中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
# 工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
督印及承印 工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
電話：編輯部、採訪部、營業部、廣告部、社長室
今日出紙三張半 每份港幣壹毫

今日出紙三張半仍售壹毫

# 副總統兼行政院長陳誠 辭去兼職已獲准
## 駐美日泰等國使節將有調動

陳誠副總統

【台北三日中央社電】據政府方面消息：蔣總統已批准副總統陳誠辭去兼行政院長的職務。陳副總統自四十七年兼任行政院長已有六年，曾因健康關係，幾次請求辭去兼職，但未獲批准。這次又係因身體不適，堅請辭去兼院長職務。他在當選副總統前，曾於卅九年三月奉命組閣出任行政院長，四十三年五月，因當選副總統後辭職，四十七年七月再度組閣兼任行政院院長，以迄於今。又據有關方面透露，行政院改組問題，執政的國民黨，將於四日召開中央常務委員會議，提出討論。

【台北三日泛亞社電】中華民國之駐外使節陣容，將隨行政院之局部改組而有若干變動。美國前任總統甘迺迪之遇刺逝世，附隨局勢之突變，與日本對華態度之轉變，均為促成此間變動外交陣容之因素。通常可靠方面人士謂：駐於美、日、菲、泰、韓五國大使，俱有更動之說。駐美大使一職，因國際局勢之變動，重要性突增，故並有可能由外交部長沈昌煥親自出任。蔣廷黻博士則將專任駐聯合國首席代表。沈外長之未出任國民黨中央常務委員，可為其將行外調之一個伏筆。現駐日本大使張厲生，據說不會再返任，假若日政府對於周鴻慶案之未來處理，能使台北相當滿意，則中華民國將仍派新大使駐日。駐菲大使杭立武，迄今仍無變化，杭氏刻為駐泰大使，其遺缺由馬星野出任說。

【台北三日法新社電】據此間一份晚報本日稱：副總統兼行政院長陳誠，將被准許辭去其兼職，該報謂：蔣總統最後接受陳氏之堅決辭職。該報又謂：前現任財政部長嚴家淦可能成為其繼任人。該報謂，台灣省出生之內政部長連震東，可能成為嚴氏之副手。

# 在華沙世界和平會議中 中共強硬對西方政策 不獲得共黨集團支持

【華沙三日路透社電】中共代表團今日抵制世界和平會議今日開會後舉行之記者招待會。該代表團此種行動，乃由於會議各代表在今日之秘密會議中否決中共企圖之後。中共企圖取得世界和平運動支持其對西方採取「強硬」政策。

【華沙三日聯合社電】出席「世界和平委員會」之中共代表團，於星期二日指摘稱：有限度之核子禁試條約，可使世界之「強國壟斷核子武器」。參加此項共黨支持之委員會之其他代表說：最後會議已順利進行，直至中共反對三國談妥之核子禁試條約之衝突為止。

【華沙三日路透社電】中共對西方強硬政策企圖取得共黨世界的支持，本日在共方控制的世界和平理事會中遭受挫敗。中共發言人猛烈抨擊蘇聯的政策，將表決延至午夜後，終無補于事。一代表謂該表決票數約為二百八十對四十。本月初該理事會曾否決中共企圖取得蘇聯對該會的領導權的提案。該理事會通過反映蘇聯思想路線的四項報告，表示中共路線失敗。該四項報告為：㈠裁軍，㈡文化，㈢民族解放運動與經濟合作，和平運動的未來活動。大多數代表（約有八十國派代表參加）對該等報告加以贊許，但中共、北韓、北越、日本代表、及一些印尼和中共關於全世界民族的提案，則斷然遭否決。據宣佈：關於全世界民族解放運動這關鍵性問題，中共與蘇聯政策正面衝突。中共提出反對提案。該報告的措辭已被代表泰北特宣佈，促成原報告（提案）的有八十二票，反對的十一票，另七票棄權，於是中共提案被否決了。

## 中共人代會昨告結束 會秘密辯論經濟計劃

【北平三日路透社電】中共「人代會」本屆會期在兩週以上之秘密辯論後，經於本日結束。據此間本夜所發表之一項新聞公報稱：各代表於本日首辯論本年及明年各項經濟計劃，及預算案，以及其他各項報告書。

## 加拿大貿易部長沙普 預料中共將再購麥

【加拿大卡加立市二日路透社電】加拿大貿易部長沙普今日稱：渠預料，加拿大將依照與中共所訂之三年期售糧協定，而在最近將來與中共簽定另以小麥售于中共之合約。沙氏在加拿大阿柏特省小麥合營組織之年會中發表演說稱：中共糧源公司所派代表抵加拿大已商若干週，曾與加拿大之小麥局從事商談。上述合約簽定時，將係依照中共同意於由今年八月一日起之三年期內，向加拿大購買小麥（數量在一億一千二百萬浦式耳與一億八千七百萬浦式耳間）之長期協定，而以小麥售予中共之第二個個別合約。

沙氏稱：「加拿大不久前與中共、捷克、保加利亞、羅馬尼亞、波蘭所訂長期售糧協定，似乎顯示世界小麥貿易之情況，已有基本變化。過去，保加利亞非向加拿大購買小麥之顧客，捷克則似間或向加拿大購買小麥。中共現有跡象，顯示將為向加拿大大批購買小麥之常客。東歐各社會主義國家可謂亦屬如此，此批國家所需小麥昔日原本足能自給，較近以前則係向蘇俄大批購入小麥。余認為：上述國家如非會就依賴西方供應糧食問題，作大規模之重新衡量，對與加拿大締訂三至五年期之購糧協定，當會不感興趣。」

# 傳美國贊同中俄共息爭談判 國務院極力否認
## 謂任何負責官員俱不會表示此意見

【華盛頓二日中央社專電】「紐約時報」今天刊載一項報導說：美國官員對于莫斯科彌補它與北平裂痕的努力，表示支持，因為華盛頓要阻止這兩大共黨政權間的觀念衝突，演形惡化，也為對實際各國都不保夕的獨立的一項威脅。國務院發言人麥克勞斯基立即否認政府中的「任何負責官員」會表示這類的意見。「紐約時報」說：「此間官員要使北平和莫斯科的爭吵，不發展到……」，而且我覺得任何負責官員，會表示像紐約時報所說的意見。麥克勞斯基說：「關于中共與蘇俄間關係的問題，無可奉告」，此項會議，將在北平舉行。

# 日政府謂 法暫不會承認中共
## 法否認準備在平設代表團

【東京三日時事社電】最近據傳法國政府正在重新檢討對中共政策，可能即決定承認中共，日外務省有關人士三日特就此發表意見，指出據該省獲得的確實消息，法國政府不會在最近期間，承認中共。不過預料法國可能在北平設立通商代表團，這個代表團除了處理通商問題外，并將從事搜集中共的外務情報。外務省認為，中華民國勢力發展至此，……北平持取更堅定之政策，以恢復外交關係為其焦點。彼等謂：美國政府已獲悉法國此項計劃。

【巴黎三日路透社電】此間消息靈通人士今日稱：東京方面指法國將於明年一月在北平設立常駐機構，此等報導純屬猜測。上述人士稱：「法國將無承認北平政權，在北平設立常駐機構，或任何有如此類之事」。東京方面之報導稱：法國在北平設立常駐機構時，將會使法國與中共間實際建立外交關係。

# 艾哈德否認出任美法調人
## 謂甘迺迪去世後 美法關係趨好轉

【德國波昂三日美聯社電】西德總理艾哈德於星期二日稱：「余料信該位新總統將繼續甘迺迪總統曾經開始之和平策略。」渠曾對法國總統戴高樂表示：西德認為在美國核子保護之下，比在法國之下更為安全。……美國核子部隊總統拒絕與戴高樂合作，正建立其自己之核子……

## 周恩來訪非洲 租用荷蘭航機

【海牙三日合衆國際社電】荷蘭皇家航空公司於今日宣佈：中共已租用一架DC－七型客機，作為周恩來非洲之旅行。此間之消息稱：該客機係由中共「總理」周恩來與「外長」陳毅所租用者，但荷蘭皇家航空公司表示：不能證實此事。

# 緬甸曼德勒大學 學生暴動與警衝突

【緬甸仰光三日合衆國際社電】此間以北四百哩之曼德勒大學學生，於星期一日暴動，警方經過聘日之戰鬥，以催淚彈及水喉將學生制服。政府並下令一項由黃昏至黎明之宵禁。一千餘名學生，於星期一早晨與警察作「戰爭」，直至下午六時，軍警始將學生制服。當局宣佈大學停課。在此間以南之毛淡棉學院被打開，以西一百哩之學院亦無限期停課……

# 監委陶百川指出 台政治四大弊病

【台北三日泛亞社電】中華民國監察院委員陶百川，昨在院內檢討會議上，使用四個名詞，批評台灣政治，呼籲各方預為自覺，以求消除政弊。陶氏指當前政府大敝為：「鋸箭主義，纏小腳主義，充胖子主義與反淘汰主義」。渠並加解釋稱：「鋸箭桿係指從前有人被箭射傷後，求治於外科醫生，醫生鋸斷外面箭桿後，即命轉向內科醫生求治，今天有很多機關的治事態度，有如此外科醫生之推拖敷衍，一件公事甲機關推給乙機關，上級推給下級，下級推給上級，最後還要開聯席會議協商，甚至還要設立專案小組去研究，判了無可推拖的時候，就要衍一番了事。」陶氏謂，「鋸箭桿主義」的頹風，現已由行政機關吹到法院，有些案子拖延不下四五年，於是老百姓苦矣。渠又謂，立法院與監察院近年亦犯鋸箭桿毛病。

關於「纏小腳」主義，陶氏認為新聞紙登記的遲不開放，行政機關對報刊取締的諸多不合，對選舉限制得過於苛細，以及法院改良遲不實現等，都是其體表現。纏小腳是很痛苦的，但今天因係戰時，大家祇好勉強忍受，可是天天足纏小了，將來想放大也不行了。因此他說，有大氣磅礴的政治家成患想家起來，立刻革除「纏小腳主義」。

陶氏對「充胖子主義」的解釋是：死要面子，活受罪。他說，在貧窮基礎上充闊氣的作風，若不遏止，不獨妨害經濟成長和財政健全，且會損害士氣民心。陶百川解釋「反淘汰主義」說：依照天演律和因果律，應該是物競天擇，優勝劣敗，而反淘汰主義則是物無競、天無擇、優不勝、劣不敗，甚至優不勝、劣不敗。例如今天當賞的不賞，當罰的不罰，當進的不進，當退的不退，甚至反其道而行之，壞人可以把好人趕走，劣幣可以把良幣驅逐，結果大家都不願做好人，於是小人得志，而使君子道消。

# 英保守黨政府 展開外交攻勢 準備明年普選

【倫敦三日路透社電】英國駐美大使哈賴將於星期四返倫敦與新任外相布特勒磋商。英國外交部發言人今日稱：哈賴此行係奉布特勒之召，以便「例行商洽」。

【倫敦二日法新社電】此間政治觀察家今晚付測：英國政府將決定提早於前所一般預料之日期——一九六四年六月以前舉行下屆大選。此項意見之改變，理由是政府已於昨日宣佈首相將於來年二月在華盛頓與美國總統會談，及今日宣佈外相布特勒將於本月訪問西德，以展開「外交攻勢」。過去十二年來，保守黨之政府每於表現英國之外交主動力後，選擇大選之日期。另一項考慮則為經濟情勢，因此街坊預測保守黨將於明年三四月大受損失之前，舉行總選，按英國下屆總選日期，最遲須於明年十一月舉行。

# 巴黎「匹敵雜誌」編輯林普茲 曾冒充商人入中共區
## 不信北平明春試核爆 謂中共對美國有「自卑感」

【北卡羅來納州杜罕市三日合衆國際社電】法國巴黎「匹敵雜誌」之編輯林普茲，曾冒充紡織品購買商人，前往中國大陸，林氏在本星期一晚間稱：有人告渠，中共將在明春試爆原子彈。林氏殊覺不相信中共力能如此迅速試爆原子彈。林氏並警告稱：「中共一旦擁有原子彈時，此種武器之危險性，在中共手中較在俄手中尤甚」。林氏係在此間公爵大學發表演說。渠稱：有人相信中國大陸之人民，將迫切等候中華民國人士自台灣將之解放，此一信念卻與事實不符。林氏稱：「中華民國對中國大陸之影響力，近乎為零」。林氏稱：中共對美國人懷「自卑感」，曾發動使人離以相信之努力，以期自給自足，欲在工業上追及美國，則仍有大段距離。

# 中共調往西藏工人 不滿糧食缺乏 曾經舉行罷工

【倫敦三日中央社專電】據「每日電訊報」說：從尼泊爾南部比爾甘吉方面所得到的報導說：西藏境內的中共工人，因為食糧缺乏，每月配給大麥和豌豆只有十八磅，即使在中共方面收到的報導，西藏仍繼續充滿動亂，不祇是西藏人之中的動亂，而且是西藏境內的中共工人之間的不安。「每日電訊報」說，西藏境內實行配給的中共工人，……他們受到不如西藏的待遇，……

# 南韓民事政府 閣揆在選擇中

【東京三日中央社專電】朴正熙，今天面臨的最迫切工作，是選擇一位適當人選，擔任他的下一個文人政府的內閣閣揆。朴正熙總理人選的範圍，已縮小至下列六人：（一）前文「韓國日報」董事長張基榮，（二）民主共和黨國會議員及自由黨政府時代駐聯合國大使林炳稷，（三）國立漢城大學教授李用熙，（四）韓國大學教授前教育部長金相浹，（五）自由黨政府時代駐英大使金裕禧，（六）韓國大學校長俞鎮午。

集大莊
書畫毛筆 天下馳名
國畫用品 貨齊價平

傍頭碼敦佐 新住宅區
文英樓 文苑樓 文蔚樓
文華樓
預售期內特價九五折
文英樓建至天面
文苑樓建至十五樓
嘉年企業有限公司
中建大廈一六〇二室
電話：三八五五八 八四九三二〇

民眾大廈
北角英皇道143至149號
（油街大單邊）
純粹高尚住宅·立約禁營公寓·預售期內特價95折
面向東南 · 每個廳房 · 分層租售 · 每伙售價 · 價格廉宜
四面單邊 · 都有窗戶 · 分期付款 · 二萬餘起 · 不妨一比
倘有120年期 不用補地價
說明書及價目表函索即寄
港九海景 瞭然在目
唐樓價錢 洋樓設備

洽購處 中環華人行三樓二零六室 電話：22914
中環永樂東街十二號恒裕號 電話：438918
新蒲崗大有街中興工業大廈民衆布廠 電話：820206

榮英花園洋樓
九龍窩打老道（培正中學對面）
核堰道四號向南

優待顧客 特价八五折
本年十二月入伙
榮英置業有限公司 電話八四二七六六

四十年老牌 白蘿仙止咳療肺露 二年度奉贈日曆
香港中華大藥房出品

## 當甘迺迪總統被刺殺時
# 魯比在現場一大廈中 可目擊奧斯華德行動
### 他正在達拉斯報社內廣告部洽登廣告

【達拉斯二日法新社電】目擊人士星期一說：當甘迺迪總統被射殺時，魯比在一間大廈中，正可清楚地望見奧斯華德所站立之處。魯比被控在甘迺迪遇刺案發生後四十八小時內，槍殺被控刺甘迺迪總統之嫌兇奧斯華德。今天證實魯比當時正在「達拉斯新聞」報社內，職名目擊人士說魯比在甘迺迪巡行達拉斯市區的那天，大約在上午十一時過後不久，在該報社營業廳中與另外兩人閒坐。在中午時不久，他走入該報廣告部，然後進入處理營業組受的辦公地方，該處可以清楚地望見奧斯華德所工作之處「德州教科書倉庫」。奧斯華德就可能由該處放槍射殺甘迺迪。紐曼今天透露稱：他當時即正在辦公室去看總統車巡遊，當他回來時，街上發生的兇殺案，他還無所悉。紐曼說：他看見魯比坐在他的椅子上。魯比撥了坐位，並說他要撥一下第二天要刊登的廣告。此時甘迺迪總統被槍殺的消息宣佈了。紐曼說：他看見魯比沒有何特殊反應，隨後在混亂中，他失去魯比的蹤跡。一些同事後來說：魯比前往該報館廣告部，往觀新聞公報。另一名該報工作人員稱約小姐「她的辦公處離紐曼的極近」說，魯比曾走到她那裏撥了一個電話，或者是打給他的姐妹，他的姐妹是在他所開設的一家夜總會。她說：魯比說話正常，似乎十分鎮靜。然後，魯比走到紐曼處，檢視廣告，另有其他幾名顧客，撥電話給紐曼，取消表示追悼的廣告。當他告訴魯比說：有些人正把夜總會關閉，魯比也決定把店舖關閉歇業，并把廣告改換。沒有一個目擊人士能憶起在當日十二時二十分和十二時三十五分之間曾看見魯比，因爲這個時候他們均出外去看總統的巡行。

# 刺甘案報告書週內呈交詹森
## 德州法庭將開庭審訊 研究兩複雜血案眞相

【達拉斯三日合衆國際社電】德克薩斯州檢察長卡爾，於本星期一以首席檢察官身份，出任甘迺迪被刺案之特別顧問。卡爾在德州州長康納利商談五十分鐘後透露：德州法庭將於聯邦調查局對本案調查完畢之後開庭。此案由何法庭審訊（可能爲達拉斯市法庭或達拉斯州法庭）及開審之時間爲何，將在本週稍後時，作一宣佈。卡爾稱：德州調查所得事實，將轉送總統新近組成之一委員會，供其用以撰寫報告。

【華盛頓三日合衆國際社電】美國聯邦調查局，將於本週將有關甘迺迪總統遇刺，與被控向總統射致命子彈之兇手（奧斯華德）的報告書，送交詹森總統。該報告書將依循該局其他報告書之形式，則將作爲有關兩案之詳盡敍述，偏其依循該局共他報告書將作實際情況之敍述，而排除各無根據之謠言。報告書大部份將述及已見於報界之事實，預料報告書將指出奧斯華德獨自進行殺害甘迺迪，而魯比亦獨自進行殺死奧斯華德。雖此次報告書將爲由大法官華倫任主席之調查委員會研究之基石，聯邦調查局之報告書將爲官印。報告書如何公佈將由詹森決定。與委員會至目前一仍未有討論其組織或程序之首次集會消息。至於此他報告書將聯邦調查局之資料立即公佈，抑將其移送新近任命組成之總統府調查委員會，則須聽候委員會主席決定，並須待其工作與報告之時間表，多數委員公開說明。

【巴黎三日法新社電】在甘迺迪總統在達拉斯所行經之路線上，一群人民爲舉手，與甘迺迪總統握手時，狂潮，及甘迺迪總統突然舉手掩面傾入其夫人懷中，甘迺迪夫人斯時甚爲焦急，一若求援者然。凡此一切係達拉斯城二十二個業餘攝影家於甘迺迪總統之緊急事件中所攝得之片，攝製出一部彩色紀錄片。此片係由達拉斯城業餘電影一週所報告之，已經法國「巴黎競賽」週刊攝得，殆已爲法國週刊獨有之。

【達拉斯三日法新社電】美國退休將領華克昨日在此間稱：甘迺迪被刺案，顯示「我國之門戶，已對外人之滲透洞開」。華克係在記者招待會中發表談話，謂此乃甘氏被刺事件之教訓。渠稱：「上帝經已發出一個警告，在生之人無一能夠忽視。」渠稱：「刺甘疑兇奧斯華德曾在國內外週遊，可在任一城市出現。」

## 委內瑞拉選舉揭曉
# 李安尼獲選總統
### 雖在共黨威脅下投票仍極踴躍 李氏政策係主張與美合作

【卡拉加斯三日合衆國際社電】執政黨之候選人李安尼，星期一已當選爲委內瑞拉第三十屆總統。五十八歲的律師，此次的選舉，被認爲給予拉丁美洲共產黨一個嚴厲的打擊，因爲共產黨曾極力加以破壞。據統計百分九十二的投票，李安尼佔九八五二三〇票，社會黨的卡爾維拉斯則佔六九一、二二一票。李安尼已足夠票當選總統。星期日的大選，雖然共黨以殺死選民爲威脅，投票仍佔百分之九十五。加斯特羅的共產黨恐怖份子，曾經多次槍擊選民行列，想阻撓選民投票，結果宣告失敗。李安尼將依循比丹古的政策，改良內政，主張與美國密切合作，對付加斯特羅的古巴。李安尼於三月西日就職後的第一項主要外交工作，將執行委內瑞拉政策，成立美洲互助條約，反對共黨基地，拉攏古巴，作彼得基地，延誤火三順入委內瑞拉，接濟一民族解放武裝部隊。」此次一併選舉二百十名國會議員，及二……

# 俄向太平洋試射火箭
## 料將會越過中共上空
### 發射台在西伯利亞目標區在威克島南

【莫斯科三日合衆國際社電】一般人相信：蘇俄將在太平洋上試射其最近之洲際飛彈。克姆林宮於上星期宣佈：蘇俄科學家將於星期一日開始在太平洋上試射洲際火箭，並指定美國擁有之中途島與威克島以南之兩個目標區。預料若干射程八千哩之火箭會越過中共，大抵係由西伯利亞中部之發射台施放者。

## 社論
# 險惡形勢下的我國
### ——我們如何面對這一重大考驗？

這一時期國際間的「和平」高潮，造成了反共的低潮和自由世界的逆流。這形勢，無論對反共國家不利，特別是我們國家將遭遇到許多新的困難。

在今天，我們應該承認下面的事實和可能趨勢：

一、蘇俄料爲了要徹底執行其「有利於資本主義國家內的人民鬥爭、和有利於殖民地和附屬國的民族解放鬥爭」（莫斯科宣言措詞）的策略，所以必須繼續和加強其「和平共存」的辯證原則。他們將靈活運用，來實現一個長期「冷和」的局面。

二、在核子僵局下，美國和西方集團自不能不遭逢生所謂「和平競賽」，以維持現狀，謀求妥協。甚至切膚之痛的古巴問題，自錯擲一役以後，美國也採取了「容忍態度」，其他也就可知。

三、由於資本主義的本質決定，所謂自由集團的國家，在一種鬆弛局勢過後，很自然地就會想到「自由」市場問題。在過去，西方內部已有歐洲共同市場之爭，因此而不顧及政治的團結，在今日緩和局勢之下，他們更要打開對共黨國家市場的主意。由此放棄了反共的意志，糊塗了「鬆弛」的界線，將是一定的。

四、美國甘迺迪死於意外，所餘遺澤時間甚暫，而又進入選潮之中，詹氏雖有抱負，而發揮機會無多，故一切將被迫遵循甘氏既成之局，維持現狀下去。且英、法、加等國家，已成爲今日美國對外政策的壓力，詹氏的政策不能不受影響。

五、英國爲了要維護其「和平共存」策略，除了對甘氏之喪極力扮演對美好感外，更通過英國來影響美國。米高揚在詹府與詹森晤談後，復向英新首相道格拉斯荷姆以「美蘇間橋梁」的任務，而荷姆爲了要建立起聲譽，已有了「欣然」的表示。故在英國方面，將成爲克魯雪夫今後向西方活動的助力。

六、自南越發生內部問題後，法國戴高樂伸手遠東的企圖，已逐漸顯露。前總理福爾一行，訪問北平，跟着法國承認毛政權之說，乘時而起。戴氏爲了要重振法國聲勢，與英美抗衡，在西方，他已表現了十分強硬，如果他要向遠東採取行動，也可能有他獨特的作風。而至少，西方許多國家向北平拉攏，他自不甘落後的。

七、在美國政界裏，早就有齊「兩個中國」的企圖，在今日形勢下，他們要在遠東維持現狀，自會念念不忘與北平作進一步的妥協，十一月十五日甘迺迪所發表「可以改變對紅色中國政策」的言論，即爲這一流露。如果法國、加拿大對北平政策也有改變（加外長最近也發表了應該對北平接觸的公開言論），則將更促起美國的新動向。

八、美國內最近一種流行的見解，認爲對於克、毛矛盾的利用，應該是「以毛制克」。即老克之對西方緩和，是由於毛共的威脅；一天有毛共的威脅存在，老克一天不會放棄其對西方緩和政策；反之，如果毛共變了衰弱，老克也就會放心對西方改採強硬政策，因而結論是：美國應該放寬敵視毛共政策，設法使它成爲對俄共的威脅力量（最近哥倫比亞大學國際問題研究所即有此見解）。這一見解，不但影響了英國的政策，而且影響了，鼓勵了自由國家對毛共的態度。

假如我們承認了上述八點事實和可能趨勢，則這形勢發展，將不但是「兩個中國」問題，對於我們的國策、國運前途，都有難以估量的禍害。

擺在我們面前的事實如此，我們不能不作最壞的打算。如何打算？一個前提是：我們能不能有擬出一個新局面的行動？即是能反攻則及早反攻，不能反攻又怎樣？總要於這個危急時候作出一個決定來！原則上一切動員！作出有力的表現！一切剩及膚，拿出中山先生的革命精神來！我們且提出幾點：

一、迅速集結全國意志力量，共謀國是，將總統所提的「反共聯盟」，以最短時間召集組成。

二、動員宣傳，針對國際姑息主義和不利於我國的陰謀，表示最大的抗議。包括動員民衆，發出有力的民氣，爲政府後盾。並喚起反共國家，共同採取行動。

三、改採積極外交政策，一本義無反顧的堅決精神。

四、鎮靜、沉着，一切作最壞、最切實的戰時準備。

五、以「軍事第一」爲行動綱領，儘可能就這一點用力。

今天形勢已臨來臨險惡，時間已不容我們猶豫。正如狂濤中的孤舟，這是國家命運的最大關頭，我們得提出一句：我政府經得起考驗與否，就在今天。

# 袁錦濤案宣判 處徒刑十五年
### 罪名爲參加國際共產搜集軍事情報

【台北三日中央社電】台灣警備總部軍事法庭，已查明袁錦濤參加國際共黨情報組織，在台灣秘密蒐集軍事情報資料，交付匪諜，依法判處有期徒刑十五年。警備總部發言人王超凡中將本日說：「關於袁錦濤叛亂案，經本部軍事法庭依法判處有期徒刑十五年，被告於民國三十八年六月間參加國際共產黨組織，接受共黨情報組織工作費，同年七月起，從事秘密蒐集我軍事情報資料，交付該組織駐廣州負責人西蒙尼間可夫，意圖以非法方法顛覆政府，依懲治叛亂條例第二條第一項，判處有期徒刑十五年，又於五十一年一月至五十二年四月間，通謀向我軍官李仕才中校蒐集軍事機密，依妨害軍機治罪條例第三條，判處有期徒刑十年，合併執行有期徒刑十五年。同案被告李仕才，洩漏職務上所知悉的軍事機密，也經依妨害軍機治罪條例第二條第一項、刑法第五十六條，判處有期徒刑十二年」。警備總部說：這個案子曾經過軍法庭指定公設辯護人爲被告辯護，現在判決後，被告如有不服，還可以依法向國防部申請覆判。

# 薩林格等留任原職
### 白宮新聞秘書

【華盛頓二日美聯社電】甘迺迪政府任內四個高級助手，經已同意在詹森總統領導下繼續留任原職。該四人係特別顧問索倫森、新聞秘書薩林格、處理約會事務秘書奧唐納、主管國會事務特別助理奧布萊恩。

【華盛頓二日法新社電】白宮發言人今日宣佈：詹森總統已接受甘迺迪總統軍事助理之辭職。

## 曾在槍聲下捨身拼命 以圖營救甘迺迪夫婦
# 美特務獲得英勇獎狀

【華盛頓三日美聯社電】甘迺迪夫人於星期二日打算從居生活中復出，參加一個特別儀式，乃要協伊之特務人員於刺客開槍甘迺迪總統之際所表現之「特別英勇行爲」。該特務人員乃卅一歲之希爾，將接受由財長狄隆所頒授之獎狀。該位特務乃屬於財政部者。在達拉斯之汽車隊駛過市區時，希爾之車在甘迺迪總統與夫人之車後。在刺客開槍時，希爾即從車上跳下，再跳上開動中之總統座車上，以身體維護總統與甘迺迪夫人。在一九六○年大選後不久，希爾乃奉命保護甘迺迪夫人，該位前第一夫人旅行，包括伊之官式訪問十三個國家在內。甘迺迪總統遇刺案正在嚴密進行調查之際，希爾未獲准對報章說明對甘迺迪被殺，與其本人試圖保護總統夫婦之經過情形。

## 曾揚言謀刺詹森
# 威德靈敦患病 被送醫院醫治

【華盛頓三日美聯社電】被控揚言謀害詹森總統之威德靈敦（四十歲）星期一被送往醫院，而未依原定計劃押往地方刑事法庭。威德靈敦係因患胃痛而往該醫院受X光檢驗，馬迪干醫生宣稱：檢驗結果，顯示「其有胃潰瘍之癥狀」。渠稱：其似尚不嚴重，惟需留院一夜，俾加觀察。

## 加拿大港內
# 兩輪相撞 起火焚燒

【加拿大港德里爾三日合衆國際社電】今日有兩艘貨輪在聖羅倫斯河內相撞，起火焚燒，消防員們稱：兩輪在火勢無法控制之下隨水漂流，是否有人受傷，即刻尚無消息。據報：其中一輪之船員仍在船上。另一輪船長與船員則已安全離輪。兩輪附近集有拖船若干艘，由於火勢披猖，拖船無法接近該兩貨輪。港口一人員稱：兩貨輪相撞後，曾發生爆炸，響聲有如炸彈。

## 甘迺迪夫人表示
# 願長居香治鎮 撫育兒女成材
### 無意遷居海外

【紐約三日路透社電】據「生活」畫報之稱，甘迺迪夫人曾說：伊無意離開美國而居海外。此乃證實之事。余將居於目前所居住之地方，指甘迺迪居住之地方，在喬治鎮及海恩尼斯港，彼等乃余之家人同居。甘迺迪家人之密友，讓我撫養兒女，余將養育子女，余希望彼等能長成爲一個好孩子。」由白宮新聞官塞林格發表之一項聲明中表示：余將甘迺迪夫人對於世人之熱情慰問函電，表示感激。余永不在歐洲居住，余不會在國外廣泛旅行。

## 薛毓麒在聯國演說稱
# 香港與澳門地區 係中國完整部份

【聯合國二日路透社電】據中華民國代表薛毓麒本日宣稱：香港、澳門及其附屬地區，均係中國土地之完整部份，而並非中國與英國兩國政府之間爭議之殖民地。中華民國代表係在聯大辯論主要四國特別委員會對殖民地主義所提出之報告時，作此表示。薛毓麒稱：有關港澳兩地區之問題，乃非自治土地之聯合國名單內。渠謂：有關港澳地位之任何變更，應由該等有關國家之間依照國際法之原則予以解決。中國土地，絕非爲殖民國所專去。該代表希望研究殖民主義問題之該個委員會，能顧全各項歷史事實，並對於在中國邊界下之來自英國，以傳統的殖民地主義，刻正爲另一種殖民地主義所代替。

【紐約二日合衆國際社電】中華民國代表薛毓麒，本日告知聯合國委員會：雖則西歐殖民地主義正在消失中，但在及歐洲，非洲甚至拉丁美洲之人民，均受到另一種殖民地主義所控制。然而，在愛沙尼亞、拉脫維亞、立陶宛、烏克蘭、波蘭及北韓等地，均被人誤解。該中華民國代表，並詞由葡萄牙所統治之澳門，及在英國控制下之香港，係中國完整部份之領土。該項委員會所提出之報告書中，曾經提及該兩個地區。

## 美衆院通過法案
# 給予甘夫人設辦公處 並給予郵遞免費特權
### 甘迺迪遇刺時座駕汽車已運返華府

【華盛頓二日美聯社電】美國衆議院，星期一通過一項給予甘迺迪夫人以辦公上之協助與免費郵遞特權法案，該院通過此法案並無反對者，惟共和黨衆議員格羅斯則表明給予甘迺迪夫人以終生郵遞免費之特權。據說該法案將送交參議院。此案授權給付甘迺迪夫人提供六個月之辦公地點與辦公協助，其全部費用限定五萬美元。衆院並通過一項稱：甘迺迪總統被刺第一週以後，甘夫人已接獲二十五萬封慰問函與九萬封慰問電，且將陸續增加。

【華盛頓二日美聯社電】甘迺迪總統被刺時所坐的汽車，經已由飛機運抵華盛頓，新任總統詹森可能決定不乘坐它。雖然該部汽車完整無損，但總統用於需要時乘坐車，因爲這正是甘迺迪總統在十一月二十二日於達拉斯被刺殺時所乘坐車子。

# 李孟平 在美任敎

【台北三日法新社電】據外交部官員透露：中華民國駐洛杉磯總領事李孟平，自革命調任駐泰大使館公使後，即向外交部提出辭呈，外交部已批准。李氏辭職後，刻在美國任教職。中華民國駐泰大使館原公使職，外交部一時尚未至另派新人。

# 印籍明星薩蕾 在好萊塢逝世
### 當年以童星成名享年卅九歲

【好萊塢三日法新社電】曾在和路狄士尼所拍多部影片中參加演出之印度男星薩蕾，於昨日在好萊塢其住宅中去世，享年卅九歲。薩蕾主演之影片，有「伏象神童」與「叢林叛變」等。薩蕾生於印度卡拉普森林地帶，於十二歲成爲影星。渠赴英國在「巴格達之盜」一片中露臉後，旋即前來美國發展事業。

# 墨西哥竟准許 中共開工展會
### 當地華僑表示將有示威行動

【墨西哥三日合衆國際社電】中共在墨西哥市開工展會之準備工作，刻正接近完成。據一般人士猜測，此一展覽會係中共在墨西哥市之宣傳場地。今年十月在墨國舉行之交易大會中，美國貨輪一艘已於前一批抵此，爲時已逾數週。中共有官員一批抵此。中華民國駐墨西哥大使館發出聲明稱：如果墨西哥政府不承認中共，中共要求在巴西開工展會，時巴西總統已拒絕。此間華僑會不承認中共，並民國有外交關係，並可能會有示威出現。

## 南非官方指出
# 俄資助叛徒 作破壞活動

【南非．普勒多利亞三日法新社電】南非主控官克萊因，於今日指稱蘇俄資助非洲國大黨與共產黨，於今日指摘破壞活動中被捕之十個疑犯中間，已有一項巨大之破壞計劃與游擊戰活動，並在南非設立一個臨時之革命政府。此一指控，乃根據新證據，刻已列出案情說明。


# 聖思英文專修學校 通告

**本校校友注意：**

凡曾在本校培與英專就讀之同學，請於本月內回校註冊，參加本校創辦之電子儀器教授英語會話班，並可享受本校特設之優待學位。

# 遷址啓事

啓者本行於一九六三年拾弍月弍日起遷往香港德輔道中告羅士打行五樓四〇三至四〇四室照常辦公

一九六三年十弍月弍日

李美度 甄德華律師樓
新電話：弍六〇三壹 弍九五弍四

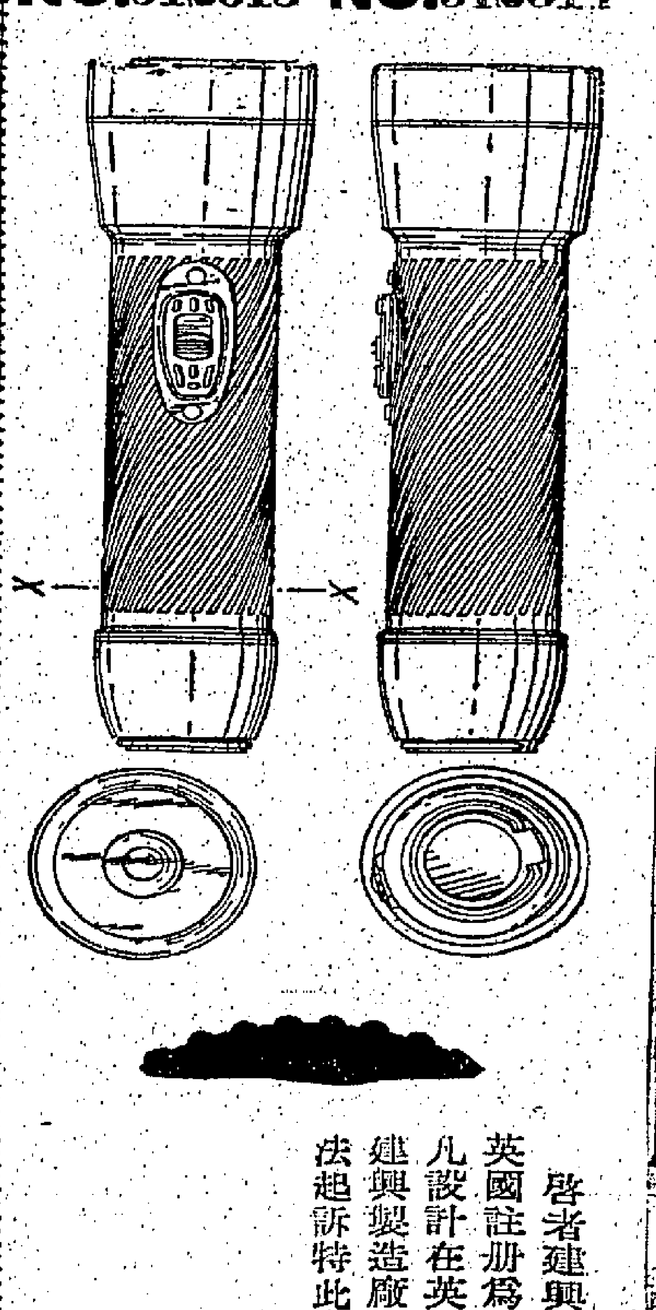
# 澄正承讓啓事

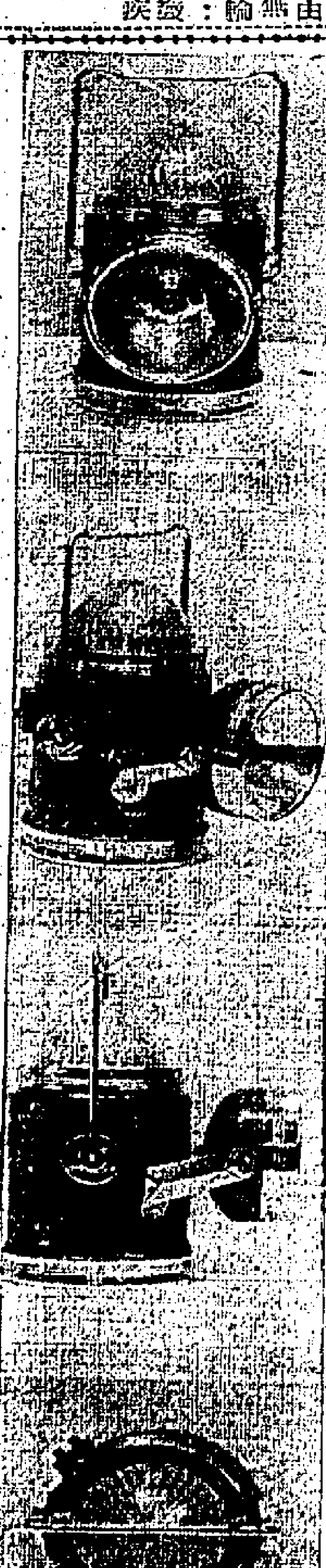
茲因本月廿八日工商日報登載水頂洪水鐵檔二七〇號營業轉讓啓事，因在席不前，水頂與洪永興鐵檔先生，經於本月廿六日在和輝律師樓簽約，[illegible]……以昭公信，特此聲明公佈。

債權人林偉榮啓 一九六三年十一月廿八日

# 通告

英國註册設計第九一二二六一四，九一二二六一五。



啓者建興製造廠業已將上述電燈，電手筒設計在英國註册爲設計第九一二二六一四，九一二二六一五，凡設計在英國註册後在香港即作爲有效並受保障由建興製造廠專用如有人冒效該設計本廠東主定必依法起訴特此通告

建興製造廠啓
香港干諾道七十七號

# 花仔問前程！

花仔問卜香公：將來前途如何？
花仔求得上籤籤曰：「自小儲蓄老來享福」.
香公代為解說：「細佬唔駛心急從今日起慳
番你的零用錢經常存入香港儲蓄銀行你就
將來一生冇憂冇慮前程遠大萬事滿足．

香港儲蓄銀行,一元即可開户
請即將零用錢存入香港儲蓄銀行.

**香港儲蓄銀行**
由香港上海滙豐銀行經辦
港九新界各分支行均有辦理

# 安妮達艾寶控告義大利明星 曾向其勒索二萬美元 在羅馬開審爭辯甚烈

安妮達艾寶

【羅馬二日美聯社電】瑞典籍電影女星安妮達艾寶，本星期一在此間法庭稱：義大利電影男星施路諾曾向伊作恫嚇，即伊若不付予二萬美元，則將伊與一結婚男子之緋聞公開。施氏否認此一指控。安妮達艾寶在法庭中稱：伊不僅道出已婚男子之姓名。當時，法庭亦不准伊道出。伊於今年四月與美國男星伯力納特結婚之前，時見施氏與伊同在一起。施氏則在法庭受審，罪名為偽造私人文件，誹謗勒索及欺詐。此三項罪名由安妮達艾寶提出，義大利國家檢察官則又添加一項罪名，指施氏偽造公眾文件。安妮達艾寶提出控告，作為對一九六二年一月施氏具狀控伊進行民事訴訟之反擊行動。施氏指伊退出原定由兩人合演之一張影片，而要求判伊賠償二千七百萬里拉（合五萬九千美元），謂伊曾經簽一承諾，願在該片演出，不成時付出違約罰金。是時，施氏曾出示文件作為證明。安妮達艾寶則提出反控，指施氏欺騙。伊稱：施氏在若干年前請伊在一空白紙張之上簽字，以領取當地之駕駛許可證，結果，施氏在伊之簽名上加寫有關拍攝影片之前述承諾。施氏今日先行作供，對各項控罪一概否認。主審法官阿巴諾問伊：施路諾以何種方式恫嚇。安妮達艾寶稱：「渠說將把余與他人之關係，尤其是與某一已婚男子之關係公開。」當伊指出駕駛許可證上之簽字並非自己之時，檢察官乃加控施氏偽造公眾文件。施氏之律師要求給予時間，俾對此一罪名進行辯護。法庭乃宣告退庭，將於本月十八日再審。

# 紐約每日新聞促請詹森及履及劍森 考慮支持我反攻計劃 第七艦隊應予以援助

【紐約二日中央社電】紐約「每日新聞」本日在一篇社論中，敦促詹森總統「對蔣總統長期計劃的反攻大陸，至少認真地考慮給予同意，並由美國第七艦隊部份地協助做些後勤工作，如果受到請求的話」。該報題為「一對詹森的挑戰」的社論，附有一幅地圖，指出中國大陸的沿海地區。社論說明：「中華民國對於中國大陸沿海大部份地區，加強及日益成功的游擊隊突襲與滲透，如圖示一。」該份除星期日外每日銷路約有二百萬份的報紙說：[illegible]

[illegible]

# 中共人員南漢宸在巴基斯坦 極力挑撥與印度交惡 揚言中共決助巴抗印
## 巴報紙請詹森警告巴國勿親中共

【新德里三日法新社電】據「印度時報」駐喀喇蚩特派員電稱：中共國際貿易促進委員會主席南漢宸於本月一日在巴基斯坦之海德拉巴城舉行記者招待會時宣佈，巴基斯坦一旦與印度交戰時，中共將出面援助巴國。南漢宸之上述保證，當晚由巴基斯坦電台廣播，南氏稱：中共與巴基斯坦現共同遭受印度之軍事威脅，而中巴兩國亦被迫以一部財力，用於應付國防。[illegible]

【新德里三日法新社電】據喀喇蚩「黎明報」今日報導：巴基斯坦外長布托，於十一月廿九日在達卡[illegible]

[illegible]

# 北斗演習情景逼真 中美軍會師 向內陸挺進

【台北二日中央社電】參加「北斗」演習的中美聯合部隊[illegible]

【台北三日中央社電】中美聯合舉行的「北斗」兩棲登陸作戰演習，已充分顯示了中美兩國陸戰部隊，今日突擊登陸的中美各種新的兩棲戰術[illegible]

[illegible]

# 世界什景

## 瑪嘉烈公主有喜 明年四月底 誕生第二個寶寶

【倫敦二日路透社電】此間今日公佈，英女王的妹妹瑪嘉烈公主可望於四月底誕生第二個嬰孩。公主與其夫史諾頓伯爵已有一子林斯萊子爵，現年二歲。公主新聞秘書稱：公主與其夫均甚欣慰。據悉：該嬰將於肯辛頓宮誕生，那是公主夫婦最近遷入倫敦西區新加坡道的皇宮寓所。公主之姊英女王亦將誕其第四個孩子。其當然繼承王位的第七位。瑪嘉烈公主，按例將由女王婦科醫生皮爾看顧。

【布利斯班二日路透社電】一位現年二十四歲的獵人，上週由這北的昆士蘭出發，作一項一千一百二十五里的陸路旅程，往布利斯班成婚，但今天他却在其車子失靈的沙漠外五里之處，被發現因苦熱及乾渴而死亡。他們在其車中發現一條字條寫着：「車子不能動彈，氣溫很高，沒有水，我只走了三十分之一，現在一定非常晚了。」警方相信：利恩離開其車子步行往前摩斯特一牧場，但却迷了路，沙漠的酷熱能在二十四小時導人死亡。

# 池田內閣 今日總辭

【東京三日法新社電】日內閣官房長官黑金泰美今日謂：首相池田勇人及全體閣員，明日將在國會特別會議上宣告總辭，但將繼續辦公直至新首相在本月七日衆院開會時選出為止。據：[illegible]

# 遠經會昨舉行會議 拒絕考慮建立 亞洲共同市場

【馬尼剌三日合衆國際社電】聯合國亞洲及遠東經濟委員會會員國家所召集，俾商討放寬貿易及參加經濟合作問題。據本日發言人宣稱：均拒絕考慮建立一個亞洲共同市場。於參加四天會議之代表，提成一項經濟合作，採取一種慎重的漸進步驟，而不主張突然採取行動，仿依照歐洲共同市場之方針，在經濟成為一個整體。

# 奧斯華德之母稱 將為其子撰寫一書 謂渠之被捕係無辜

【德克薩斯州沃斯堡三日合衆國際社電】被控行刺甘迺迪總統之兇手奧斯華德之母昨日稱：伊將撰寫一書，陳示有關伊本人與兇手之實情。伊稱：「皆子無辜」，至證實有罪始作別論。此為美國之道，皆子現年廿四歲，曾再作指摘，謂為甘迺迪被人暗殺當由美國聯邦與地方保安官員負責。伊稱：「我實在相信當人們知時，皆子即將並非白死。」

# 台北零訊

（一）【台北三日中央社電】[illegible]

△【台北三日中央社電】新任瓜地馬拉駐華大使何瑞遜，將於明日上午，覲見蔣總統，呈遞到任國書。

△【台北三日中央社電】非洲馬拉加西國會議長恩格本吉氏，應中華民國政府邀請，今日下午飛抵台北，訪問八天。

△【台北三日中央社電】大韓民國駐華大使金信，今日上午到中國外交部，向沈昌煥部長致送韓國政府救濟颱風災捐款美金一萬元。

[illegible]

# 肝病復發心臟不正常 泰揆乃沙立病况沉重

．本報駐泰記者乃汶良．

【本報曼谷通訊】泰國總理（國務院長）沙立元帥，因肝病復發，於十一月初前往銀坡海濱別墅療養，病勢原有起色，但不料廿五日以後，情況突告惡化。泰王除派其御衛長前往銀坡外，並於廿八日由銀坡返回曼谷陸軍醫院留醫。據官方透露，為乃沙立總理會診的醫師們，原定於廿八日成立手術，後延於醫院也已完成一切開刀準備，後經沙立元帥診治之泰國軍醫院診斷結果，認為無須割治手術，並仍乃須繼續休養。[illegible]

泰總理乃沙立（右）與國防部長乃他隆（左）

[illegible]

# 英女王主持通話典禮的 英澳越洋通訊裝置完成

## 第二條海底電纜敷設後，本港與西貢等地亦可加入，與海外作直接通話了。

•大頌•

英聯邦太平洋區的第一條海底電纜，經已鋪設完成，打開了世界電訊交通的新頁。本月二日下午二十三時（格林威治標準時間），英女王伊利沙白二世的聲音，利用該電纜，自倫敦越過一萬四千浬而傳至澳洲的雪梨。

在倫敦、渥太華、雪梨、威靈頓及斐濟蘇華的聯邦各地的開放通話儀式上，參加典禮的人都可聽到英女王的音訊。

在渥太華的通話儀式上，加拿大皇家軍隊演奏國歌和吹喇叭。跟着，英國、澳洲、加拿大、紐西蘭等首相，都進行有史以來第一次的越洋通話。

在倫敦的開放通話儀式上，有二百至三百多位貴賓參加，包括英首相荷姆爵士、郵政大臣彼德斯、聯邦關係及殖民地大臣桑迪斯，及十六位聯邦各地的高級專員。

他們的廣播，由英國廣播公司播出及用電視傳送。

類似的開放通話儀式，也分別在雪梨、威靈頓的大會堂，及渥太華的羅利雅大酒店，和蘇華的大太平洋酒店等地點舉行。

這個英聯邦太平洋區海底電纜的裝設，是英國與澳洲、加拿大、紐西蘭等聯邦國家合作的成果，分別屬於英國及「澳洲海外電訊委員會」、「加拿大海外電訊公司」、及「紐西蘭郵政電報無線電有限公司」所有，由英、澳、紐、加等四聯邦國各派高級代表組成一個「管理委員會」，負責全盤的控制，設計發展和裝設事宜。

英聯邦太平洋區海底電纜——「COMPAC」——歷了八千七百浬，穿越太平洋，連結起加拿大、澳洲和紐西蘭，途中並經過夏威夷和斐濟群島。

上項海底電纜的裝設，最初於一九六一年首先連結起英國與加拿大間的聯邦電話及電報系統，其他的兩條連絡系統，是新近才由「加拿大交互橫波系統」連接起來的。

英聯邦太平洋區海底電纜，最初提供七十六條雙線通話線路，而最近將增至八十條之多。同時，這條海底電纜，將可供電報、電傳、無線電傳真及廣播節目傳送之用。這些高度效率的電話互通網，將不會受到太陽黑子的影響，也不會受到目前世界所依賴越洋交通的無線電的電波風暴所干擾。時間及電訊最多時間的不同，使此海底電纜可充分利用。如經由泛大西洋的線路，在英國的早上時間用來與澳洲通話，當英倫下午，澳洲入入睡時，用來與加拿大通話，黃昏時可以通紐西蘭，當此時即為其翌晨時分。

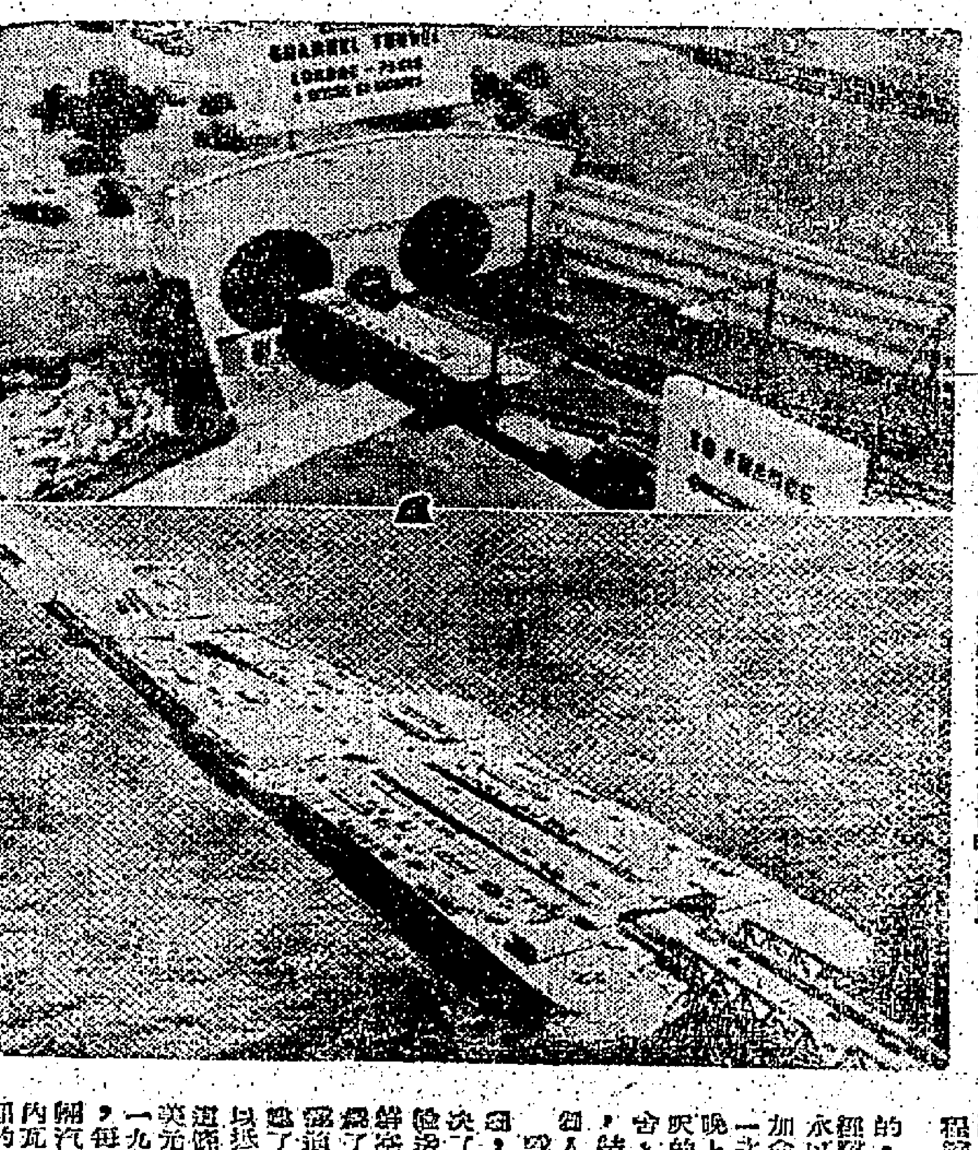
因此倫敦與雪梨的使用者，將可直接叫通每一國內的通話人。類似此種的設備，也正在溫特里爾、溫哥華、奧克蘭等地供應。雪梨將是聯邦各地交通的集中轉運點，特別是香港及西貢等地，直至聯邦海底電纜系統第三通路線完成之前，其分支將由高調頻無線電傳遞。在夏威夷的海底電纜站，將是英聯邦與美國及較後時與日本的交通轉接點。

英聯邦太平洋區海底電纜，早於一九六二年開始敷設，敷設後由「海底電線及無線電公司」於本年十月十日在夏威夷基華拉灣外接駁完成。由新的海底電纜裝設船八千九百六十噸的「水星號」作主要裝設，參加該項工作的尚有同一公司的另兩艘船隻「俠復者號」及「帝王號」。在本年最初的十個月，這三艘船共航行了十萬海浬以上，來敷設六千浬長的海底電纜，及作三百一十八次試修。

# 科學進步提供有利條件 世界五大工程漸次實現

## 除了英法海底隧道仍未動工外，世界最長的鐵橋隧道綜合渡海計劃及法國大隧道，均將於明年通車了。

•士達•



上圖為英法海峽海底隧道構型橫斷面。下為沙芝比克灣跨橋隧道綜合計劃的人造島。

沙芝比克灣的跨橋隧道工程，被美國土木工程學會列為將來五大奇蹟之一。這條長凡一七．六哩，是一個龐大的工程計劃，包括一呷長的海底隧道（在海灣的兩條主要航道底下通過，不阻礙海軍艦艇的進出）。這個美金一億三千九百萬元的建設計劃，將於明年初完成。

屆時汽車駕駛人將以廿五分鐘的時間，走完這條新公路。從出發，沿着一條低堤——隧道長凡一呷，然後進入在水平線下一百呎的海底隧道。從隧道出來，駛上另一條堤壩，繼續走四哩，然後再進入另一條一哩長的隧道。從這隧道出來，沿着一條高出海面三十至七十五呎的堤壩走着，經過了八零呎的浮台上的打一座鐵橋，再駛下另一條低堤壩，然後再駛過另一座橋，沿着海岸線，直至德拉瓦。

隧道也是分段預先製成的，每段長三百呎，從德薩斯的奧蘭治，用船拖運，跨渡一千七百哩的海洋，以至諾福克。每段隧道作長度「百六十呎，圓徑三十四呎的巨型鐵筒，等於一個球場那麼長。兩約三層樓多高，在工地把這些鐵柱，用機器吊下去，各段駁接了，封密了。

從開工那天起，在各種天氣下，建築工人和他們的機器不停的以最高的速率工作，直至到三百四十個，海岸堤壩，持各堤壩。這些鐵柱，用來支持一個一個浮床上的板面，鋪着混凝土，然後把這些預製的鋼筋混凝土塊打進海底去。預測每天可處理五千輛汽車，其中一個人造島上還設有一間餐廳，以備駕車者及遊客欣賞海景。

這條跨海公路用材料約一百五十萬噸沙和三十萬噸石。

另一個快將完成的大工程是歐洲阿爾卑斯山脈的白朗克山隧道。工程進行了幾年，這條長七哩半的汽車隧道將是世界最大的。在那新的工程，將使兩國——法國和義大利合作進行的工程，將使兩國在一年中有八個月下雪的山嶺地區貫通起來。白朗克山隧道不特可以經年通行無阻，而且把一天的旅程縮短為十五分鐘。挖掘隧道是危險的，經歷了一個冰河，工作時常受到水以及崩塌所困，一千五百名工人中有人受傷，在一次爆炸中，結果三人遭難，十名工人受傷，隧道的受傷者，已採用新機器每秒鐘能挖掘完成了，這種機器每次挖十一呎的深度，在隧道施工期間曾發生過四次事件。一九六四年預期有五十萬輛汽車通過隧道，每年可以從這條隧道行駛的汽車達一千萬輛，為法國和義大利兩國的多季公路，將縮短為一七二哩。

上尼羅河的阿斯旺大水壩，也是現代大工程之一。雖然不是世界上最大的水壩，但它創造世界上最大的人工湖。在埃及挖掘的蘇丹邊界兩邊的百約一千一百五十平方哩，這個湖的面積約一千一百五十哩，流量了蘇丹的命運。這個命運的建築在進行中。阿斯旺水壩的建築在原先只是一個俄國的援助，包括金錢的供應，工程師和一萬噸的以及設備。但且不論其政治，這水壩仍然是世界最大工程之一。

澳洲也開始世界最大的長期建設計劃，預期在廿五年完成之一。建設的地區是雪山區，那裏是一條河的起源，向西流到山下。

[illegible]

# 新型履帶車 上山兼滑冰

•冰丁•

美國威斯康辛州的一家化學公司發明一種小型兩人乘坐的履帶車，能在任何地形行駛，價錢是三千五百美元。

履帶車能四面回旋，爬上四十五度斜角，在泥濘中行駛，在冰雪上跑跑。此車能乘兩人及載重一千磅。

這架試驗型的履帶車，在道路以外的地方作試驗，而且還拖着美國陸地州最崎嶇的山區中心，其中一山的斜坡爲四十五度角。履帶車的外觀簡單，祇見上有平台的一輛拖拉機車，安上小型發動機，沒有車廂，看來像是商店買來的玩具。

履帶車在通過草叢及石堆，易如反掌，容易開車及熄車。將其中一速車，駕駛履帶車是有趣的事，最高時速爲十五英哩。

履帶車祇係兩個後輪行駛，其他八個車輪是不受限制的。履帶是膠製的，並非和鍊齒式的鋼履帶，理由是成本便宜，且較鐵履帶耐用。膠履帶的壽命雖也有限，不易被尖利石塊刺破。

此種履帶車的一個主要好處，是大部份零件都容易在汽車零件商店採購。

# 謀殺總統與極端分子

## 除了爲人熟知的三K黨外，還有右派的貝治社及黑色回教徒運動等。

•鹿江•

甘迺迪總統被刺殺後，世界人士對於民主、自由的美國，竟於青天白日下發生如此暗殺行爲，深感驚異。不過，今日美國仍有幾個極端分子的團體存在，那是事實。

較近的暗殺美總統事件，係一九五零年十一月，波多黎各人與斯加．替里雅槍擊前總統杜魯門，當時與槍徒搏擊總統官邸，後被衛士擊斃。人口密度佔世界第一、生活水準爲美國領土最低，而人種與語言又互異，故波多黎各久爲反美運動的溫床。一九五四年在衆議院內曾發生槍擊事件，同時「納粹黨」負責企圖暗殺前總統艾森豪及高級官員的陰謀。

波多黎各人的活動，可能以民族主義爲出發點，但美國極右派組織三K黨等，卻爲著名恐怖團體。林肯總統宣言解放黑奴後，三K黨即設立，十九世紀末則以南部各州爲中心，進行反黑人、反天主教的恐怖行動。

三K黨勢力目前漸趨縮小，惟不時仍蠢動。三K黨員均穿白衣，面戴白尖帽，胸膛十字架。右翼團體「貝治社」，係近數年來美國具有極大潛力的新組織，一九五八年十二月成立時係由十八人發起，標榜「實現個人絕對的自由競爭與孤立政策」，徵求會員一百萬人。甘迺迪就職後，活動更劇烈。此外，還有「合法的右翼」運動等，揭倡「保守主義」。

與「貝治社」對峙，黑人也組成「黑色回教徒運動」，以「消滅白人」，使黑人在世界上有優越地位」。該組織分子，絕不與白人妥協，行動十分激烈，與甘迺迪總統的死亡時，聯合國所掀起的騷動就是該團體領導。至於個人的恐怖行爲，即未經常發生。

此外，還應當提到在美國有數十個古巴亡命者團體，例如「阿爾法六六」、「古巴革命委員會」等，都比較著名。美最近曾下令解散古巴亡命者團體，因該等團體違背其目的，對古巴進行恐怖活動。去年古巴危機，更予該等團體有利機會。然而，自從美俄關係趨好轉，該等團體已無活動餘地，還有若干古巴亡命者團體，於一九六一年獲美援助向古巴進攻失敗後也消聲匿跡了。

# 新發明簡介

## 輕便吸塵機

美國芝加哥的一家機器公司，出產了一種工廠用的輕便吸塵機，祇有八磅重，可以掛在用者的肩膀上，但容量却等於六，足可吸收四分之三加侖（容量單位）的塵埃。此種「輕便吸塵機」，特別適宜於學校、醫院與工廠。它設有塑膠皮袋，實際可以防止塵埃。附有一個特別而多能的附屬機器，輕易清潔難於伸到的地點。此種輕便的吸塵機，售價美金一百三十九元半。

## 萬能新鈕釘

家庭、學校、商店與寫字樓所使用的膠紙、螺釘與針所做的工作，現在可用一種新「鈕」替代。此「鈕」工作更為輕便、迅速，而且又够清潔。此物是芝加哥的LECTRO—STIK公司出品，它簡直可以貼牢任何乾爽與清潔的表面上。此六小與角子粗等之「鈕」，係用一種特殊之膠粒結晶體造成，祇用手指頭一按，即可將其針牢於物件上。據該廠指出，此物非常高度，對於難貼之物品，例如細瓷或織造品，亦不會弄污。此種新鈕可以反覆用一十次，每十二粒售三角九分（美金）。（憑）

# 國際剪影

## 歐洲走私活動猖獗 女人由瑞士運錶赴英倫

歐洲走私活動，十分猖獗。一個女子，曾以勁利利。但被發覺，她以手袋夾帶一件把錶，今日，被判入獄一年。

女人——和她的一個同伴，他們是一個犯罪組織的人，是一個由瑞士走私運錶，當地的結構的一個組織，想當時一批逃到英倫。她在英國走私手錶，曾被逮捕。我有錢的但不後悔。當時，我曾當有一個組織中，因錶十分精良。

我（被捕的女人）自稱，下面是她講述的經過。

我們駕車在汽車中，在巴黎，[illegible]

[illegible]

# 港督宣佈新辦法 [illegible]

## 荃灣葵涌兩區可分廿年付款 其他地方可在兩年內分四次付地價

【本報訊】港督柏立基爵士，昨在工展會開幕禮中致詞宣佈，香港政府，現採取一項新政策，以解決本港廠商購地建廠問題，新辦法為購買荃灣及葵涌兩地之工廠廠址者，現時可以將地價分期按年繳納，年期可以長至二十年，利息則為五厘。此種分期付款辦法，前此僅適用於購買觀塘方面之工廠地段者。此種辦法之擴大推行，使其在荃灣區發展計劃範圍以內地方亦可適用，係與政府鼓勵特定地區私人工業發展之政策相符。投資在此等特定地區之公帑為數亦已不少。

荃灣區發展計劃之範圍，包括在葵涌谷山與興建之新工業地區在內，此一新工業地區正在醉酒灣與附近山邊形成中。

港督說：「余希望此種長期分期付款辦法，能減輕本港廠商在直接投資未有任何收益之前之經濟負擔，使其可以將更大之財力用於建設廠房及添置設備。」

港督又宣佈謂：除上述辦法之外，凡在觀塘及荃灣以外地區購買官地作工業用途者，其地價可在兩年內平均分為四次繳交，且免繳利息。通常之購地建築限期為兩年。

港督稱：「希望此一協助工業之措施將受工業界歡迎。目前在拍賣官地時購入工廠廠址者，須在成交後二個月內繳足地價。根據新訂辦法，在拍賣官地時得到土地者須在成交後之三天內繳款百份之廿五，十二個月內再繳百份之廿五，其餘數目平均分為兩份，一在成交後十八個月，一在成交後廿四個月內繳付。」

港督又強調說：彼希望此等新辦法可以協助工業界人士，而港府亦將經常考慮是否可將此種計劃擴大實施於其他工業地區。

## 政府將大量拍賣 較細幅廠地

除上述鼓勵辦法之外，政府亦將在明年一月一日至三月卅一日期間出售官地契內，列入前此未有之較小廠址多處，以便協助小規模工業廠獲得其所需之適用廠址。在擬出拍賣之卅六個廠址，有廿七個面積在一萬方呎以下，而不足五千呎者則佔十三個。

港督謂：「預料在將來出售之官地中，將有更多此類小型廠址出售。總而言之，政府擬在明年度中出售之工業用地，將有一百七十萬方呎左右。」

港督謂：此等規定之政策，定可以使本港之工業，易於建立更良好之廠房，及減輕其在初期之財政之擔承。

港督又謂：工廠臨時佔用的土地如改回作為興建住屋時，政府一定設法將工廠所受到的干擾減至最少。

柏立基爵士在廿一屆香港工業出品展覽會開幕時謂：政府並非不知道本港工業界所面臨之種種困難。但需要採取可能不符合某間工廠及某幾間工廠利益的行動，例如政府進行收回臨時撥作工業用途的公地，以切實推行它的大規模屋宇建設計劃。在某種情況下，我們需要少數的工廠遷移，以便為數以萬計的市民建造屋宇。這類做法，可能使到個別工廠陷於困境，但我敢於向各位保證，政府並不輕於採取這種行動，而各有關的機關，亦會極力減少這些工廠所受到的干擾。」

## 官商努力合作 擴展海外市場

港督又謂：「英國參加共同市場六國的談判受到意外的失敗之後，這使到我們獲得一個寶貴的機會，使到我們有更多的時間來加強我們在現有市場中的地位，找尋新的市場，設法維持我們對英的輸出，而同時減低我們對聯邦特惠稅待遇的依賴程度，

「英國與歐洲集團的談判因此使到本港間接受益，因為它促使我們注意我們自己的貿易方式，和我們在歐洲國家裏的貿易地位。我們的棉織業所面臨的似乎永無止境的限制，自然也是對於我們的能力與資源的一種經常挑戰。

「對於海外市場的極度關懷，可以從本港各大社團（包括中華廠商會在內）所採取的行動反映出來，我認為貴會長在致詞裏所談及的行動應該是最有用的。

「香港總商會和香港工業總會也推行一項積極計劃，使人更加瞭解我們在歐洲的地位，我深信我們的訪歐貿易代表團已經產生了影響力，例如委托進行市場調查的一類行動，應該會帶來十分有用的結果。

「政府本身並未有袖手旁觀，由周錫年爵士率領的一個貿易代表團曾經訪問過歐洲集團裏所有的重要地方。周爵紳和他的團員正在週草報告。這份報告對於我們關心本港前途的全體人士必然很有價值。

「政府也利用參加本年法蘭克福和柏林兩地的貿易展覽會的方法，來協助促進本港對德國的輸出。但是，我們絕不能因此而自感滿足，我們還有很多的事情要做。我們懇請全港的工廠和商號，在集團與個別方面，跟着去做，使我們能夠從加緊推銷的活動上，獲得最大的益處。」

## 大潭篤常出現 廿餘呎長大蛇

【本報訊】二名貨車司機昨對人說：最近在香島道大潭篤路附近，發現一條長約廿餘尺直徑約五吋的大蛇。此蛇曾在該處數度出現。

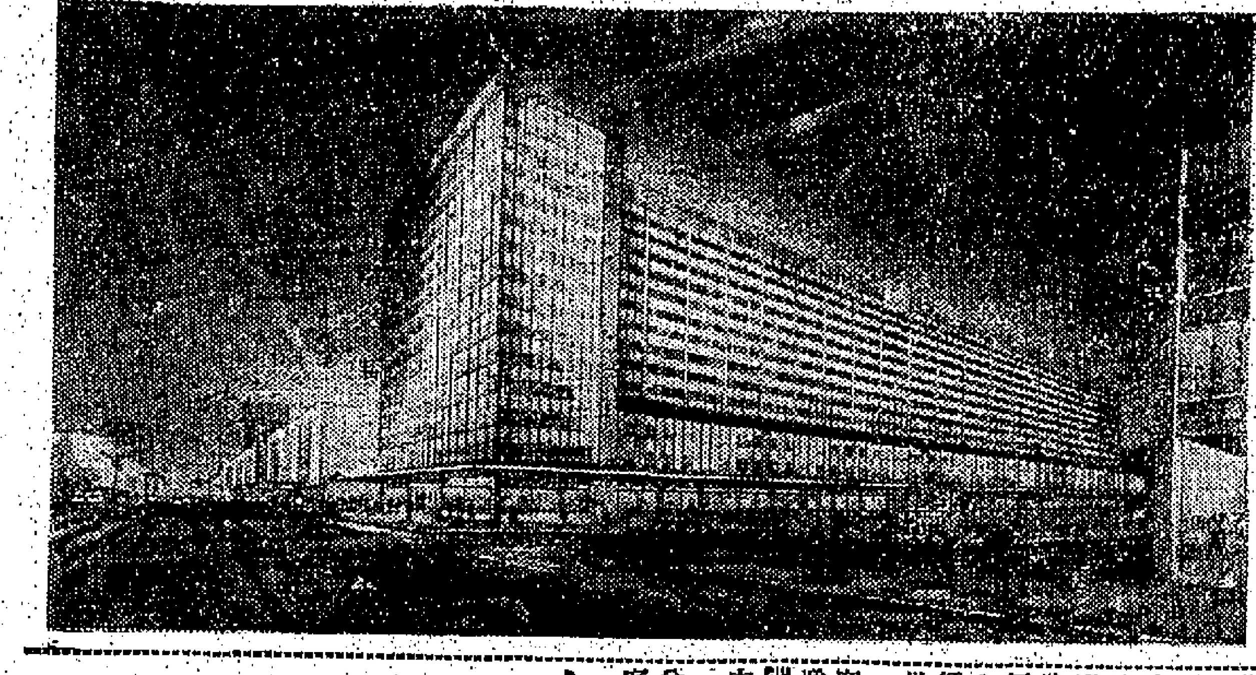
他說：大蛇出沒地點是在柴灣警崗行上附近大潭篤處馬路上附近，出來時大多數在黎明或月黑之夜。

據說：巡邏荷蘭遜至石澳赤柱的警車司機，亦曾見過此蛇。

曾有一輛私家車當該蛇橫過馬路時，輾過蛇身，但牠若無損傷。

昨天一貨車司機陳球說：不久前曾見過此蛇，蛇身黃間黑的。

一般對蛇有經驗人說：這種蛇可能是蟒蛇，或是南蛇，又可能是蟒蛇，但三種蛇都是不傷害人類的。



關於加連威老道十七號新大廈的模型

## 林村十年建醮熱鬧 理民府官前往上香

【本報訊】大埔林村十年建醮勝會，主會昨招待嘉賓參觀。大埔理民府前往上香，由會長張惠霖，主席張枝繁、梁世玉陪同，理民府并參觀神天劇團開演之「雙珠鳳」一場粵劇及頒發錦旗與名份。新界鄉議局執行委員三十餘人於常會後，亦前往參觀，主席設有齋酌招待嘉賓。

## 九華徑一婦人 報失女童

【本報訊】據荃灣理民府九華徑事務處消息：有一婦人到該處報失一個四歲女童，請求協助尋訪。該婦人名李蓉瑞，住九華徑上村三號，據說失蹤女童名黃婉如，穿白底花衫，紅灰色毛布褲，紅頭膠拖鞋，頭髮黑帶黃色，桃ＢＢ裝，面圓、眼大、分扇、右腳腳面有疤痕，皮膚帶黑，於十月廿二日下午三時左右在九華徑鐘山合失踪，望各界人士知其下落者，請通知上述地點，俾得領回團叙。

## 明可審訊終結 加連威老道大拆遷案 大部份住客接納補償辦法

【本報訊】由香港滙豐銀行（香港信託）拆建尖沙咀加連威老道與麼敦道一連廿餘間舊樓的申請，租庭明日可審訊終結，因大部份住客已接納補償辦法。

反對拆遷的一百二十六個單位，大多數昨日分別向法庭表示接納業主方面之所提出補償辦法，是項辦法是麼敦道方面住客每方尺補償廿元至四十元，加連威老道間每方尺補償十八元至卅六元。

拆遷案，由租庭主席林志寬及委員聯合聆訊，申請人香港滙豐銀行（香港信託）由胡鴻大律師代表，一百廿六個反對單位分別聘大律師代表出庭。

據悉：舊樓拆卸後，業主將投資二千一百萬元改建為一座十七層高的新廈，建成後，地下將闢作酒樓及商店，二、三、四樓作百貨商場，以上各樓作寫字樓用，頂樓有一會客室及天台花園，並有職員宿舍。新廈將有電動機梯三部，另一部工人用的升降機。全座大廈有空氣調節。

## 眼看母親木屋被拆 警員拔槍阻止 結果被檢控獲輕判簽保

【本報訊】一名警員拔出佩槍制止從事拆卸的徙置事務處人員拆卸其母親所住的木屋，昨被控於北九龍裁判署，被法官判簽保一百元，守行為一年，如一年內再犯事則不保留犯案記錄。被告被控阻礙徙置事務處人員執行職務，被告認罪，聘律師代表出庭，並向法官求情稱：當時徙置事務處動用工人二十五名之多拆卸一間小木屋，被告拔出警槍，完全是因恐怕被人拆去木屋，根本並無惡意或存心傷害他人。請求法官運用裁判司權力銷案。

法官聆訊後，認為被告身為警員，如此處理事情亦屬不合。

被告男子衛兆新，廿一歲，住深水埗李鄭屋村徙置大廈Ｇ座五三×號六樓，未婚。被控罪名：十一月廿八日，在蘇屋邨木屋區阻礙徙置事務處職員執行職務。

據主控比雅翔辦案情稱：被告為一現役警員，於一九六〇年十二月廿九日加入警界服務，現任警察總部偵探部門，負責調查新入伍的警察，警察當局因此特配予一枝三八口徑手槍——給他隨身佩帶。

被告在蘇屋仔區購有一木屋，由其母親與兩家人同住，木屋位於深水埗甲安道側。本年九月廿九日，原告巡邏經過此處，發覺該木屋非法擴建，將原來八呎高屋頂升高為十三呎，因此通知屋中住客，限於廿四小時內自行拆卸，被告因此在翌日告假至星期日始行與一兄弟，同到原告之寫字，自行表露身份係一警員，請求原告延至十一月廿七日拆卸，原告同意，但至十一月廿七日，被告仍未執行，原告乃於廿八日上午九時帶同工人廿九名及工具前往執行拆卸。當時屋內無人，工人將門鎖撬開，動手拆卸約十分鐘，見被告自附近横巷行來，突然一步拔出警槍，喝稱：「唔好拆呀！再拆就開槍喇！」原告乃帶同工人返回徙置事務處報告上司，前往深水埗警署報案。警方經過調查，於當日下午五時將被告佩槍繳回，并予檢控。


## 澳門逸園賽狗有限公司啟事

本公司一九六三年度第十五次及第十六次賽狗定於一九六三年十二月七日（星期六）及十二月八日（星期日）兩晚舉行，每晚十場共賽二十場，均於晚上八時鳴鑼，八時半開賽，公眾席入場券一元，會員席入場券三元，可於十二月五日起在澳門新馬路澳門逸園賽狗總會辦事處購買或於十二月七日下午在狗場門口售票處購買，謹此通告

澳門逸園賽狗有限公司謹啟

地址：亞細亞行五零九室 電話：二四八一三·二四一零六

## 德信夜英專招生

由港大人士主辦

班別：由ABC字母班至F.3 開課：十二月五日

特設升中補習簿記速記班

報名處：香港荷李活道166——168號（本校校址即香港樂聲公立醫院對面）

時間：即日開始由上午八時半至下午十時。

## 遺失啟事

茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保管庫第五五五一（5551）號鎖匙一條特此聲明所失之匙作廢

一九六三年十二月三日

灣箕筲 東大街 廟東街

# 百寧大廈

999年期
地点旺盛
交通便利
最新設計
四便單透

待優折九 內期信預

兩廳兩房 二萬元

石底無需打樁 即建上蓋

洽購處：六基置業有限公司

香港畢打街中建大厦802室 電話 20092 20122

驚人好消息！

刀嘜花生油

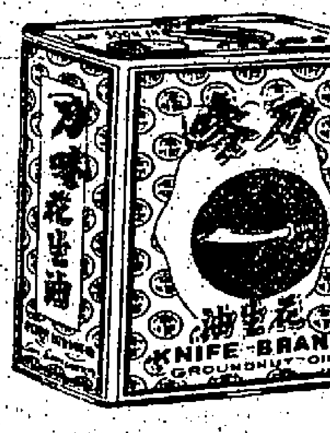
大贈送

總額廿萬元

請到工展會

南順公司

攤位



買美麗罐庄
芬香純淨最上等的
刀嘜花生油
每購可得抽獎
每天有六十五個中獎的機會

頭獎一名·二獎二名·三獎三名
四獎四名·五獎五名
入圍獎：五十名
以上各獎外人人都得贈品

DANISH BUTTER COOKIES

丹麥奶油曲其士餅

Kjeldsen's

濃香味奶·化酥香甘

品佳上無·奉自禮送

港九各大公司·士多均有售

總代理：羅保洋行

52ND ANN. O.E.C.

華捷洋行創業五十二週年

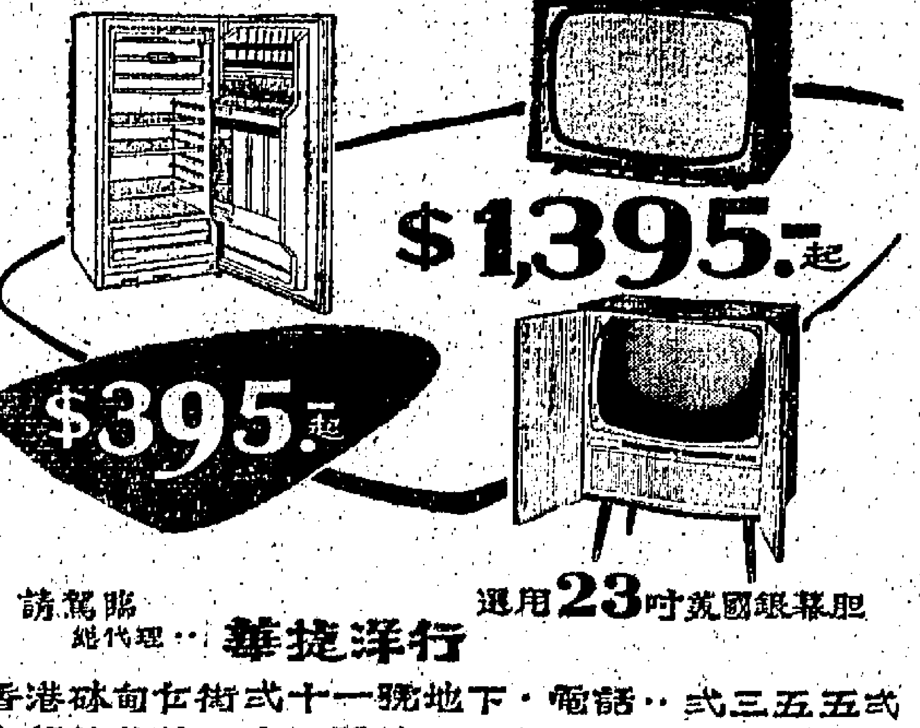
酬謝顧客

大減價一個月

機會難逢·欲購從速

英國名廠 Lec 利家牌

德國名廠 KAISER 凱旋牌 電視机之王



$395.- 起

$1,395.- 起

選用23吋英國銀幕胆

請駕臨 總代理：華捷洋行

香港砵甸乍街式十一號地下·電話：式三五五式

九龍佐敦道四十三號地下·電話：八四零三四五

SECURE INDUSTRIES LIMITED

保美實業有限公司

132-134 BONHAM STRAND EAST, HONG KONG TEL. 446717, 446727

香港文咸東街132——134號 電話：四四六七一七·四四六七二七

歡迎各界踴躍參加！

徵求保美膠地板圖案設計

SECUFLOR VINYL FLOORING

（一）建築樓宇趨向美化舒適，地板敷設務求華麗美觀，本公司為適應潮流，特舉辦膠地板圖案設計比賽，圖案之着色，以本公司出品之膠地板顏色為限。

（二）參加者請到本公司之攤位領取「保美膠地板」樣辦一份，然後自行繪劃方格，以代替膠地板，所繪之圖畫紙以14吋×18吋為限，着色後，詳列姓名、地址，並於繪妥之圖案紙背後書上暗碼，封妥後郵寄或親自送交本公司辦事處。

（三）本公司聘請專家，公開評判，一經入選，便給予現金獎，辦法如下。

冠軍壹名：獎港幣壹仟元

亞軍壹名：獎港幣伍百元

季軍壹名：獎港幣式百元

另入選五拾名：送贈名貴禮物壹份

（四）入選圖案領獎者請依通知之領獎日期，攜同其身份証，到本公司指定地址領獎，領獎時須報明暗碼，經入選之圖案，由本公司採用，不再另給任何費用，而版權亦歸本公司所有。

（五）圖案設計，以適應「客廳」、「餐廳」、「睡房」、「浴室」、「廚房」、「樓梯」，六種，參加比賽者，可設計多種圖案，一經評定，均依照上列辦法，給予獎金或禮物，如入選之圖案遇有雷同時，則以交到本公司之日期及編號之先後而定得獎人，後至者祗當入選論。

（六）圖案設計比賽，揭曉日期為一九六三年十二月二十日，截止日期為十二月十七日，所評定之得獎人，將公佈於本公司之攤位，另在華僑、星島、工商三大報刊出。如落選之圖案，附有回郵者，則依照地址寄回，否則恕不退還。

保美實業有限公司謹訂

工展攤位設在第六街及第七街

# 東藝宮燈

當嚴堂皇

工展會 第二街 特大攤位

贈送 如意吉祥

# 冒死與民兵火拼後逃港
# 五十二名陸豐漁民
# 突被警方解回大陸
## 移交共方時羅湖橋頭一片哭聲

（本報特稿）在一片哭聲中，上週在港海內被拘的五十二名陸豐投奔自由者，昨日下午三時三十分，在本港警方押押下，步過中英邊境的羅湖橋，被移交中共深圳當局。

五十二人中，有成年男子廿七名，婦女九名和兒童十六名。他們逃入警輪六個月，以魚炮與中共火拼而衝出竹箔，冒且航行三週後的逃亡，所換得的，除了最悲慘的後果外，每人身上多了一份本港醫務當局所發給的注射證明書。

載運這批逃亡者脫離大陸的長六十尺，闊十二尺，以黃席為帆的三板梳褟仔船，則移交中共旗下的本港招商局，由該局設法拖返原來地點。

辦理此次起解的工作，由警方反偷渡組担任，由於該五十二人被拘後，分別被寄押於水警總部、東區警署、銅鑼灣警署及荷李活道警署，因此，該組工作人員於昨晨九時即開始工作，分別從上述各區警署將寄押的漁民帶返該部集中，然後運送羅湖。

運送工具為三部「猪籠車」，每車均派有警員照料，行程中由一輛開路車先行開道，另一輛開路車押尾，直往羅湖。

稍後，五十二人全部被集中在中英邊境的羅湖橋頭，警方即採取一項通常慣例，使一名戴紅帽的旅行社人員，先將遞解公文送往深圳的中共當局。

據說，中共當局於獲得在港警方的公文後，會先召五十二人中的三名男子，作詳細的詢問，然後再讓其餘的男女兒童步過中英邊境的羅湖橋。

據目睹的人士說：被解送的五十二人，俱穿着衣不蔽體的破爛衣服，當他們步過羅湖橋時，表情麻木，若干婦女兒童且放聲大哭。

政府新聞處昨晚答覆本報時，證實在南丫附近被拘的五十二名漁民，已於昨午經羅湖解回中共大陸。此項遞解，警方是採取一般通常辦法進行。

被解的五十二名男女，全是陸豐金廂鄉的鄉民，他們在上月廿六日清晨，劫持一艘漁船船主後，立即揚帆出海，被岸上民兵發覺，於詢問幷未見答覆時，即鳴槍向該船射擊。船上的逃亡者立即以魚炮還擊，結果漁船終於在火網下逃出，向公海駛去。

經過三日夜自由航行後，這艘三板梳以黃席為帆的褟仔船終於駛進本港海域南丫島附近，但即遭水警截獲。

其後中國大陸災胞救濟總會理事長谷正綱，曾對香港政府發出呼籲，希望香港政府不要把集體逃亡到南丫的大陸難民遣返共區，救總幷將依照這些難民的志願援運他們來台灣。

第廿一屆工業展覽會開幕典禮，上圖為港督柏立基爵士致詞，下圖為廠商會會長黃篤修致詞。

# 港督親臨剪綵
# 工展會隆重揭幕
## 黃篤修希望港府扶植工業

【本報訊】香港中華廠商聯合會會長黃篤修，昨日下午四時正在第廿一屆香港工業展覽會開幕典禮上重申要求當局設立工業出品永久展覽會場，俾節省人力、物力之消耗，而有餘力對外發展貿易。

黃氏表示：廠商會對港工業面對之各種難題，曾向當局提出建議，並促使當局注視及引導香港的繁榮，而際此機會再行重申各項建議，盼望當局從新考慮。黃氏演詞中指出：當局應確定工業政策為扶植工業的計劃措施及設立統一機構指導工業的發展，改良出品，增加生產，推廣貿易；以平衡工資之提高；同時，教育政策應配合工業的推進，訓練一般工業人材，適應工業需求的新血。

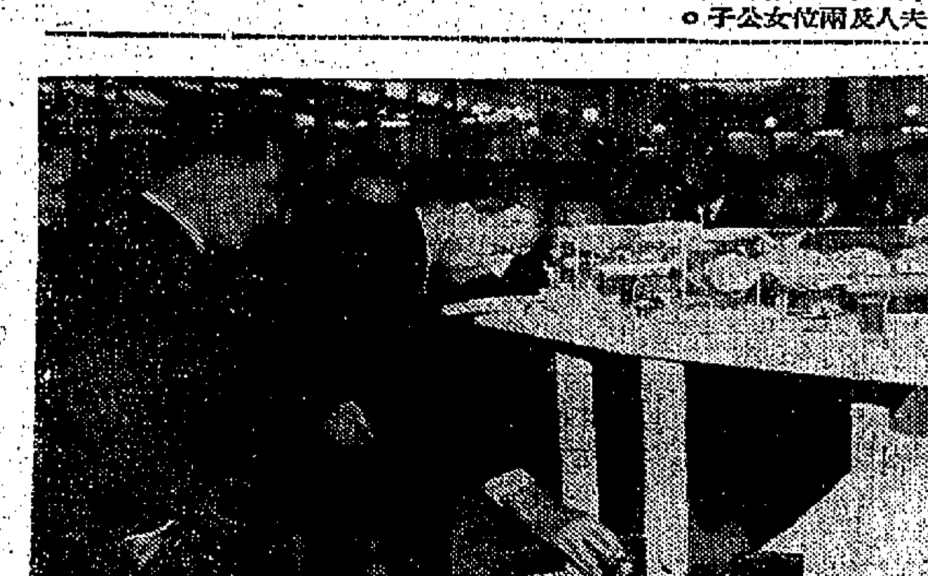
黃篤修指出：當局應設立香港工業出品永久展覽會場，與世界各地的永久展覽會，節省每年一屆的短期展覽人力、物力的消耗，俾有餘力發展對外貿易，並在世界各主要地區，派駐貿易專員接近各地市場，宣揚香港工業出品，以促進香港與各地貿易。同時，設立工業銀行，為香港工業經濟的支持，尤其是為中小型工廠資金週轉的抬注。

黃會長稱：香港工業用地問題，是迫切需求解決的問題，本會曾向當局建議指出，開投工業土地，由於公開招投致價高漲，而佔香港工業最大多數的中小型工廠切無力獲得廠地，因此廠商有樂意接受政府給予附有條件廠地的申請。根據本會紀錄，統計會員廠號申請廠地者逾二百七十萬方呎，準備建築費達八千萬元，這相當龐大的數字，足以反映廠商需求工業用地的殷切，馬來西亞及新加坡鼓勵工業投資，指定地區作有條件的廉售低廉工業用地，獲得實效，希望政府在配合扶植工業措施之下，改善土地政策。

黃會長詞畢，請港督致詞（見另段），副會長林根成致謝詞，典禮宣告禮成，後隨請港督到大門剪綵，並宣佈第廿一屆香港工業出品展覽會正式開幕。後由黃篤修、林根成、蔡章閣、名譽會長徐季良、余達之爵士、東華三院主席、保良局主席及陪同港督巡視攤位。參加典禮除港督伉儷及兩女公子外，有各機關首長、立法、行政兩局議員關佩逵、利銘澤、馮秉芬、及簡悅強、周埈年爵士、周錫年，總理、各官紳名流、各區街坊會首長凡二千餘人。

本屆佔地三十二萬方呎，耗資三百萬元的香港工業出品展覽會，在昨日下午六時港督伉儷及兩女公子剪綵開放後，正式開放，市民分從水、陸兩路進入會場。這塊以前的紅磡新填地，現在已變成燈光燦爛的熱鬧的場所。昨晚入場人數統計共達六萬六千五百八十六人。

港督主持本年度工展會開幕剪綵。右為會長黃篤修，左為副會長蔡章閣，背面為港督夫人及兩位女公子。



港督巡視攤位時在一金屬製品廠前參觀出品

市政局昨日舉行週年辯論大會檢討施政，圖為主席景雅致詞。

## 工・展・花・絮

### 鮮明服飾極堂皇
### 十二金釵列一行
### 鱷姐易衣留倩影
### 會場開幕好風光

△開幕禮完畢，港督和兩位女公子由名譽會長陪同參觀攤位時，沿途忙煞了記者軍，圍成半圓形來阻當面前的人潮。巴巴拉小姐首先駐足公仔，逗留攤位，許久不走，港督則先行而去，手拖手的寶寶顧此失彼，只好放下小姐，追隨港督而去。

△港督兩位女公子大的穿綠色衫裙，小的穿紅色衫裙，紅綠相映成趣，兩人在記者軍衆擁衛下邊行邊談笑。

△最先搶鏡頭的，是誰人？幾個讀者以為誰人？幾個大推類的攤位小姐，是也。其中「鱷姐」，是還未開幕已經兩易其衣，誰攝記擁錄。

△論攤位之大，首推投得會場飲食的「一雞他奶」。這個攤位用一個「鷄」字和一個「鴨」字，樣下面，有幾位小姐，使人想入非非。

△本屆工業展覽會場大門牌樓的設計，可說是過去廿屆中最劣的，看過的人就

閒中已和一些攤位老細聊幾句，雖在人叢中而悠閒自得。

△今年的工姐，給人一個印象是服飾鮮明，有些攤位如伊人、鱷魚、白花油等，點足「十二金釵」，在攤位前成一字排列，十分「有形」。

△由於會場地方大，建築方面一般說是向橫發展，而和往年的向高空發展迴異有趣的是家家攤位除物外，其餘已不多見。

有「雞」沒有「鴨」過，正因地處海邊，四面空曠地廣闊，陣陣大風吹起沙塵滾滾，既不美觀，而又趣，如果去行工展的話，最好戴太陽眼鏡，遊得非常簡陋，主持會務諸公，不知有何感想？

△今年會場設在紅磡新填地，地方是比往年都大得多了，不毛之地，更以塵沙吹來，最好多件以往之衣。

# 低薪者住屋問題
# 討論多時未解決
## 哥頓今在立法局將再質詢

【本報訊】立法局非官守議員哥頓，在今日立法局例會中提出一項詢問：據謂本年三月本局討論現年度財政預算案時，曾討論如何使中下級入息之人士居者有其屋問題。敢問（甲）關於此問題有何進展？財政司當日會謂：將有主要款項從港外而來。究竟如何？（乙）政府現有時間以作初步財政上之決定，有關如何撥款及如何撥地。（丙）應及早組成一委員會以進行此事，因此項問題對于香港社會甚為重要。

律政司將提請首讀通過「一九六三年消防事務（修正）法案」。

財政司提請首讀通過「一九六三年電話（修正）法案」。

此修正法案乃電話公司供應香港政府電話使用事件有關一九五一年電話則例第卅四章之例文，現經代以下列之修正，該修正例文如下：電話公司應供應香港政府需要使用之電話，如政府需要新裝電話，其徵收裝用辦法應照第十九章第一節例文所規定予以特別優待，收費減百份之五十。

工務司鄭勵德提請首讀通過「一九六三年建築物（修正）法案」。此法案規定新建之樓宇必須有被低限度之防火設備，使有火警發生時隨時加以撲滅，並保障居民性命及財物之安全。

律政司提請三讀通過「一九六三年版權權益（修正）法案」。

# 甄子傑否認
# 街坊研委會分家
## 該會未接到街坊首長來函

【本報訊】港九街坊研究委員會總務部長甄子傑昨在該會第十二次年會上稱：外傳有某區街坊首長向研究委員會提出分家意見，但至目前為止，未曾收到任何街坊首長的來函，他特鄭重指出，此乃謠言。

甄子傑表示：本港街坊事（非本報）會在進行公開選舉期間，指出各區街坊首長將向委員會提出分家的意見，但我們現在未接到任何一區街坊首長的來函，因此，所謂「分而治之」一說，純屬無稽的謠言。

甄氏又代大坑區街坊會理事長張耀稱：他亦修改章程小組召集人，所修改章程，除選舉兩副主席改為同時選連外，其餘通過連選得連任，但不超過三年之規定，則仍照舊。改選日期規定本月十日下午五時半舉行，最後報告街坊

午餐由主席吳多泰主持，副主席施鐸、鄭辰禎報告各區街坊會理事長方國霖、鄭平、陳華琛、殷勵、覺醒、馬超常、陳柱、黃秀山、張瑞庭、吳俊利、黎鏡民、許能豪、利樹源、副主席江道民司儀，最後由利樹源副主席致謝，「如何演好這一齣戲」，但須此項選舉方能收效，必須官民合作

（以下至）……

# 氣溫昨驟降
## 創入冬後最低紀錄

【本報訊】寒潮襲下，本港今日凌晨一時氣溫降至華氏表五十五點四度，創本年入冬以來最低紀錄。預測今日氣溫繼續下降。

據本港天文台發出海外航行氣流分佈形勢演變報告指出：由廣東日南而後向東北偏東移之一股小型低氣壓而掀起之一股「低壓槽」，向西南伸展，斜跨呂宋而至中國海東北海域。惟同時中心遠盤華中之強烈大陸性反旋風，擴展迴旋覆蓋西北而至東北之廣闊地域，包括東部近海域間，招致東北季候氣流，淘湧南徙，瀰漫南海海域（包括港海）。天氣驟變。

復據中共「廣東氣象台」預測：今晨粵北氣溫低降攝氏表六至八度，中部八至十度，其他地區十度（約在華氏五○度）以上，明日氣溫更為低降。

本港昨由晨迄暮，究日吹風力三至四級間之北風東北至東北偏東風，除傍晚之間，雲霧瀰佈外，大部時間天朗氣清，陽光煥爛，氣候乾爽而寒凉，尤其深晚前後，寒冷氣氛更濃，昨日凌晨氣溫降至七點七度以下。

### 學生集體換巴士月票
# 四十間學校響應
## 中巴希望各校踴躍推行

【本報訊】本港教育司換購月票之學生，月份個別到北角本公司換購月票之學生，仍達一萬六千餘衆，常局接納公共交通顧問委員會意見，曾向各校建議一項集體換購辦法，但已有此良好開端，勝學生巴士月票辦法，乃鑑於每月在換購期間，擁擠情形，尚未大減，月票期間，寵大人數，踴躍響應，希望今後各校更加之學生擠迫不堪，為學生統一集體換購，避免此種情形，乃向各校發出通告，促請各該校之學生則發成鞭策交通擠迫及各校代表合作，避免意外，當可收良好效果。

據中華巴士公司發言人稱：本月份該公司已接到本港學校寄來集體換購學生月票者，約有四十間，換購數目約共四千餘張，估學生月票總數約百份之二十。雖則本

### 西貢制水

【本報訊】新界西貢墟自來水供應，全賴龍窩村之儲水池，由於該儲水池容量有限，該墟逾九千人之食水，在此多旱季節，頗發生問題。該區已由

# 經檢驗該車證明正常
# 裁定罪名不成立銷案
## 九巴被控以欠完好車輛載客行駛

【本報訊】九龍巴士公司被控容許一輛能在有效狀況下的巴士在路上行駛案，法官昨宣稱：經車巴士經檢驗後，證明正常。乃裁定罪名不成立，當庭宣佈銷案。

本案在北九龍裁判署由希士達法官判案時指出：該失事巴士于接受檢驗時，巴士公司並無代表在場，終方律師于本案開審時始接受檢驗報告，乃於考慮各種證供後，宣佈將案撤銷。

本案發生于今年五月十五日下午一時許，地點在牛頭角官塘道，當時一輛滿載乘客及學生之式號A雙層巴士，由牛頭角駛往九龍途中，突與一輛貨車相撞，該巴士竟告翻倒，車上數十名乘客受傷，警方到場調查失事原因，並將巴士送往檢驗，結果被控該巴士司機及九龍巴士公司。

被告為九龍巴士有限公司，被警方以傳票控告指其于本年五月十五日在官塘道空曠總部外邊，容許在路上使用一輛第HK四○三八號公共巴士，而不在各方面遵照道路交通條例，因該巴士並非在能免除對任何車上人士發生危險之情況下，而該巴士之舵盤並非保持完好及有效狀況。被告延律師否認控罪。

據被告代表律師辯稱：他自一九三三年開始，已受僱九巴為工程技術員，過去十年來負責檢驗雙層及單層巴士，本年五月十日，會檢驗一輛HK四○三八號，該車除絲車部份之皮帶須更換外，其餘各部份均完全正常。

五天後，彼至該車失事現場，見巴士向左邊翻倒在地，其旁停着一輛貨車，由于該巴士阻礙交通，乃被拖至街旁，於後由兩部工程車到場以纜將巴士吊起，並將該車拖返工廠，他進行檢驗，發覺該車毀壞不堪，玻璃已碎，可機位不能推動，四個車頭燈已碎，已經拖返西環工廠。在接受檢驗時，證人又稱：失事前五天，巴士係受檢驗時，曾將車吊起，拆出車輛及部份零件，以蒸氣滑車軸及車頭滑油，同時清洗煞車系統，亦根據檢驗證明正常，經以三吋以下虛位，該車仍算正常。

市政局明年施政計劃通過
# 議員猛烈抨擊
# 港府若干措施
## 包括教育政策失敗、徙置措施失當及巴士服務不善等問題

【本報訊】市政局一九六四年度施政計劃，在昨天經辯論二十四小時的週年辯論大會中獲得通過。七位民選議員（陳樹桓缺席）及六名委任議員（羅桂祥、馮秉芬缺席）在會中會就該局施政計劃及政府各項措施發表意見，民選議員張錫恩、張有興兩人，對政府若干方面的施政方針抨擊激烈。

張錫恩指出：到現在為止，本港的普及教育是完全失敗的；徙置問題有若干是錯誤的；公共巴士服務並未為普羅大衆

設想，希望取消兩公司專利。張有興議員認為：政府應做一些工作，他建議向世界銀行借款，並認為與發展九龍租借期限五十年的問題，是提出考慮的時候了。（各議員演詞要點刊在第六頁）

張錫恩及張有與在會議中分別提出有關小販及衛生教育的詢問。

管理小販遊進小組會主席麥雅理答覆張錫恩議員問題稱：一、市政局可以根據市政條例及公共衛生條例向小販遊發出牌照，並無權力佔據官地或私家地段以擺賣雜物。

二、警務處長根據道路交通法例取締阻礙交通之小販檔口，市政局亦可能援引法例取締小販在若干品域擺賣雜物。關於小販問題，市政局與警務處隨時緊密聯絡。至於小販遊例，即由法庭予以處理，其實市政局并不容許小販在通衢上擺檔，至管理小販事宜，市政局組織下之小販管理隊與警方同樣有組。

由於小販管理隊成立，於是向持有牌照者收費，可在指定地點或在沿街賣物，如不向市政局領牌而擅自賣物，是屬違法。但小販領牌照後，可是小販管理隊人員並不足用，目前祇足應付港九小販集中區域三分之一而已。

答覆衛生教育問題張有興議員詢問時稱：衛生督察職位共二百八十四位，另有受訓之見習衛生督察二十名，此二百餘人應付需要，綽有餘裕。但本年招請衛生督察二十名，比較往年遞增，因此引起批評員之誤解。此次投函應徵者逾三百人，其中祇有六十九人符合條件，此六十九人中，已有十三名適合試用，尚有七名在考慮中。本局以為微聘見習衛生督察并非一事，至於衛生副督察一事，市政事務署經已取銷，而代以見習督察，總而言之，微聘見習督察並無困難，而見習督察每月薪得三百七十元，亦有人願意為之。

此外，會議并通過其納議員提出的「一九六三年公共街市（修正）（第二號）細則」動議案。



今日天氣預測：吹和緩東風，天色晴朗，天氣寒凉。

昨日氣溫最高為華氏表六九・八度，最低為五五・四度。

今晨等時室內氣溫為六度。

高潮：上午十二時十二分，下午十一時五十一分。

低潮：上午四時五十四分，下午五時二十分。

全港水塘容水量：二十五億八千萬加侖。

昨日存水：五十一億八千五百萬加侖（包括深圳水塘供水十四億加侖在內）。

前日存水：五十二億六千萬加侖。

△香港缺水，因此大會門樓作水塌型，有人話：這個「水塌」的水是倒流的，「一水塌」不少市民荷包的「一水」，源源流進這個「塌」中。

△全個會場，較有氣派是中央展覽廳，建築線條簡潔美觀，設計人值得一讚。

### 深水埗旺角
### 有專線巴士
### 開往工展會

【本報訊】在工展會期中，九龍巴士公司設巴士專線來往紅磡工展會場。專線由深水埗碼頭及旺角亞皆老街兩地直通紅磡工展會場，每日由下午七日止，每日由下午七時至晚上十一時止，每隔十分鐘開出一班。巴士上並特別註明是前往工展會的標誌。

### 關助世離港返美

【本報訊】世界龍岡總會永遠名譽會長、美洲龍岡公所主席關助世，月前率領美洲龍岡懇親代表團回港，參加世界龍岡懇親代表大會。上月中旬赴東南亞訪問宣慰會務後，于昨日下午乘泛美航空公司班機返美。昨到機場送行者，有世界龍岡總會各首長百餘人。

前日起，每日正午十二時至下午三時之三小時內，停止供水時期，待存水量充裕時，始能恢復正常供水。


刊本報廣告請電二二六零

九龍汽車（一九三三）有限公司通告

茲由一九六三年十二月三日起至一九六四年一月七日止增加第6C號路綫由深水埗碼頭及由旺角（亞皆老街）來往紅磡工展會場時間每日由下午五時三十分起至下午十一時止每隔十分鐘一次該6C號路綫係加上圓圈特別標誌並在沿途巴士站及註明6C巴士站上落乘客

鳴謝啓事

本會開幕荷蒙
督憲柏立基爵士主持剪綵軍政長官
紳商賢達　龍臨指導惠貺多珍榮感
之餘謹此鳴謝

香港中華廠商聯合會主辦
第二十一屆香港工業出品展覽會會長黃篤修
副會長林根成
尹致中
蔡章閣

$16,000
逕舉奔彌敦道與加連威老道交界
成一個樓
優美設計　新穎趣味

可二年至五年付款
期間久暫　顧客自定
定金多少　任從尊便
入伙後租金作樓價

預約九折
實用面積四十餘元
全部單邊
房房有窗
999年期
大昌建築有限公司
香港畢打街中建大廈十八樓頂樓一七○一室
電話：三○一六五　三○五○二　地盤電話：八一三八九八

## 葉錫恩極力主張實施
# 強迫性初等教育
## 指摘政府扼殺私校

【本報訊】即使暫時將中等教育留給私人辦理，政府也應該集中基本的人材，在本港從速實施強迫性的免費義務初等教育。

這是民選議員葉錫恩昨天在市政局週年辯論大會中就本港教育問題所發表的意見。她強調如果不爲孩子們開啟前途的大門，不給孩子們享受應得的機會，不讓孩子們關心他們所生存的世界，我們又怎能責備他們粗野而不懂事。

葉議員認爲到現在爲止，香港的普及教育經已完全失敗。在政府尚未能完全負起此項責任前，要求政府放寬對私校的管制，如果政府能夠用人口增加過多來原諒自己的短處，爲何不能用同樣的理由來原諒私校短處。

她在談及到私校的加租大問題時說：甚多公共團體組織之再的要求政府管制商業樓宇及私校樓宇的加租，我再一次的籲請政府制止此種狂潮，我不明白爲甚麼政府能夠無視此種邪惡，以使衆多市民無可歸，小商店破產，學校關門呢？很多的學校主持者爲學校的安全，在頭臨關門前尚不敢呼救，一切決定於一紙「通告」或「一加租」的信，請問教師們如何能夠有效的教導，學生們如何能夠安全的求學？在此種情形下，政府如果不趕快主持着助私校，或禁止業主無理的需索，有甚麼由官制私校？

### 私校要領商業牌照　何以官校無此規定

我仍然要問政府爲何堅持要私校領取商業牌照的錯誤觀點。如果政府以爲學校是作生意，又怎能責備學校教師及學生們有「生意眼」呢？如果私校必須要有商業牌照，那末爲甚麼官校沒有？官校不是同樣的收費嗎？爲甚麼要我們對兩者有如此不公平的待遇？難道主政者不知道中國的傳統精神，視教育爲神聖不可侮的事業？

其次仍然有幾事不公平的標準，如教育條例第一章第六節1A條：規定官校補助學校可特許免遵本條例之規定，爲甚麼而特許免遵？可能說官校不會有過低的標準，但我要舉例說明：如私校二十一－二十五學生必須設一廁所，但若干津貼學校卻超過五十人以上，才有一個廁所，爲甚麼要有兩種不同的標準？

上述困難情形似乎仍嫌不足，醫務處仍然火上加油，他們有自己奇怪的方法控制私校，沒有人知道他們會發明甚麼規則加給教育，他們有甚麼辦法使普通人無法明瞭，因此我希望醫務處應該知道私校是補助政府普及教育，補助政府之不足，不要像囚犯一樣的對待私校。

立法的機構昧於私校的困難，立法者要適的根據一錢一的模型，設法充實的教育立法，因而便使用立法遠離事實的需要，政府不致將此項最膽識的公衆事項交於市政局。由於本港的教育問題有合公衆的要求，能有一小點民主的市政局，恐怕市政局將教育工作授權給市政局。

在談及一些從事務處的錯誤時，她說：

首先從事務處並未提供市政局需要修正從擬政策的資料，雖然他完全知道某種政策已經不合時宜，但他並不提供給市政局。負責應該如何更正，當議員們發現錯誤而提議修改時，他們既不承認而且予以反對，對人都有如此落伍的看法，我不予原諒，因爲此有好多人遭受苦難如同無辜的發窘。我相信，新徙置區將會更仁慈的合情理的從擬政策帶到市政局，同時也希望新的徙置政策會被小組委員會很快的通過，特別要冷的冬季已臨，無家可歸的人度日如年。

### 徙置工作進展遲緩　貧民健康不容忽畧

政府應該明白徙置那些未曾居民或無家可歸是一件嚴重的問題，因此對徙置大廈的建造，應當加速或想其他辦法，如果依據現有的速度來計，並不能解決人口增加的居所，那末居住問題將永遠不能解決。

另一問題是徙置區人口的過擠，很多人以爲被徙置者居住徙置大廈，比居住條件較過去爲好，這個觀點已屬錯誤，特別那些多年以前即被徙置的居民，生了新丁，他們的新居並不如他們的未來，每一兒童在校或者按規定應有十方呎的面積，但在徙置大廈內他們吃飯睡覺，生活的全部活動所佔的面積卻是六至七方呎，因此我可否要求政府此種過擠現象從速解決？因爲到現在爲止，已屬太晚，罪惡的傾向經已植成，疾病、吸毒、阿飛都已發生，居民們經已拴滿，希望有最低的條件以維護他們的家庭。在建設上政府的輪飛快，但爲貧民建屋上，這些輪將於緩慢，因此我們可否要求政府注意勞苦的貧民們的健康與幸福，好讓他們有安生立命的基礎。

關於公共交通問題，葉議員要求政府再考慮巴士公司的專利權，公共交通屬於公用事業，應該屬市政局管轄。

葉氏說：巴士公司曾忽略了他們的職責，最窮的地區，當然任何地方，都不能說有足夠的巴士服務。如被擱置了生活之根的徙置區居民，他們上工和返學每日都需要搭巴士到他們的工作地，私家車也都浪費他們很多時間等待。巴士老板，有私家車或有錢請的士的人們永遠也不會了解，這些勞苦大衆多麼焦急而煩惱，他們既怕失時誤事，又怕因遲到而失掉了工作，乘客與售票員間的糾紛都是由此而生。如果巴士公司不能爲公衆好好的服務，這些糾紛是可以避免的。由於巴士公司真能負責爲公衆服務，因而我們就應該去掉他們的專利權。允許多兩間大型巴士公司的成立，使有充足的巴士以供市民乘搭。如此則私家車、白牌車、學校巴士自然會減少，而交通問題的糾紛也會相應的減少了。

## 張有興認爲港府應該
# 多撥款發展教育
### 新界租約宜設法延續使廠商放心投資

民選議員張有興在市政局年會中稱：每月由一千元至三千元的中等入息的階級，是被政府遺忘了的人，他們已忍耐了很長時間，現已感到沮喪及厭倦。政府並無輔助他們以分期付款的辦法購置房屋。

張氏說：政府現應該研討一下新修改稅務免稅的整個問題，並根據而作切實的調整。我們必須使政府注意到需要撥更多的款項，用以應付我們的教育制度。政府不能逃避使所有在本港出生的兒童獲得教育的責任，同時，我不以爲像香港這樣一個富裕的政府，不能擬訂一項七年或八年的強迫教育計劃，逐步付諸實施。

關於食水供應問題，張氏說：假如以後需要公共投資來興建海水淡化廠，政府將向世界銀行接洽。該銀行上月同意貸款港幣二億六千萬元予馬來西亞政府，以供擴展馬來西亞的供水設備。

張氏就醫務、水務、工商等，政府財務政策等方面發表意見。最後張氏說：新界的租約，將於卅四年後滿期，我們應先行達成若干協議，使對本港的長期投資，不致裹足不前。政府應該使英國政府注意這種困難。英國政府應於適當期間，設法求致延續新界租約至少九十年的協議。

## 胡百富議員論房屋問題
### 政府有大量庫存及官地　何以建廉租屋進行遲緩

民選議員胡百富醫生談及樓宇人口過剩的嚴重性時，認爲政府所實施的任何利計劃，應該屬於大多數，而不是少數，解決房屋問題的進行過緩，政府的癥結不知道把錢用在甚麼地方。他說：如果是錢的問題，那末，自一九六三年一年內，港庫共有逾九千八百萬元的盈餘，政府在一九六五年內，港庫尚有二億七千萬元的存款，作爲政府的長期投資計劃。如果是土地的問題，在過去政府所得逾四億四千萬元，而經常在大會堂舉行的官地的公開拍賣仍經進行。另一方面，如果政府決定讓這人口過剩現狀繼續下去，而不興建更多的廉租房屋，那末，從出售官地所得的錢，將須用於其他的社會服務，特別是醫療服務。

胡議員還談到影響衛生的困難問題，那些在住宅樓宇和多層大廈（極少例外）的非法建築物。住在上層的不負責的人，把垃圾拋到樓下去，垃圾積聚在這些建築物的屋頂上，過去七十年來，市政局還未找到一個實際可行的辦法以處理這些非法建築物。市政事務處強調時間，而不是因爲我們的住客甚至在炎夏也要把窗關起來，雖之蚊蠅滋生，老鼠也隨之而來，貓兒捕鼠，逐戶的提遞垃圾帶來了病菌，使住大廈的人，抑或其他人的健康。他們會考慮到陽光，而風向隨時改變的事實嗎？市政局只因非法建築物阻礙空氣流通的光線和空氣，而不是因爲我們剛才所說的危險的理由，把這些超過某一個百分率的垃圾才予拆除。我懷疑這個程度怎樣能夠使住客而採取行動，也是怪誕的事。

## 本港待徙置居民
# 逾五十萬人
### 李有璇盼徙置政策速完成　市區要多開隧道以應需求

民選議員李有璇在市政局年會對政府徙置政策，力主趕快完成，目前經徙置者已超過五十萬人，但估計仍有逾五十萬之人口尚未受到徙置利益。最近政府所擬出的租值，以符稅收，此舉他殊不贊成，因該等居民，本已十分窮苦，政府不應再加重彼等負擔。現在本港流行之霍亂及腸熱病等傳染病，仍然存在，實應將住於天台、街邊木屋之居民，及早徙置，否則香港城市公共環境衛生，將不會有更大之進展。

他認爲交通之發展，必須多設新型道路之馬路，以適應香港之繁榮之趨勢，無論任何區域，皆應擴建利用其地勢，將馬路闊展，希望能將港九之電車路及廣東道作爲單線行車，以減輕現在主要線擠八關之倍數擁塞。

他指出：現時本港九龍之路段，已達到重建之境界，至於教道之構想，亦應增築新界與九龍之道路，以適應繁榮、交通等之需要。對於衛生城市之衛生，醫院之徙置區之地帶，更應從速設計。此外，政府九龍在市區內多築行人隧道，例如山東街轉入彌敦道，窩打老道中，雪廠街轉出大道中，雪山道接連蒲飛等處，均爲車與人擁擠之地區。

他指出：現時本港一般情況，由於人口太多，難民過衆，吾人實有巨大責任，呼籲英美政府當局，能對本港之出口貨品能予於……

## 張永賢建議組織機構
# 貸款白領階級建屋
### 設法制止校舍加租

民選議員張永賢昨在市政局年會批評政府處理與香港及其幾近四百萬人口有關的緊急困難問題的遲緩。

關於中電力公司的報告書，發表了幾近四年，但至最近政府才能夠決定政策。學校保健計劃及無線電視的舉辦，早於多年前醞釀中，雖然政府對於這兩事的決定已於本年公佈，仍須一兩年的時間才能夠實現。

考慮對被控涉於刑事和民事訴訟中的窮人的法律援助的第一個委員會，於五年前委出了，另一個委員會於一九六〇年委出。委員會的意見，委員會的報告書，政府公佈它對這委員會各項建議……

今天，政府還未公佈這兩個委員會已於一年多以前呈交政府的意向，應該是時機成熟了。

他說：目前的計劃，最低限度有百分之九十的人不平等的基本原則的問題，實在是對其國法律的被控犯罪的窮人們，因爲無律師辯護的問題。

張議員並就勞工、道路安全、市政機構的職權範圍、私立學校等問題，發表了意見。他主張組織一個房屋貸款團，爲白領階級興建房屋。提議市政局的職權範圍擴大到新界地區。由政府採取步驟，成立一個道路安全中央委員會，使社會各項重要階層，均代表參加。建議政府採取步驟，制止學校校舍租金劇上升。

## 王澤森列舉五點
# 防止貪污　根絕作弊

【本報訊】王澤森議員在市政局年會致詞時，要求減少貪污之機會，列舉本港法例或執行方式足以「促成貪污」或「誘致作弊」之事項，盼市政局予以注意，並設法改善，而絕貪污之根源。

他指出：貪污有：（一）因管理條例未規定而引起者，應該就該時宜，修改法例，或明確規定通融之性質限度才能切實貪污。（二）因規範法例未明朗化而引起者，希望能爲市民設想，而努力於將一切有關之規章法例，簡爲明確之中文本，或簡化爲參考式問答式之手冊，公諸報端，或隨時備索，則市民可按圖索驥，不致爲人愚弄欺騙。（三）因手續繁多而折而引致者：主管局所之間，需有較密切之聯絡，對於管制手續，總可以減縮，並使其單元化，其果能夠知各部門者，亦能址辦納於最少機關直接處理，如此，則敢意延阻之不必由市民過關斬將，情事可免，而貪污之機會與賄賂，亦將減少。（四）由於缺乏之輔導而引起者：每一機關皆須設有詢問處，指定職員一人，負責各項手續之說明，並負責將申請手續程序，詳細指示詢問者，使市民知所適從，則可減少以賄賂方式請求指引之弊。（五）由於市民不識直接管理當局而引起者：應設法明白宣示何種事務由何職何人在何處辦理，使市民有明白之目標對象，而不致如入八陣圖中，看似頭頭是道，結果頭頭碰壁，易於爲人愚弄。

## 教育醫務兩委會地位
# 李耀波主張提高
### 並建議該兩首長任市局議員

民選議員李耀波在市政局年會就教育和醫務設施問題發表意見。他指出：每一個有組織的社會，都有給予其本社會的責任。教育和醫務設施在香港還未能給予教育與每一兒童，普及教育尚未實施，在這方面是不離了解的，我們的責任也有限，本港的力量，但許多有心人士會知道這個小學問題已是極需的。我們不能以遲緩來應付，應該設法解決。

……這是教育對此所負，醫務委員會，而將該兩機關首長作爲市局當然議員，是非官守主席，應該設立一個負責計劃的醫務委員會，就可以在本局內提出討論，然後交兩個委員會的決定。……

## 屈臣議員主張
# 開辦地底火車

委任議員屈臣，在市政局致詞，對當局有意將尖沙咀火車站遷往紅磡之舉，認爲不合經濟原則，對解決交通擠迫問題無濟於事。他提議發展好能設地底火車。

李議員接着稱：關於選舉投票站問題，……爲港本港市民散居各處，交通擠迫，似應設置流動性之投票站。

## 黃宣平指出
# 管理小販　政策應改善

委任議員黃宣平在市政局致詞，談及小販問題。他說：由於小販問題的解決，部份要依靠市場……照規有一萬零七十八個。

## 政府獎券收入　用作解決屋荒
### 馬登議員向當局提建議

委任議員馬登昨在市政局年會就小販、市場、泳灘、街市清潔等問題發表意見。

他說：管理小販有兩個方法：一、建立可供各種貨物販賣的街市，以便防止攤販在區內隨處販賣。二、由於現時若干地區不能容納所有攤販，故應設法在該區內劃出地區以供他們販賣。

## 貝納祺主張
# 擴大市政局權力
### 增委新界代表一人爲議員

貝納祺議員在昨日市政局年會致詞時，提議擴大市政局權力，須包括市政事務處已往在新界地區所執行的權力，新界民政事務處本身有其他行政工作，許多特殊職務應由市政局管理。每一部門都有本身特定工作，如工務局處理工務事業，市政局則管理街市、海灘、市場和小販，因此應該將新界各區劃入市政局的管轄範圍，以適當區域市政事務處辦理新界的工作。

今日的發展，本人認爲擴大市政局權力，加強市政局的能力，……

由於人口膨脹，本港道路及車輛交通，一切障礙，……

過去曾特別關於建設更多市場，以安置小販，我們須加研究小販問題，因爲發展新街道過小，後所有流動性小販，在市區過窄，不能容納大量流動性攤位。

貝氏接着說：本人認爲最先提議應建立小販管理小組委員會，……

## 李福樹提請注意
### 私人墳地太貴　拆樓危害途人

委任議員李福樹在市政局年會中，就公共墳場、食物與食物店、公共街市污濁問題發表意見。……私家墳地售價至一千二百元至一千五百元，希望當局對此能加以注意。李議員並請當局對拆樓危害行人及市區污濁空氣問題加以注意。

## 沙利士主張
# 多闢遊樂場

沙利士議員在市政局年會致詞指出：香港的公衆利益需要，市政事務處長應邀出席市政局會議。我們除了提出道樣的要求外，並認爲市政事務處的高級官員亦應出席市政局之市政局遴選小組委員會的會議。

沙氏說：我個人感覺興趣的市政局工作，就是遊憩設施的發展，特別是開闢更多遊樂場所的工作。我認爲有許多公地，可能闢作遊樂場所之用。……

## 三洋電機株式會社
### 兩要員昨抵港視察

日本三洋電機株式會社副董事長井植祐郎及三洋電機貿易株式會社代表常務董事……昨日下午八時乘民航公司班機抵港。……

## 霍亂昨無新症

【本報訊】霍亂症接觸者廿九人於前晚進入隔離所接受觀察。在過去廿四小時內未有接到霍亂新症之報告，故本年之霍亂症總數仍爲一百一十一宗。

現在醫院留醫之霍亂病者計有十一人，在療養中之霍亂帶菌者則有一人。

## 肉食公司夥伴
### 失慎刺傷腹部

【本報訊】一肉食公司夥伴，於工作時被割牛尖刀刺傷腹部，鮮血直冒，被送入醫院救治。意外發生於昨晨八時，傷者爲梁水坤，北河街肉食公司夥伴，卅四歲。

## 新界八鄉
### 爭水血案

【本報訊】新界八鄉上村，昨日下午三時許，一名菜農在田中工作時，突遭五名大漢，以鋤頭柄擊頭部受傷。據悉：血案爲爭水引起。

## 英文電台今播出
# 聯邦海底電綫特寫節目

【本報訊】香港電台英文台於昨日下午七時十五分之時事節目時，曾播出一項新聯邦海底電綫特別節目，該節目包括英女王致詞，……

## 出版消息

中國婦女週刊：台北「中國婦女」週刊第二六一期出版，要目有：……

今日世界：「今日世界」半月刊第二八二期定十二月一日發行，本期內容豐富……

人生出版：人生雜誌第三一四期，已於十二月一日出版……


風濕：照之無形　驗之無患　隨天氣與血氣而變化　故曰氣化病

# 風濕周達文

筋骨　內科　中醫

風濕係內科病並非外科即使皮膚風濕瘡痰亦不能用外科藥

風濕一症：走及全身，入筋筋緊、入骨骨痛、入胃胃風、入腸腸風、入氣氣喘、入血血痺、在頭頭風、在腳腳氣、在皮皮瘡、在風風痰

在港卅四年經驗，前中央衛生部註冊，考試院檢定，四代丹方，完全治本，絕不用治標的止痛方法，藥力猛，少而易食，且無頭暈嘔吐等弊，迎絕服食，亦無反應。乃中藥王道之神奇。

醫館：香港皇后大道中二十號三樓（……）

# 胸腹背走痛
根斷

## 腸胃風頭風痛翳脹喘

## 風濕腳氣軟痺筋抽

# 關節腫痛
手腳胸背頭頸

## 風濕痰火痛腫緊痺

按症配四代丹方直透筋骨壯氣活血三天見效立單保証斷根



南洋・吉隆坡

醫師 羅達修 監製

# 肺腎大補丸

提防健忘！！請認明本人真像方是正貨

一服見效功效神速
男女老幼均皆可服
各埠藥店均有代售

港澳總代理：瑞昌西藥行　香港永樂街一四四號　電話四四二四一八

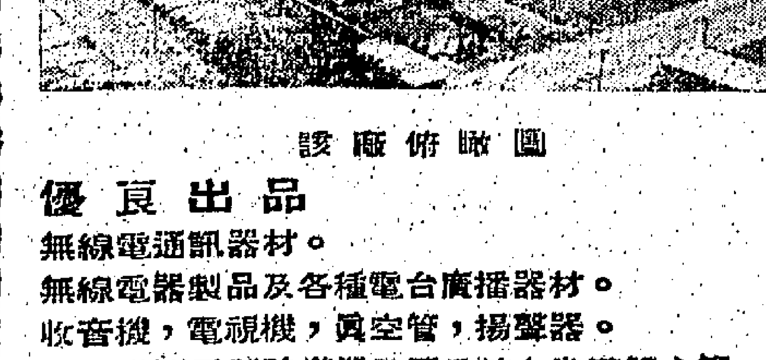


澳洲最大無線電器材製造廠

AWA

澳洲無線電聯系有限公司

AMALGAMATED WIRELESS (AUSTRALASIA) LIMITED.



該廠俯瞰圖

優良出品

無線電通訊器材。

無線電器製品及各種電台廣播器材。

收音機，電視機，真空管，揚聲器。

無線電測量試驗儀器及原子粒（半導體）等。

十二月二日至七日在大會堂展出

歡迎各界人士到場參觀

總代理：大象行有限公司

地址：香港東亞銀行三樓二〇九室　電話：二八一二一八

# 市政署報告透露 支持防霍注射運動 舉辦衛生演講比賽

【本報訊】市政局主席兼市政事務署署長張逸，在昨日舉行之市政局會議席上，發表本年十一月份本港各項市政問題之報告，內容包括及有關防霍注射，平安小姐比賽及小販管理問題等。

張氏在報告中指出：市政事務署曾在該月內支持防霍注射運動，由各區衛生人員作下安排，使曾接受預防霍亂注射或期六個月之食品業僱員，再度接受防霍注射。市政事務署人員曾加緊巡視出售非瓶裝飲品之商店，確保此等商店只採用臘紙製造之紙杯，供給顧客使用，而此等紙杯在用過一次後便須棄掉。

市政事務署人員又曾在各食品廠及商店進行一項調查，以檢查有關使用及售賣一種名為「寶爾登」（膠質）或供戲油用之防腐劑」。該種防腐劑已經政府化驗師證明係乙茶酚。根據一九六〇年之食品防腐規則，不得以乙茶酚加進食品之內。

「平安小姐」比賽經已展開工作，市政事務署現正特映放映電影及錄音廣播，以鼓勵各新區之居民參加比賽。

學校之衛生教育演講及歌唱比賽，經已於十月廿六日，十一月二日及十六日，分別在皇仁書院、荔景學校及九龍塘遜念學校內舉行決賽，至於決賽則將於十二月七日假大會堂舉行。

市政事務署人員在該月份內，又曾與警務處及徙置事務處人員聯合採取行動，以對付日趨嚴重之小販問題。機構之非法阻街部份，經已有不少被移去。以無牌阻街攤位方式經營之攤販，其數字亦經設法減低。此外，又曾擬訂或施行重新安置小販之計劃若干項，以利交通。九龍方面，一隊由七人組成之特別清潔隊，與警方合力移去小販之違例攤檔。同時，九龍方面樂意之鴨棚做成另外一項難題。現正籌批發商攤位回答售商所樂做之鴨棚，然後加以變化。

# 十四歲少女失蹤兩月 在公寓中尋獲

## 一名十七歲青年被警方拘控

【本報訊】一名當局間歇來，當警方到場及顧問郭大新、馬廷要爭取「自由」的十四歲少女，二人剛起床，旅行至元時在四歲萬家女，離家出後不久，正準備外出。何衛洲祗同學二始走二個月後，前晚被九龍反飛組人員在一間公寓內尋回。

遺名原在某著名英文書院讀書的女學生，破獲此案者，係九龍反飛組總部反飛組高級探員黃錦、曾昭筆、林世雄等多人，經過多時的偵查才得線索。

據說是在九龍油麻地一家公寓內尋回，警方事後通知其家長，並由警方追知其家長往領回。據悉少女與家長辦理離家手續後，往往政府醫官處驗。

中午在美容山竹林寺大叙餐，隨即出席並舉行捐贈遊戲抽獎，帶節目，及後與委員觀看心中學作籃球友誼賽。

又該會將舉行組織：決定將該會十餘年前刊物「教育風」復刊，訂於一九六四年元旦出版，歡迎各界人士免費取閱。

據稱：警方人員前往視察時，該少女與一飛仔同住一房，乃三日前判該公寓住宿的。

據悉，二人開房後，不時有飛仔飛女前來探訪，間中且有留宿者。二人在公寓住宿三日以來，均整伏夜動，每日均於黃昏前後始行相偕外出，直至午夜以後方自外返。

又訊：男子陳世明，十七歲，住環興街。昨被控于十一月二十日，在灣某街文誠公寓與一十四歲女子發生性行為，違犯保護婦孺條例。控方指被告前曾因犯例罪而被判入獄三個月，現尚在受監管中。官命押候七天宣判。

# 快潔洗粉 陳列比賽 頒發獎品

【本報訊】美國高露潔棕欖公司出品之快潔牌洗衣粉陳列比賽，上週已結束。據稱：港九、新界各代售商參加者，凡二千餘間，成績極為理想。

已由香港棕欖公司代表及總代理恆力山打洋行總經理李榮森親向各獲獎商店頒發獎金。

棕欖公司代表及恆力山打洋行總經理李榮森親向各獲獎商店頒獎。

# 用鏹水淋人 判終身監禁

## 上訴高院合議庭被駁回

【本報訊】用鏹水淋人後，被發現有心理變態而被判終身監禁的男子盧田，昨上訴於高院合議庭，但遭駁回。

上訴人盧田，四十五歲，小販，住九龍仔容光里廿六號木屋。本年七月廿二日，在九龍地區謀殺男子麥偉，又名麥樹恩師。該案於日前在高院開庭由陪審員研判，控方因陪審團認為被告有心理變態病，乃裁定被告謀殺罪名成立，由法官於九月廿八日判予終身監禁。

高院合議庭昨由正按察司何瑾、按察司李比主審，上訴人由大律師代表，控方由政府檢察官代表，並由心理醫學家作證。合議庭因此將上訴駁回。

本案經合議庭法官表示：上訴人是原被控殺人，根據殺人條例甲級第三條執行控訴。在原審時，控方的供證供，上訴人的自供狀，與及醫生的報告，都已明顯地指出原審官曾公正處理本案，原審官更曾召一醫生出庭，證明上訴人

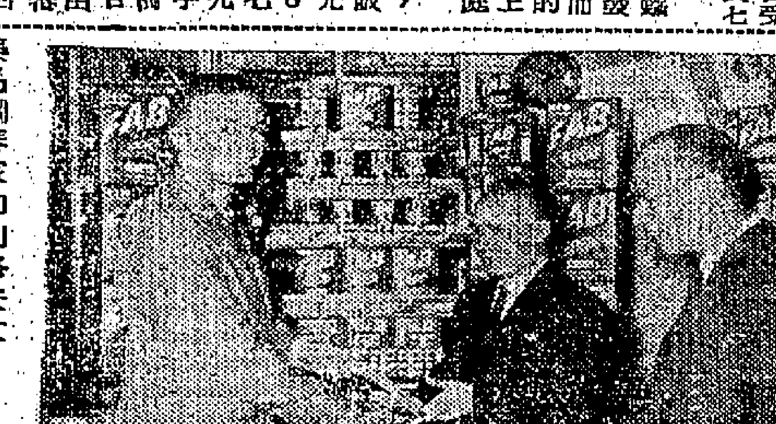
# 珠海社教系 同學旅行

【本報訊】珠海社教學系同學，本月一日上午九時半舉行多季大旅行，地點是沙田容山竹林寺、三疊潭、玄圓學院等地。該次旅行由學會全體幹事率領，參加教授有系主任林仲達、倪弼、方乃斌等；訓導處副主任黃作華、蘇煜欽、江紹相；教務處許章平

# 美名鋼琴家加利格夫文 後天在大會堂演奏 購入場券辦法宣佈

【本報訊】美國著名鋼琴家加利格夫文，定本月六日在大會堂音樂廳舉行演奏會，門票在九龍謀得利琴行發售，曾舉行會。該演奏會由香港音樂協會所主辦，該會員可向香港音樂協會秘書長馬賓洛（馬）、小姐訂購，或向音樂器材公司洽購。

加利格夫文是美國著名的演奏及錄音唱片鋼琴家，八歲時便開始從事音樂的職業，現在已是音樂界中最繁忙的鋼琴家之一，時常被邀到世界各地演奏。加氏在歐洲旅遊九次，並到過南美洲及加拿大，於一九五八



加氏的錄音唱片價格，已決定降低門票的價格。加氏的錄音唱片，並已放在部分的音樂器材公司內展覽。

該演奏會由香港音樂協會所主辦，該會能夠欣賞優美的音樂

# 聖思英文會話班 教學法取材新穎

據九龍旺角彌敦道六七二號聖思電子英文會話班負責人宣稱：該校近舉辦電子英語會話班，教法取材新穎，採用新式電子儀器，使學者每人處於一單獨隔音室中學習，避免他人及雜聲所擾，自由發問課程之解釋，避免成年入學者英語時畏羞困難心理。

該校教師富有教學經驗，使從未學習英語者於數小時內通曉二十六字母及拼音，全部課程可一年完成，故近報名入學者甚為踴躍。

# 郵務主任 鍾際陽退休

【本報訊】郵政局郵務主任鍾際陽在港府服務逾卅八年，短期內將告退休。郵政司高旭將於今日下午在必打街郵政總局代表同寅向鍾氏致送紀念品。

# 八日定座位

## 大同學餐舞會

【本港訊】南大學同學會本年度之餐舞會，定本月十九日在花園道希爾頓大酒店舉行。關於定座辦法，將於八日上午九時開始抽號，已分先後選擇座位，定座時最好親自到德輔道中華人行大廈十三樓禮南會

# 明天舉行 港大校外課程

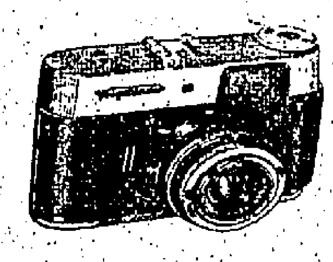
【本報訊】香港旅遊協會將北美洲公眾關係代理人金比鄭米頓公司的副總經理斯氏，會於明天下午五時半，在大會堂劇場，為香港大學校外課程旅遊講座，主講「宣傳香港的旅遊事業——實施廣告及公眾關係之一例」。歡迎各界旁聽。

據悉，香港旅遊協會近三年在北美洲所作的宣傳工作，均由金由鄭米頓公司負責。

# 「偉圖力R型」相機 上等結構下等價錢

據新志利洋行發表稱：該行代理新到的德國「偉圖力R型」相機，每具連精美皮袋只售一百四十八元五角。

不少人對於購買相機懷有戒心，他們總認為相機好的要幾百塊錢，平的一定不會好，過個想法過去是對的，但「偉圖力R型」相機，却可說是上等結構、賣下等價錢的相機，它擁有二．八全能鏡頭、自動測距器、M．X滾門、自動停非林，想在遊覽節、新年獵樂生活中，拍照留念，「偉圖力R型」相機是最理想的攝影工具。無論送禮自用，該機是最理想最經濟實際的相機，可到各攝影器材店參觀選購。「圖偉力R型」相機



# 去年溫黛襲港之役 九龍鐸號拖輪沉沒 下週舉行公開調查

【本報訊】關於「九龍鐸號」拖輪沉沒之情形，已定期本月十三日下午二時三十分在立法局會議室公開舉行正式調查。失事拖輪係在去年八月卅一日在中國海道遇「溫黛」颶風而沉沒者。

# 維多利亞發展公司宣佈 計劃建海底隧道

## 每日可容納三萬輛車通過

## 如與港府商妥一九六八年可完成

【本報訊】維多利亞發展公司昨宣稱：該公司計劃在銅鑼灣與紅磡間興建一條海底隧道，一俟所有初步工作經已擬就，該公司與港府商妥後，海底隧道可在一九六八年啟用。

據稱：建海底隧道的形式，將與最近在英落成啟用的達特福特（DARTFORD）隧道相同。但該隧道祇有兩條行車線而不是原始所計劃的五線。

據稱：興建海底隧道的原計劃已經改變，因建一較小的隧道，將可較易籌集經費，及減少出入口處所需的用地。如果將來交通情況需要，大可在稍後時間，在另一地點，與建另一條海底隧道。

該公司稱：這條隧道建成後，將可在目前的渡海小輪公司之外，增加過海交通服務，並使來往港九更為方便。並可使已十交通有完整的交通體系，加速車輛交通，協助減輕道路上交通擠迫情形。

在呈港府的報告書中，說明該隧道為沉下管狀隧道，在兩端各有一通風設備。興建工程，將先安裝該隧道的管狀鋼鐵體，約四百呎長，把它浮沉入預定的位置。隧道的牆壁及頂層板，將以塑膠或相同的物料撒板，以方便清潔及顧得光亮。該隧道兩旁將各有一條行人道。安裝有光管及電話設備。這條隧道每日將可容三萬輛通過海的車輛，平均每日為六千八百輛。

據統計：去年九龍隧道顧問於一九五五年提供香港一億六千一百萬元）需要時間如下：總圖準備及訂約文件等二個月；招商承投工程兩個月；地基準備兩個月；隧道鋼鐵十二個月；電燈、通風等項工程五十個月；總共為一千一七十二個月（六年）。

又據一九六一年四月維多利亞公司發表：有關建築隧道的計劃，認為紅磡與銅鑼灣兩地是隧道最好的地點。該項工程原來建議隧道的預算，共需用一千

# 美孚營業顧問 梁恩培榮休

【本報訊】美孚公司高級營業顧問梁恩培榮休，該公司及各代理商，前晚在香港大會堂設宴歡送，參加者數百人，場面熱鬧。

由美孚公司總經理宋啟勛致詞，表揚梁氏服務卅四年來之功績，今一旦榮休，實有依依之感。最後抑致送服務紀念品。經理司徒富代表公司暨同人並紀念品，火水代理商黃裕材代表港九新界代理分銷商致送銀碟，最後由梁氏致謝詞，對各同人及代理商之歡送，表示衷心感謝。

出席者有：主席陳日新，副主席何傳耀、黃源章、鄧佩瓊、張人龍、彭爵文、李昌、簡松年、蔡劍路、馮北財、林思祥、周瑞炳、吳灝林、陳友才、李榮世、安有、文桂枝、陳勳、鄧劍、何浩、文黃、歐陽、黃金成、李新成、文韜好等。

# 亞洲書局 新書湧到

銅鑼灣怡和街八十八號及奶路臣街十五號亞洲書店，最近應香港各界推銷日本出版的亞洲港總及台灣出版的大專參考書。

該書局稱：自舉行廉價以來，顧客甚為擁擠，本星期內有大批日本出版的亞洲版英文書及台灣出版的大專學校用書與各種雜書，廉價發售，一般讀者及各學校老師同學可前往選購。

該店發行預約的英語學講一月通，教學唱片，因剩餘數額無多，希速預購。

三百二十萬磅，利息二百六十萬磅至四百五十萬磅，總費用約在一千五百八十萬至一千七百七十萬磅之間。建築費用可望在十六年內還本。

本月十日當訊，村方已代延聘恩純律師為鍾辯護。愈氏對該案經過情形報告頗詳，請求局方予以支援。各議員對上述事件，討論頗久，大致認為新界的「人權」應予保障，但張人龍議員則提議，現時該案已由法庭審理中，吾人應等待該案審判後，才作研究，局方應採的步驟。各議員通過張氏的提議，並一致通過，於審案之日，由該局正副主席，大埔七個鄉事會主席及各委員到

# 上海街福興隆表行三度被搶 獨行賊掠去名表 得手後棄刀逃脫

【本報訊】開張兩年的九龍上海街福興隆鐘錶行，昨晚第三次被獨行賊偽作顧客搶去價值元百八十元的男裝勞力士日曆鋼錶一個，搶匪得手後即飛奔到當舖押得三七〇元。

福興隆表行位於上海街三五一號地下。據該店東主謝明說：昨晚七時卅分，一名年約三十歲穿鐵灰色西服沒有結領帶的男子闖進店內，聲言要購買一個名貴手錶，由坐櫃凌德招呼。謝朋說：他當時在後座裡，他曾見該男子頭髮凌亂，行動閃縮，擔測他心懷不軌，便着另外兩個夥伴注意防範，由謝業站在門外把守，另一夥伴謝灝則站在該男子的背後準備應變。

坐櫃員凌德從玻璃櫥窗中取出一個勞力士鋼錶，交給對方審查貨後，但該男子接得手表後，即起步逃出店外，凌德將之纏住時，反被他拔出利刀猛刺，凌閃避得宜，幸免被刺傷。由於該男子跑得快，站在其背後的謝灝及門外的謝業均被他衝過，只有尾隨追趕。該男子沿上海街轉入碧街東南樓再轉入電話公司現時的宿舍大廈地盤內失去蹤影。

警方於事發後二十分鐘接報趕到現場，發現一柄六寸長的窗刀帶返警署存案。據福興隆錶行東主謝明說：此為該店開業以來的第三次被獨行賊光顧，第一次搶匪攜同手表逃去；第二次搶匪被店伴窮追時，擲還手表而去。

# 新界鄉議局 興建三間中學經費 政府撥助百分三十

【本報訊】新界鄉議局籌建三間中學的經費，已獲得官方撥助有兩點：（一）關於局務外，討論地點（一）關於上月十三日土地政策小組各委員及議員等與民政署署長討論各項土地問題，應如何辦理案。因民政署長區設樂迄今仍無書面實際答覆，故無從討論，（二）大埔林村村民鍾英錦被控阻差辦公事，應如何處理案。大埔鄉事會主席翁福大埔某事會主席，述及該案發生於上月六日下午一時，現該村女鍾英錦被控「阻差辦公」，經兩次押後，法庭現已定期

月份執委常會，除報告局務外，討論提案：（一）關於興建三間中學的經費，已獲得官方撥助百分之三十。該局建校籌委會主席何傳耀稱：鄉議局計劃籌建三間中學，預算全部建築費六百萬元，初時官方只允撥助百分之廿五，其後，該委會再向官方提請增撥，始獲助百分之三十。

籌委會現已定期本月廿一日下午四時開會，以討論進行建校的事項。

鄉議局昨天召開本

# 夏威夷大學研究生獎學金 孟氏基金會接受申請

【本報訊】據孟氏教育基金會負責人宣稱：該會定本月十二日開始接受一九六四至六六年度夏威夷大學東西文化中心研究生獎學金（POSTGRADUATE SCHOLARSHIPS OF UNIVERSITY OF HAWAII）之申請。

茲將申請名額及辦法錄下：

一、本項獎學金名額五名（攻讀大學研究院）。

二、申請人須符合選取資格，而攻讀對香港社會教育有裨助之學科者，如：㈠英語教授法；㈡社會工作；㈢應用生物學或其他學科等。

三、申請人資格如下：㈠須持有認可之大學頒發之學士學位文憑，或在本港註冊認可之大專院校（日校）畢業証書，或同等學歷；㈡總平均成績B或須達八十五分，或香港大學第二級榮譽或以上；㈢須能讀、講、寫英語；㈣對攻讀之學科，須有充份準備；㈤申請人以中國籍並須居住香港或澳門地區為限；㈥對中國文化須有深澈認識，或對學術有所成就者；年齡以不超過四十歲為限？㈦身體健康，品格純良。申請人倘獲選攻讀該項門學科，畢業學成後，須返回香港服務。

四、申請期限：一九六三年十二月十二日下午二時半至四時半；十三日上午九時半至十二時，下午二時半至四時半。申請人須攜備認可之大學或專上院校畢業文憑及就讀大學期間之歷年學業成績表，及高中二、三年級成績或英文中學第五、六班成績表，本人身份証及其他有關證件等，親到九龍界限街一七二至一七四號本會會務負責人，倘符合申請資格者，可領取本項獎學金申請表格，逾期申請，概不受理。

# 大製作的潮語巨片 「文武香球」日內映

【本報訊】一部彩色大製作的彩色潮劇銀幕的潮語歌唱片潮語片；二、片上加「文武香球」，已定換印中英文詳細字幕；「閨怡姣」後在京華、三、東山公司是著名的潮語片製片公司，今與邵氏合作拍成這部水準的「文武香球」，為邵氏樂部三大戲院上映。

據悉：該潮語片有六大特色：一、是首部潮語片的紅星如莊麗娟、陳文昌等上映，具「文武香球」合演；五、潮語片首部；六、「文武香球」且由國粵語片名導演周詩祿執導；「文武香球」片在首輪國語片院線。

# 新界青年一批 首途飛英謀生

【本報訊】在英國各地開設的中國菜館，最近仍甚蓬勃，且人材極缺乏，有兩批新界青年，定今日及本月十二日，乘機赴英各發展工作，因此到英旅行社負責代辦出境及購機票手續。

第一批赴英者，全是沙頭角區青年，定今日乘海外航空公司客機前往，名單為：溫燕、溫新才、關細娘、曾桂華、李頌觀、李瑞昇、李月蘭等七人。他們均由沙頭角鄉紳溫興祥介紹，經三個月試辦後，因未符理想，已告取銷。

# 沙田至尖沙咀 學生專車 宣佈取消

【本報訊】九廣鐵路從早六時許增開的由沙田至尖沙咀學生專行火車，該段火車由宇節一次下行車抵沙田站由上午七時零三分開行，于上午七時二十二分抵尖沙咀站，可供及學校上課，故該鐵學生多乘該班普通下行火車。

乳膠水漆

品質精良・色澤鮮明，任何地點：木板、批盪、磚牆等，無不適用，清水調開，用法最易。

L乳膠水漆

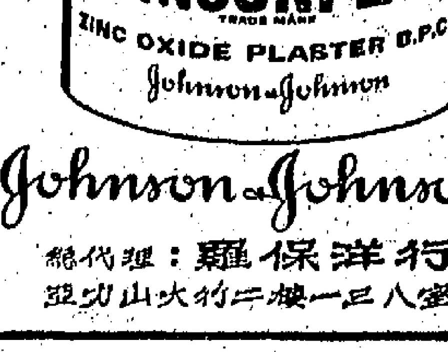
最新創製室內室外兩用塗漆，凡磚牆、批盪、木板等外牆表面，均可施用，不畏雨淋日曬，經久耐用，為最理想之裝飾用品，既無一般漆之油味而且乾迅速，可以抹洗。

香島製漆公司榮譽出品

工廠：九龍城道一四一號

辦事處：香港於仁大廈一六〇五室

電話：二六〇七五・八二四二〇一






布膠生莊

第一貼裏・不脫牢黏

新莊生膠布 黏貼方便裹綁堅固．

新莊生膠布 其外層為全部人造絲製成光滑貼服撕扯容易．

新莊生膠布 用途極廣是家常必備用品．

新莊生膠布 有大小捆卷各種尺碼能適合任何用途．

新莊生膠布 各大公司藥房商店均有代售

Johnson & Johnson

總代理：羅保洋行

室八一二樓二行大山太亞

太空時代最新眼藥製劑

太空時代最新型滴瓶座

二十四國註冊專利・撥冒必究

眼睛是靈魂之窗

萬一受毒物侵襲，數分鐘內便即失明！

如果家中備有：

舒目靈

可以避免此種威脅

「舒目靈」係會榮獲日本名首相推介，在世界公開發售之日本SS製藥新發明眼藥自動閥，附有對眼自動反射的滴瓶，已向二十四國註冊專利。本品含有水溶性維他命A，具特能殺滅細菌，且有決發眼細胞之功，平時用以滴眼，可使眼珠明媚，目力倍增。

處埃入眼及疑眼部不潔痕癢等，滴用本品，即可免病菌傳染之危險。

初度銷港 廉價優待

（先施大光百貨公司各藥行代售）

東南亞總代理：成行

總 批 發：偉力企業有限公司

電話：六六一四六八・六六九五一九



AT The Mandarin

文華大酒店金冠夜總會

著名北歐凍餐

每日中午十二時卅分至下午三時

特設星期國際大餐：

星期一＿意大利大餐

星期二＿德國大餐

星期三＿英國大餐

星期四＿法國大餐

星期五＿魚餐

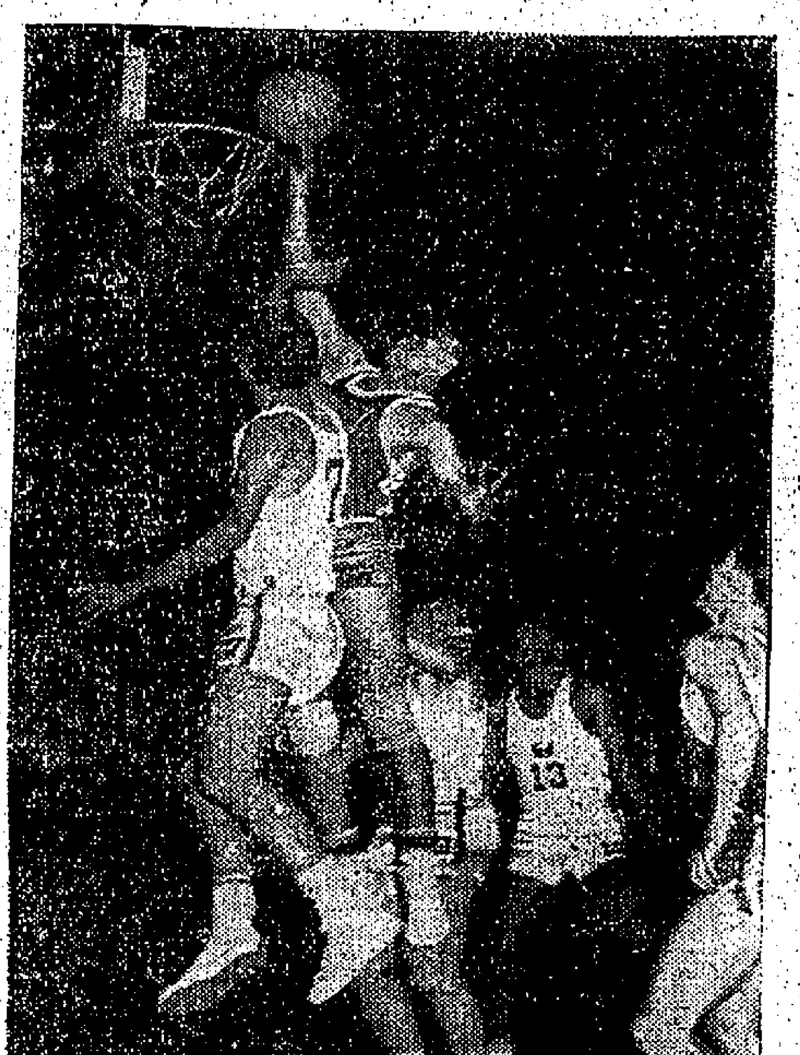
星期六＿咖喱大餐

星期日＿文華特別大餐

上述著名北歐凍餐或星期國際大餐

每款HK$15.—

訂座電話：二九二一一 內線四〇二五



**亞籃中菲決賽**

亞洲籃球大循環決賽，二日最後一場，中國對菲律賓，結果中國隊負，須與菲再戰爭冠軍，圖爲中隊曾德城上籃，菲隊馬登士（白衫，七號）以手攔阻，後被判犯規。（本報駐台記者黃仰山攝）

# 亞籃最後決賽 菲隊獲冠軍

## 中國相差十四分屈居次席 蔣總統接見各球隊

【台北三日中央社電】第二屆亞洲籃球錦標賽，已于三日晚在台北中華體育館落幕，中華民國奧林匹克委員會主席楊森，在一萬二千觀衆之前頒獎，冠軍爲菲律賓獅隊，中華民國仍居亞軍，韓國第三，泰國第四，馬來亞第五，香港第六，新加坡第七，越南第八。參加比賽的各國球隊，即將自四日起分別回去。第三屆亞洲籃球錦標賽，由馬來西亞主辦，將於兩年後在吉隆坡舉行。中華民國籃球隊三日晚在與菲律賓爭奪冠軍的一場比賽中，以七十七比九十一受挫。此戰菲隊演出正常，攻勢凌厲，上半時即以四十九比三十三領先。中華隊因體力不繼，防守鬆懈，投射機會少，一直屈居下風。此戰菲律賓隊個人得分，賀那道廿七分，克魯斯六八分，利巫士十四分。中國隊黃國錫十七分，王永信十九分，賴世平十一分。

【中央社台北三日電】蔣總統今天上午十一時，在總統府接見頃正在台北參加第二屆亞洲籃賽的中、韓、菲、越、泰、馬來亞、香港、星加坡等八個球隊的領隊，及全體隊員，慰勉有加。

蔣總統接見八球隊時說：「希望各國青年，今後在體育文化活動上，加強聯繫。」蔣總統說：「亞洲青年要從體育運動中發揚團結精神，從體育運動中團結亞洲青年。」

陪同八球隊晉見蔣總統的，有教育部長黃季陸，全國體育會理事長楊森，監委會主委易國瑞，及國際籃協秘書長（英籍）瓊斯，反韓大使金信，菲大使羅慕斯等，與泰國駐華使節。蔣總統接見他們後，并分別與八隊球員合影留念。

# 張子岱雖判無罪 伊律仍追擊傑志 結果記大過一次

## 鄭治平大聲謂傑志受包圍

【本報訊】足總緊急小組主委伊律中校，昨在執委會中追擊傑志，指其在對南華一場比賽時，派十人上陣，犯有欺騙之嫌，並對足總信譽有影響，違背足總章則第六十九條，應予處罰，以正綱紀。執委會昨通過此案，記傑志會大過一次。此一項張子岱事件餘波，昨經二時的辯論，傑志代表鄭治平據理力爭，仍要失敗。在付表決時，除黎兆綿、陳發川、鄧添全外，其餘六人都舉手贊成。出席昨日執委會的有主委莫慶、委員梁兆綿、陳發川、鄭治平、鄧添全、簡而和、顏傑強、伊律、馬特利、夏仙等。

會議開始時，伊律指出緊急小組判罰張子岱停賽，後經上訴委員會判定釋放，並非指委員會此判錯誤，祇是小組判決不合手續而已。在討論伊律提議前，他特別指出傑志派出的人數，南華祇招待職球員廿人，教練一人，現傑志有領隊一人，球員十八人，加上教練一人，已經超過。請前往的馬際主會李文傑，球證李文傑，足總應如何處理？並表示應將此事說明，如不被接納，則由執委會處決。結果決定由執委會處決，外，仍派兩領隊，教練，十八名球員，其餘南李則不負經濟責任。

合足球公開賽，決定先選派四名委員會委員進行籌辦，可是在選人時，大多數委員敬謝不敏，結果選出李文傑、馬特利、夏仙三人負責。

**向屬會抽佣問題 由決策委員會決定**

關於屬會邀請外隊作賽，足總應否抽取佣金一案，陳發川指出，如果足總收取的話，祇抽取極低的佣金，對經濟幫補不大，一時不應施行，待認爲需要時，再行討論。鄧添全亦認爲屬會所邀請的，祇是東南亞球隊，財政壓力也很大，故足總不應抽取佣金。

最後，伊律提議交由最高決策委員會討論，由馬特利和議而決定。主題由上演，伊律追擊傑志的提案，宣讀後，伊律首先認爲傑志此舉，對足總聲譽極有影響，並違反會章第六十九條，應予處罰。鄭治平立刻反駁，說傑志並無違例，若派七人上陣亦無不合，況當時張子岱已更衣，突然接到停賽通知，無兵可調，祇好以餘波的心理上陣，實不能說與足總爲難。馬特利認爲傑志此舉，極爲鹵莽，若當時另派球員代張子岱上陣，傑志未必輸賽，起碼沒有犯欺騙之嫌。況且比賽與張子岱一併被罰，亦不能混爲一談。鄭治平說，如果大家認爲傑志有不合之處，因此事由該組引致，應先罰緊急小組。而張子岱之被罰，在開賽前半小時才接到，勢難找人替換。伊律實無法找出傑志的錯處，而經一輪辯論後，決議將傑志記大過一次，因其當時確受到損失。

**被警告或被記名 至少犯兩次始罰**

若果傑志因而被罰付諸表決案，以六票對三通過後，鄭治平大聲疾呼，傑志被罰，是受到包圍所致，今日進入球會，將受到更大損失。此語却引起投票成員的反駁，和認爲他們照事論事，並無存心。最後一項陳發川提出，關於警告或記名的球員，不應立即罰其停賽，而應訂立一項原則，一季內如有兩次或以上才受處罰，罰期由四週至十二週。結果決議通過，但將罰期改爲四至八週。

**南華拯溺團 週末舉行聯歡舞會**

南華會游泳部拯溺團主辦之週年聯歡舞會，本週末在加路連山南華場館舉行。此次舞會，除請南華西樂隊演奏跳舞音樂，及本港一流樂隊歌星唱曲外，還有由「青年之聲」結他四人樂隊參加表演。是次舞券極爲暢銷，各團員皆紛紛踴躍領券銷售，打破以前紀錄，所印舞券，均被搶購一空，向隅者極衆。故日，所有發出之舞券，須於該日下午八時前，交回各經手發票人，否則當已銷出論。

**今丙組兩場 校際籃球賽**

校際籃球比賽，昨有兩場甲組在修頓場上演，結果如下：（甲二）皇仁勝玫瑰崗，四九對廿八，聖類斯勝聖士提反，三一比廿二。今日在灣仔修頓球場，仍有兩場丙組上演，嶺南對港華仁，黃鳳翎對維多利亞工校，都是下午四時半角逐。

又校際籃球丙組賽，英華已經獲得入圍權，但九龍工校，旺角勞校三隊同分，須再賽一次，以定誰能入圍，秩序編定如下：十二月九日（四時半）九龍工校對約瑟，十二月十一日（四時半）九龍工校對旺角勞校，十二月十三日（四時半）約瑟對旺角勞校。

# 決定性一仗 瘋魔了球迷

【本報駐台記者黃仰山三日航訊】二日亞籃決戰，中菲大戰之夜，中華體育館塞爆滿，粗佔觀衆，逾一萬五千人。依照中華體育館正常的容量，是一萬二千人，假如打破紀錄，多出來的三千人，他在走道上，及球場四邊。一位建築師指出：中華體育館自然因觀衆過多而造成「袋袋平安」。但這種超容量的爆塲現象，却使在座觀衆心驚膽跳，安全第一，似乎已被花花綠綠的鈔票淹蓋了。

△中華隊黃國錫，在中菲之戰中，飛不顧身，出盡渾身解數，屢立殊功。場邊有幾個觀女用廣東話狂叫「榻仔好嘢」！香港隊的球友，也在塲邊替中華隊加油。

△中菲之役，在塲逾萬觀衆都替中華加油，每當菲方投籃球時，噓聲四起，影響菲隊心理，有人說：菲隊臨塲的五名球員，除了和中華隊五名球員角逐外，還要應付一萬多觀衆的心戰。

△菲律賓在此役戰罷揭曉前，驕傲非常，主將曾沙迦，新科球國風雲，以「蟹鉗」，中華隊背水陣，大敗菲隊「打」的車輪陣術，爆出本屆亞籃的最大冷門，使中華隊由坐二望三的劣勢，一躍爲坐二望一的優勢。

這年份「先見之明」的名天海報，變成一大諷刺。有人比喻：這正如打麻將摸到「北風北」，祇差一再連莊，拼命和牌，勝負尚在未定之數，打牌的人還沒有意，一抽頭「的朋友，却急着收塲了。

△「國伍」未行出陣「蟹鉗」，作足大口邊，任由一個從馬尼拉趕來的外國攝影記者拍攝「國粹在搬」等特寫鏡頭。這些照片，因爲求隊大敗，只有藏起來了。

△中菲之戰揭前，一般看好中菲隊，滿以爲菲律賓蟬聯第二屆亞洲籃球冠軍，已穩定。亞籃籌備當局，在中菲大戰前已經安排好閉幕典禮的一切事宜，最絕的是連決賽結果的中英文海報，都預備妥當，上面排列的名次第一名是菲律賓，第二名爲中華民國，第三名中…。

# 聯賽今日特別塲 光華戰東方

## 三時半在愉園交鋒

【本報訊】甲組足球聯賽，今日開特別塲，光華對東方，定下午三時半在香港會球場交鋒。雙方預備組，于下午一時四十五分打頭陣。

光華對東方，不消說是強弱之爭，任何方面，光華都優于東方，光華是應該贏的一隊。

在本屆聯賽中，光華是鉅型班之一，惟他們的戰績却不如理想，比賽六場，二勝一和三負得五分，位居第七，觀他們最近以二比四敗于元朗，及一比三負于愉園的演出，簡直沒有一點勁旅本色。

光華最不智的是不把張錦洪派上陣，楊偉韜又因腳傷未完全痊癒不能登塲，於是陣綫便欠缺完整，贏波的本錢至爲吾之。今天他們出戰東方的入腳，與對抗愉園時沒有多大變動，但新血李志燊，因爲演出一無是處，左翼一職將由孔繁熙出任。以光華所擬定的陣容，雖然不見得很完整，惟迎戰東方，大可應付得來。

現在光華因曾要和一塲，已失敗三塲，先後已失去七分之多，假如今天再度失分，前途更難樂觀了。光華爲了這個關係，今天必然不會因爲實力遠優於東方而加以輕視，何況他們也曾受過被元一七追和的教訓，更不敢有所懈怠。看能認眞從事，定可輕取東方無疑。

東方最近對元朗時，有很好的表現，使元朗備受威脅，只因自撈，一勝一和四負得六分，成績低落，仍受着降班威脅。他們爲着遠離降班的階段，已到每仗必拼的時候，因此，他們今天一定傾力與光華週旋，冀能在光華身上搶分。不過，限于實力，他們祇一個願望將難實現，結果仍不免力拼而敗。

光華有孔繁熙、郭國英、楊有華、林德中、李國樑、郭家聲、陳振國、黎啟光、（候補）湯棠、鄭益、劉鴻業、吳翼、孫劍興。

（東方）黃定賢、李穎、馬瑞熊、張錦洪、成秉照、何國基、李世德、曾標、吳國芬、梁國……

**自力 一分 氣走 美艦**

灣仔修頓球場昨晚兩場籃球表演賽，爭持相當劇烈，頭塲女子打成和局，終塲，上半塲自力佔九比十，下半塲自力以十九比十八，四十六比四十五，一分之差，氣走美艦。

# 青少杯賽 今晚五塲

香港中華基督教青年會舉辦青少年盃籃球賽，今日有五塲上演，秩序如下：五時，（青C）鷹隊對四方會，六時，（青A）青少年對星火，七時，（少B）中青聯對幼苗，八時（少C）聯友對維多利亞，九時，皆友。

# 韓國足球隊 已先抵台北

【台北三日中央社電】韓國足球隊，已于今日晚由金天經率領，飛到台北，將于本月七日在台北市體育場，與中華民國隊作亞洲區世運足球預選中韓兩隊的第二塲比賽。第一塲比賽已于上月廿七日在漢城舉行，結果一比二，中國隊負。

# 亞籃賽香港隊 今晚返抵港

## 吳乙安被撞傷心口 曾入醫院但無大碍

【本報駐台記者黃仰山三日航訊】香港代表隊此次參加第二屆亞洲籃球大賽，十賽三勝七負，與星加坡隊爭逐齊觀，積分相等，但依照兩隊在兩個循環中的得分和失分計算，港隊得七二四，失爲八五二，兩隊數是〇．八四九〇，星加坡隊的得分爲七八九，失分爲九一八，商數是〇．八三七，所以香港隊列爲第六名。香港隊此次雖然沒有衝得決賽權，但大家臨塲都很落力，風紀亦好，應得各方好評。

△香港隊此次出師不利，主將吳乙安在港、星之役中，戰志昂揚，持球衝籃時，爲對方後衛撞正心口，當塲「碌低」，以救護車送至陸軍總醫院照X光，並加敷治。香港隊球友在比賽完畢後，大隊人馬開到陸軍總醫院問候，醫官拿出兩張X光底片，給大家看，說是並無內傷，只是被「打窒條氣」，三十四小時後，當可復原。一班「蛇腰」捨不得與大家分離，硬要返回太平洋飯店，醫官批准後，隊友將他抬返營盤。

△教練張國紫，與乙安同住一房，老友情深，當晚深夜一點多鐘，還在照顧「蛇腰」，隊友們也都川流不息的向吳乙安問候，「蛇腰」係老台北，當晚十一點多鐘，也驗執前往問安女將，「蛇腰」以無法應酬，只有拜託張國紫代爲在客廳招待，猛叫「不敢當！不敢當」！

△香港隊將在台北十多天，都相當「規矩」，打完波後，集體歸營寄夜，罕敢在房間「車大炮」，從當天球戰談到生意經，潘克廉談生意經，似乎頭頭是道，他說在泰國，豬腸牛雜之類，都被列爲禁貨，如果從泰國冰運到香港，當可一本萬利。

△丘俊熙在台灣的觀衆心目中，是「大牌明星」，不少女仔和勞女對他崇迷。據聞有一不肖之徒，有一天晚上冒「阿丘」大名打電話約一個舞國紅星出來敘，該舞國樂極。

**參加亞洲盃賽 足總球員集訓 今日最後一次**

【本報訊】參加第三屆亞洲盃中區足球預賽的香港代表隊，今晚繼續進行集訓，晚上六時至八時，在加山南華球塲舉行，由教練黎兆榮主持。因爲要應付亞洲盃賽中的夜戰，足總在拔隊出發之前，作兩天夜間集訓，使球員增加夜間作戰經驗。前晚已進行了一次，今晚是第二次，亦即是最後一次。該隊定於後日出發，據說羅理基會長，屆時會到場向球員訓話。

**九巴足球隊 週末征澳**

【本報訊】九龍巴士足球隊以中型班實力而在甲組聯賽中，有大勝南華及愉園的輝煌戰功，統帥部極感愉快。由於本週沒有球賽，因此決定往遊澳門，乘星期六下午二時半開行的德星輪而去，星期日下午返港。

全體西組球員除張永滄、郭棠兩人參加亞洲盃賽已離港外，其他的人均給假隨隊，職球員名單如下：

領隊：曾茂華，教練：楊根保，總幹事：黎介如，楊子祥，隊員：衛佛俊、黎兆兒、羅國良、關華申、梁杰、楊國傑、曾榮漢、陸文淵、周少雄、周志雄、黃德福、阮家富、王國保、蔡蘇鏡、精神飽滿，個個衣裝畢挺，忙於購買「肉乾」等台灣土產，準備明天帶些手信回去給在港的親友。

△香港隊將於四日下午六時十五分到港。三日上午與參加亞籃的其他七隊的全體人員，曾赴女院參觀後，慈恩新將「醒仔」，不是眞正的丘俊賢，迎手錶都被騙了。

△香港隊已轉回來，賽後的悲喜淚俱下。三分，成績低落，仍受着降班威脅……

**看海上霸王近況**

海上霸王是長途馬底，可以繼續短途，是其實績高，過去無特殊操練，文風不動，本季兩捷，仍限適於此班，估盡優勢，可看如非頂磅，則實力仍大，縱負頂磅，可看定間塲對讓磅馬如何？俟復操後看定狀態，當可從新估計。

樂爰降入第三班，已到將盤勁的時候，此駒是正宗長途馬，忠誠也是長途佳駒，可以叛到五段，珍意勝一哩後勁如前，挑班的挪威民第二，在長途可以及鋒而試了。短途方面，亦多快馬，喜相逢昨由助手試兩段，步密勁雄，還放狂飆，氣勢之盛，仍是以估計爭霸氣盜，實力甚大。衛林士試了四四馬，降班的瀉期，半哩不過輕拃步頭，試密發半哩，氣勢平常，但此駒擬擺短途，來人距發試半哩，文靜超脫，瀟洒可愛，總試理想半哩，脚法清秀可定，狀態上佳，四四之中而以理想最活潑，可能參戰於長途，實力不容估計過低，升到此班仍有些潤緩，寄留門好滿意於九化郎，時速甚高。

**蘇格蘭玉脚法輕**

郭子猷試東岸半哩，狀態清脆，輕巧有致，步法靈活而有勁，第二段稍試，即…

**馬圈動態與晨操評述**

# 第一班馬爭長途

陶樂駿

第一班馬在第五次賽事中有一哩二五的長途節目，有多騎均表長途馬，近期從緩操中，基本工夫已打好了。

密威算盤，敗於德駿，而兩駒均是長途健將，同是郭子猷的座騎，將取何駒上陣，仍待觀察。

森麥多第一班馬，除德駿外，昨天蘇芬諾夫鎮了自家飛和即時均操六化郎，自家飛的工夫，全爲穩健，而即時則演連三段快，歐態以即時稍佳。

候補騎試中捕六化郎，此駒升上第一班之後，出塲有兩次，目前狀態又未佳，爭長途實力已遜一籌了。

第三班馬於此賽又有兩項節目，將是五化郎和一哩二五，短途馬要在五八爭勞，才可以爭勝，長途則重氣量，目前此班長途馬不多，大部份是中距離馬，拉長氣力，以爭長途。

昨天試六化郎的黑旋風此次有在長途角逐的趨勢，仍由鄉根池試六化郎，步姻跳勁，氣力仍強，上季敗於海上霸王，後勁不如，此班更看誰磅了。

見彈力漸強，氣勢頗佳，短途適合爭雄。林國強試跑見六化郎，脚法輕爽，氣力甚強，依然多勇。

陳廣輝試蘇格蘭玉入化郎，全程活潑，文靜可愛，狀態漸趨活潑，短途快馬，逐五化郎適合爭雄。

馬恩恩試小東西六化郎，步大力雄，明爽活潑，過步較前貼切，此一課使人有滑快感覺，進展甚多。

陳毓麟試不了情一哩，步大力雄，氣勢皆佳，過終點後仍有強烈衝刺，狀態仍勇。

**沙漠英雄步法爽**

第九班，初度開設，一派老馬份子在近鏈中出生天，賀新之駒如能勝出，有升回第八班的希望。

逸駐由鄭棣池試六化郎，步伐雄勁，氣勢甚盛，三段均快放，有一氣呵成之概。助手試沙漠英雄入化郎，步大力雄，氣勢皆佳，依然多勇，老馬有此佳態，不易多睹。

桑克文試通騷一哩，步大奔騰，氣量增強，狀態初見活躍。郭子猷試寶來半哩，第三段勁力平常，仍嫌遠離成熟水準，總試賽蹄飛半哩，脚法輕巧，狀態漸佳。梅道試蘇德六化郎，步大輕爽，佳態保持。

# 儲君寶升班有爲 鐵寶郎脾氣改善

## 第四次賽馬次天賽後簡評（續）

**第五塲**

儲君寶頂磅戰群雄，勝得驕憨，飛輪大熱，儲君寶獸驚，次熟，女人世界也有三熱，女人世界的彩票，迪揚爆冷，天兩萬幾，影響所致，儲君寶才放出，獎輪、女人世界、飛輪、騏驥、昭賢、天才，放得一段，第二，由獎輪取而代之，使儲君寶放到直路，便乏力，一直對過路的第二位，落路進至第二位，吃由山追貼獎輪入公衆，捌勝定，電算機面已是上山，收觀況態，明確利害，因長一段追得，儲君寶中途換馬底，因此祇能獨去氣。

儲君寶的位置，騎者已盡全力，非戰之罪，騎者已驗狀態，追趕祇是不足，抑或路程不合？不過前段跑得劣極，是無可否認的，證明此班大勉強，如遇對手平庸，方有突擊機會，餘駒限大陸之材，否則位置來，在過去升上第一班，儲君寶有落選之日，今次不過是一時錯失，但今次落第一砣的演出，証明其不凡，兩次落腳，升班仍有可爲。

**第六塲**

賓城取勝，換大班級臨塲，一分十如推枯拉朽。

有餘未盡，迷們勿因上塲飛輪慘敗，而甚足不去捧塲，關鍵的鐵寶郎，老友…

# 販馬記昨上演

## 雙喜身價逾四萬 力度高五千五百

### 分由許志時甘光孝投得

【本報訊】山光道馬房昨舉行拍賣雙喜及力度兩匹現役馬，雙喜競投者衆，結果以四萬零五百元易主，力度高則爲人問津，僅以五千五百元成交，其身價之低，實出乎一般人意料之外。

首先拍賣第四班之雙喜，有四個代表出價競投，開價叫一萬，繼而增至一萬五，再而萬六，二萬，山二萬二開始投千遞增，一直爭持至二萬三千元時，雙方再投五百元遞增，但價至三萬八千元時，突增至四萬元，最後由「新馬」之馬主許志時以四萬零五百元投得，該駒轉入具爾波夫馬房。

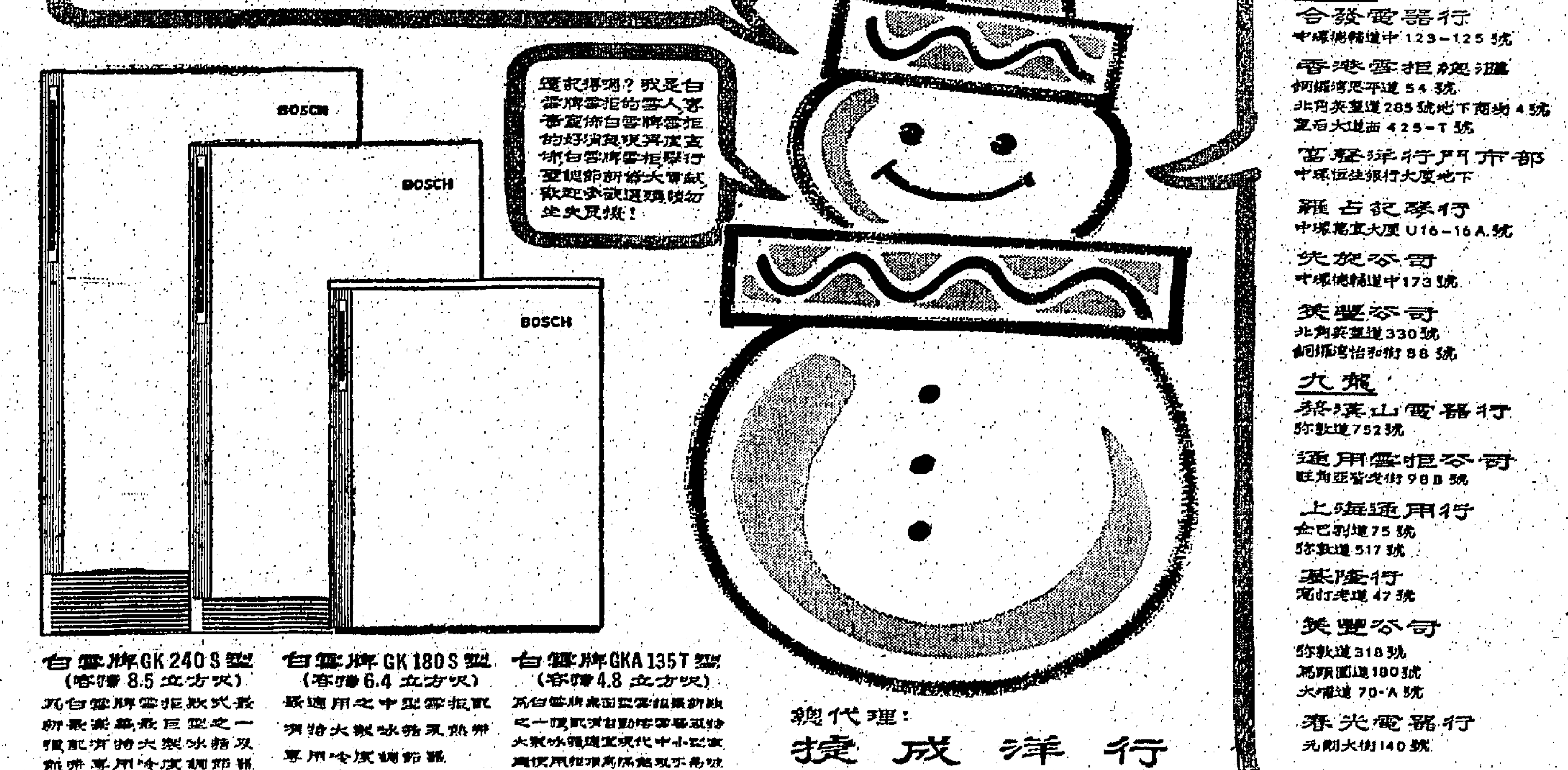
投不到雙喜者，並元成五千元，甘光孝出五百元，林國強出再五百元，成五千元的第四班，力度高時，出持拍賣者呼了三聲，仍無人出價，沉寂約兩分鐘，始有人叫出二千元，當時繼而三千、四千元，……甘光孝出四千五百元，林國強多出五百元，甘光孝遂以五千五百元投得力度高，並將該駒轉入王稜紅馬房。

雙喜爲六一年度馬，今年八歲，雄性，棗色，曾勝冠軍三次及位置多次。力度高爲六〇年度馬，今年八歲，雄性，棗色，曾勝冠軍十次，十次位置。

話可說，奇能實去金寶城的敗陣，應該歸罪於騎者兆佳的位置，由於馬的機智的關係，金寶城位不好，可能歸於騎者，雖然以奔兵不動，陣來已照演規，地位不保，出頭指日可待，鐵寶郎脾氣一經改善，這匹的價值得一提，強黨的關係，比價值得一提。（趙子龍）


德國 白雪牌雪柜 獻貢大貨新節誕聖

風行全球 • 品質優良
暢銷港九 • 款式新穎




白雪牌GK 240 S型（容積8.5立方呎）為白雪牌雪柜款式最新最美最巨型之一種配有特大製冰箱及新式專用冷度調節器 價售港幣1,200元

白雪牌GK 180 S型（容積6.4立方呎）最適用之中型雪柜配有特大製冰箱及熱帶專用冷度調節器 價售港幣995元

白雪牌GKA 135 T型（容積4.8立方呎）為白雪牌桌面型雪柜最新款之一種配有自動溶雪器並特大製冰箱適宜現代中小型家庭使用加頂面板可作桌面 價售港幣710元

白雪牌雪柜 港九特約經銷處：
香港
合發電器行 中環德輔道中123-125號
香港雪柜總滙 銅鑼灣恩平道54號 北角英皇道285號地下商場4號 皇后大道西425-T號
嘉華洋行門市部 中環恒生銀行大廈地下
羅占記琴行 中環萬宜大廈U16-16A號
先施公司 中環德輔道中173號
美璧公司 北角英皇道330號 銅鑼灣怡和街88號
九龍
慈溪山電器行 彌敦道752號
通用雪柜公司 旺角亞皆老街98B號
上海通用行 金巴利道75號 彌敦道517號
基隆行 窩打老道47號
美璧公司 彌敦道318號 馬頭圍道180號 大埔道70-A號
春光電器行 元朗大街140號

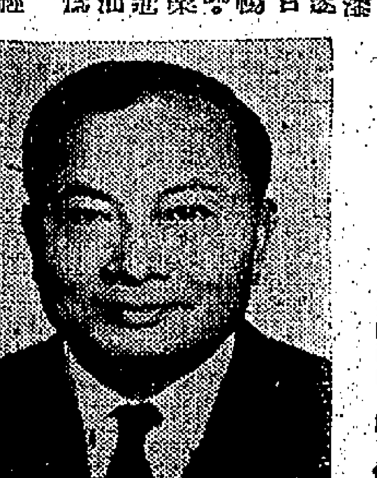
總代理：捷成洋行 香港畢打街畢打行八樓 電話：35361

# 香島總經理伍澤民說 漆油工業好景 反映社會進步
## 近年樓宇與工廠需用漆油特多

港產漆油，因品質精良，風行世界各地，過去不論在本港或外地參展，都獲得好評。第廿一屆香港工展大會及場內攤位用來裝飾的漆油及防火漆，幾全部是採用香港製品，而在漆油工業中，香島製漆公司佔有重要的地位。

記者昨曾訪晤香島總經理伍澤民氏，據談：近年香港興建工商業特多，所需漆油數字隨之而大增，所以漆油業與各行工商業實不可分的，而對香港的繁榮，也有很大的助力。因為除了建築需用漆油與保護外，工業製品：如電筒、水壺、火水燈等等，需用漆油亦多，又如輪船、汽車及其他日常用具，亦需漆油。然以有了漆油保護，可以防銹及抗蝕防腐，既可保持美觀而又耐用，所以港製漆油銷路日廣，除本銷數字逐年增加外，外銷市場，也日趨推廣，香島漆近年出口暢活，亦與風評遠洋市場有關。

伍氏最後強調說：漆油業之好景，足以反映社會之進步及市面之繁榮，港製漆油，品質日見精良，前途至為樂觀。



（圖為香島製漆公司總經理伍澤民）

## 東藝攤位東方色彩 美輪美奐古色古香

東藝塑膠廠的攤位，設計全屬東方色彩，其中不少裝飾，係採用該廠自家出品，美輪美奐，富麗堂皇，為整個會場最富東方藝術之一個獨立攤位，它能使人們回溯我國幾千年來的東方文物，一般人相信本屆攤位比賽，該廠當可名列前茅。（圖為東藝攤位之雄姿）

# 塑膠行業攤位表現特强
## 開達玩具與紅A塑膠日用品吸引觀衆，港督亦甚賞識。

本屆工展會，塑膠行業攤位表現特強，其中開達企業公司的兩獨立攤位，一為陳列，一為售貨，所陳售的出品大部份屬於新奇玩具，此次則為日用品，而紅A牌星光實業公司的獨立攤位，則一邊陳列出品，一邊售貨，所陳售的出品，全部屬於塑膠日用品及紅A手電筒，該兩廠攤位，因設在一、二、三街適中地點，特別惹人注目，港督柏立基爵士於巡觀會場時，對紅A牌塑膠日用品及開達的新出品，也特別賞識，晚間七時與工展會開放，入場遊客衆多，開達與星光兩攤位，觀衆異常擁擠，星光所陳售的紅A牌塑膠日用品及開達的新奇玩具，至為搶手。

# 保美膠地板品質好 是建築裝修業福音

今年本港工展之最大特色，為保美膠地板之參展，此種光滑抗污耐磨膠地板，不但為建築及裝修業之福音，更為本港工業之光。

本港保美實業公司係本港第一家特優品質膠地板工廠，故保美膠地板，亦為特優品質膠地板首次參展。據報告：保美SE CUFLOR VINYL FLOORING，係採用世界最新機械，最新材料與最新方法所製成者，由於此種新型膠地板在歐美流行不久，堪稱為膠地板革命性貢獻，品質不但比較市面一般貨色為佳，更較許多沿用舊法製造之舶來品好上一籌。

保美膠地板最大優點可以歸納如下：㈠鮮艷美觀，㈡光滑抗腐，㈢寧靜無聲，㈣堅韌耐用，㈤便於保潔，㈥價廉物美。由於其品質媲美歐美最名廠一流貨色，價格……。據保美實業公司董事長……表示：保美膠地板正式上市，表示本港工業已經過研究改良之第一階段，此種特優品質膠地板用途甚廣，舉凡客廳飯廳、餐廳辦公室、浴室廚房、樓梯以至兒童睡房均甚適用，且顏色有深有淺，花樣繁多，用家一經比較，自能建立信心，以此佳質，以此花款，以此價錢，預料當能掀起本港建築裝修採用港製保美膠地板之熱潮。

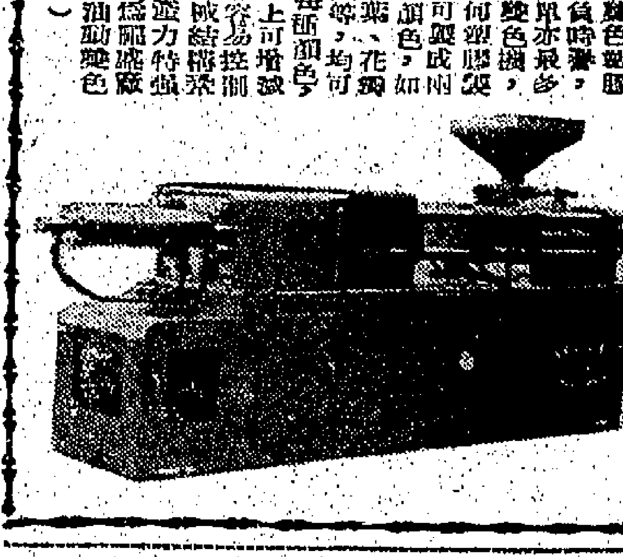
# 伊人恤工展期間送五元現金禮券

伊人恤在一年一度的工展期間，均特別優待顧客，買恤衫有禮送。今屆工展是伊人恤開業十餘年來最大犧牲，凡購買又平又靚售價九元八角一件的免燙絨恤（色澤有白、藍、杏、灰）即贈送五元現金禮券一張，港九伊人門市部均可使用。凡購買十二元八角棉的滌涼恤衫一件，贈送價值十二元航空旅行袋一個。

伊人恤特大攤位設在第一街左首邊，擺位裝飾歐洲化，請有十六名年青貌美服務週到的工展小姐。伊人恤這次參展品包括男庄、女庄與男庄各式恤衫、睡衣、襪、恤、羊毛衫、西褲、羊毛套衫、雨衣、領帶等數十種。

# 福盛廠增產雙色機最暢

以製造塑膠機聞名的福盛合記機器廠，由於出品精良，業務大有進展，今年產銷量比較去年約增百分之二十強，最主要的原因，是本港塑膠花工業蓬勃，紛紛添購新式機器，加強生產力，故影响塑膠機器銷路增加。福盛廠機器今年本銷特強，也與塑膠花、塑膠玩具及塑膠日用品各行工業發達有關。該廠出品在本銷方面增加後，出口方面，仍保持繁盛產銷量占百份之五十。機器及模型訂單均多，意大利花廠最近亦向該廠訂購第一部雙式機，此外，行銷地區遍及印尼、馬來西亞、泰國、越南、緬甸、菲律賓、中東、非洲及南美各地。在該廠出品中，以半自動油壓及全油動雙色塑膠機為最負時譽，該機最多可以接入，此項雙色機，不論任何塑膠製品，均可製成兩種不同顏色，如塑膠花葉、花籃及玩具等，均可塑製，每種顏色，在製品上可增減調，而機械結構採用簡化，易於控制，生產力特強。（圖為福盛廠出品全油動雙色塑膠機）



第二十一屆 工展會特刊

# 廿一屆工展開幕感言
黃桂

香港工業產品，在海外贏得讚譽，而且有很活躍的銷途，這是證實香港經濟發展的重要的關鍵，只要此良好的現象繼續增進，香港的工業便自然滔滔日上，同時對香港經濟的安定，自有很大價值的貢獻。

在今天海外市場競爭日烈一日的時候，香港產品的銷路能夠維持不墜，而且日趨進展，這是我們工業界多年堅忍奮鬥的成功，至於有若干地區新興工業的發展，而此新地區過去為廉價貨品的有利銷場，今天我們能以較好的品質及廉宜的價錢去加以保持，香港的廠商，多年來已接受外來的挑戰，然而仍能站穩我們的優勢，足證我們對外在種種的應付，乃屬游刃有餘，但我們實不能自滿而驕傲。

廿一屆香港工業出品的展出，確已證明本港工業製品在質素上已有優良的進步，而出品的廣闊與種類，又有不少的增加，這又足證明我們工業界，能夠適應當前環境而致力於本港工業的發展，但我們更需努力於產品標準化與質量繼續增加，同時更要注意調查市場，以適合其需要，這樣纔可保持原有及展拓新闢的市場。

希望海內外人士，在本港工業出品展覽會中，多和我們接觸，多予我們指導，大家同向改進與發展本港工業的途徑而邁進。

（圖為黃桂近照）

# 工展舉辦服裝表演

工展會決今年繼續舉辦服裝表演，以增加觀衆之興趣，大會擬訂辦法，擇要錄下：

（一）參加服裝表演所用之衣料，不論其為布質、棉質、絲質、絨質，或其他品質及毛線編織等，必須屬於本港廠商出品為限，但服裝之線及鈕與花邊等配件不在此限。

（二）凡屬本會會員，不論有無參加本屆工展攤位，均可派員報名參加。

（三）服裝表演人員，概由參加廠商自行聘請，或派員担任。

（四）參加服裝表演廠商，可用該廠號名稱或其出品與其商標名稱命名，其服裝表演人員（例如××小姐），以資宣傳。

（五）服裝表演地點在工展會場內，並於本屆工展期間先後表演三次，日期及時間另定。

（六）服裝表演由本月五日開始報名，至本月十二日下午五時截止。

（七）服裝表演之報名表及表演人員之合約等件另定之。

# 出入口貿易與物業 今年業務相當旺盛 銀行獲利隨之增加
## 滙豐對按揭減息并非普遍性

【本報訊】進入十二月後，全港中外銀行昨日（星期一）已開始辦理年結，直至本月二十左右，才可告一段落。

現因年結正在開始，故各中外銀行的盈虧詳細數字，還未清楚，但據有地位銀行界人士透露：各中外銀行，每月底，都有月結，根據過去十一個月來實況，由於出入口貿易，及地產物業市旺盛，而各業界向銀行存款又多，故今年各銀行獲利甚佳，普遍獲利都比去年增進。

在辦理年結期內，除清結存放利息外，對於各項放款，如認為已滿期而非有急要用途者，當然追還，但如確屬需款發展工商業，仍可申請展期，即新近申請借款，目前仍照常接受，並未因年結而停頓。

不過在年結期中，因要結賬的關係，商場銀根，自然比平時較緊，但銀行的存放利率，並未因此而有多大改變，祇銀行同業拆息，比前略為提高，一般週息為四厘半左右。

說到滙豐銀行問題，至於滙豐銀行對於部份按揭利息，略為減低半厘，則非由今日始，也非全面減息，祇係對於正途正當而又為發展工商業者，乃是向有往來的大戶，則不論以股票或其他按揭，也可斟酌情形而略為減低。早時準備在一九六四年元旦實施管制新法例，但該項新法例至今還未見擬出立法局二、三讀，故能否趕及於明年元旦實施？仍屬疑問。大抵政府對於管制銀行，乃以維護民衆利益為前提，故非詳細攷慮不可。（日）

# 外圍行情變化少 金鈔市上落甚微
## K金尾盤二五〇·七五 鈔尾盤五·七一六二五

【本報訊】澳門九九，以此伸算，港價比金報價三六一·五〇，澳門價實高出七·七元（葡幣），港市K七元（每司両計），外金報二五〇·七五，葡幣值港幣九角七仙，外加水二二·五元七亳。

K金頭盤二五〇·六二五，最高二五〇·七五，午市尾盤二五〇·七五，波幅·一二五，平息。無現貨交收，易水乙式，買賣呆滯。期鈔頭盤五·七一，最高五·七一，午市尾盤五·七一二五，上牌現貨交收三萬元，波幅·〇〇二五。美鈔接五·七二六五，大鈔加水五元，小鈔成五·七一五……

# 揸家見利回吐 股市暢成價跌

【本報訊】昨日股票市交投情形，仍相當暢旺，成交總值五百二十五萬元，但由於揸家見利回吐，市價普遍下跌。價升者有：九龍倉一元，均益倉升二角，香港啤酒升五角。價下挫者有：聯合企業挫一角半，會德豐挫三角，黃埔船塢挫五角，置地挫五角，信託挫二分半，電車挫二角半，九巴挫五角，油蔴地小輪挫二元，九龍燈挫一角，香港燈挫二角半，電話挫二角半，（新）挫一角，煤氣挫一角，太平挫五分，青州英坭挫五角，牛奶挫七角半，會德豐紡織挫一角，南洋紗廠挫一角，聯合膠挫二分半，天星小輪挫一元，城市酒店挫一角，（新）挫一角，連卡佛挫一角，堪富利士挫一角。茲將各股交投情形表列如下：

| 股名 | 收市價 | 最高價 | 最低價 | 成交數量 |
|---|---|---|---|---|
| 滙豐銀行 | 三三四·〇〇 | 三三四·〇〇 | 三三四·〇〇 | 五四〇 |
| （英倫登記） | 三一六·〇〇 | 三一六·〇〇 | 三一六·〇〇 | 二〇〇 |
| 置地公司 | 六八·〇〇 | 六八·五〇 | 六八·〇〇 | 二、九八八 |
| 信託公司 | 一·八〇 | 一·八〇 | 一·八〇 | 二五、〇〇〇 |
| 電話公司 | 三一·〇〇 | 三一·二五 | 三一·〇〇 | 二三、一四〇 |
| （新） | 二九·八〇 | 三〇·二五 | 二九·八〇 | 四、五九三 |
| 香港啤酒（除息） | 四八·五〇 | 四八·五〇 | 四八·〇〇 | 八、二〇三 |
| 會德豐 | 一四·四〇 | 一四·七〇 | 一四·四〇 | 四一、〇一〇 |
| 煤氣 | 一五·〇〇 | 一五·一〇 | 一五·〇〇 | 一三、五〇〇 |
| 黃埔船塢 | 四三·七五 | 四四·〇〇 | 四三·七五 | 九〇〇 |
| 青州英坭 | 七三·五〇 | 七四·〇〇 | 七三·五〇 | 二、六〇〇 |
| 香港燈 | 三一·二五 | 三一·五〇 | 三一·二五 | 一二、二九〇 |
| 九龍巴士 | 五五·五〇 | 五六·〇〇 | 五五·五〇 | 一、〇〇〇 |
| 九龍燈 | 二九·一〇 | 二九·二〇 | 二九·一〇 | 一四、〇〇〇 |
| 牛奶 | 三七·〇〇 | 三七·五〇 | 三七·〇〇 | 二、八三〇 |
| 連卡佛 | 二一·五〇 | 二一·七〇 | 二一·五〇 | 二三、三二六 |
| 均益倉 | 二三·二〇 | 二三·二〇 | 二三·一〇 | 八八六 |
| 油蔴地小輪 | 一一一·〇〇 | 一一二·〇〇 | 一一一·〇〇 | 一、二〇〇 |
| 怡和（除息） | 一〇·八〇 | 一〇·八〇 | 一〇·七〇 | 八、一〇〇 |
| 會德豐紡織 | 四·七五 | 四·八〇 | 四·七五 | 二一、〇〇〇 |
| 南洋紗廠 | 七·六五 | 七·七〇 | 七·六五 | 二、五〇〇 |
| 萬國企業 | 一四·七〇 | 一四·八〇 | 一四·六〇 | 三、二〇七 |
| 電車公司 | 三七·〇〇 | 三七·〇〇 | 三七·〇〇 | 三、〇〇〇 |
| 天星小輪 | 四七·〇〇 | 四七·〇〇 | 四七·〇〇 | 六〇〇 |
| 聯合膠 | 三·七五 | 三·七五 | 三·七五 | 四、〇〇〇 |
| 堪富利士 | 二五·五〇 | 二五·五〇 | 二五·五〇 | 五〇〇 |
| 城市酒店 | 七·〇〇 | 七·〇〇 | 七·〇〇 | 一、三〇六 |
| （新） | 六·四〇 | 六·五〇 | 六·四〇 | 六、一一〇 |
| 聯合企業 | 八·〇〇 | 八·一〇 | 八·〇〇 | 五、四〇〇 |
| 太古船塢 | 五七·〇〇 | 五七·〇〇 | 五七·〇〇 | 四〇〇 |
| 橡膠信託 | 四·六五 | 四·六五 | 四·六五 | 四、〇〇〇 |
| 大新 | 三·一〇 | 三·一〇 | 三·一〇 | 四六〇 |
| 九龍倉 | 五五·〇〇 | 五五·〇〇 | 五五·〇〇 | 二、〇〇〇 |
| 梁古公司 | 三七·〇〇 | 三七·〇〇 | 三七·〇〇 | 二〇〇 |
| 太平 | 四·七五 | 四·七五 | 四·六〇 | 一七六、〇〇〇 |
| 澳門燈 | 一二·〇〇 | 一二·〇〇 | 一二·〇〇 | 五〇〇 |
| 鋼業 | 三·〇〇 | 三·〇〇 | 二·八五 | 五、五六六 |

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者不列出。）

# 工商界

㊀金商參戰，及倫敦及紐約證券紛紛……現貨銷及飾價均分別……市價有利好作用。

# 糖市轉暢成
## 外來貨成二百多噸 太古糖價未有改變

【本報訊】砂糖市，由於買家之興緻相當濃厚，使行上之交投，漸見熱鬧。昨日原糖現貨、市場上之各種外來進口砂糖新綜合成交約共二百多噸，其中以荷利中粗砂與台灣特砂及大陸糖花粗砂之交投最為暢活，除太古糖廠之牌價仍按定不變外，其他各貨行情每担較諸前市價沽好一元至一元餘不等。國際原糖現貨一每担成價由九十二元片堅好，期貨更告上升，昨日倫敦市場之硬九十二英鎊半，期貨方扳沽至九十三元成後，泰國赤砂成交廿噸，每担扳至八十八元。日本幼砂成交廿噸，每担成價由九十一元扳至九十二元，南韓幼砂近期花成交卅噸，每担成價由八十七元扳至八十九元，北越幼砂成交……

## 美股市走勢平均指數

【紐約二日美聯社電】杜·鐘斯美國股票二日收市平均指數如下：

| 類別 | 開市 | 最高 | 最低 | 收市 | 昨市比較 |
|---|---|---|---|---|---|
| 三十種工業股 | 七五二·一七 | 七五七·九五 | 七四六·七八 | 七五一·九一 | 升一·三九 |
| 二十種鐵路股 | 一七三·二二 | 一七三·四六 | 一七一·二三 | 一七二·七九 | 升〇·九四 |
| 十五種公用事業股 | 一三六·七五 | 一三七·六四 | 一三六·二七 | 一三七·〇一 | 升〇·五七 |
| 六十五種股票 | 二六二·九九 | 二六四·九二 | 二六一·三七 | 二六三·三三 | 升〇·八二 |

# 美股普暢好 烟草等軟弱

【紐約二日美聯社電】星期一日股市再度暢旺，交投頗暢。開市之初，股價即繼上週五回升之勢上揚，漲勢並持續至收市，始見若干揸家見利回吐，而股市成價大致亦屬高低。大部上升之股，扳升幅度都在數角至二元之譜，若干且升勢較大。「杜鐘斯」卅種工業股平均指數上升一點三九，成七五一點九一。「標準及波亞士」五百種股平均指數亦上升點四三，成七三點六六。又該類四百二十五種工業股平均指數亦上升點四七，成七七點九。化學、鐵路、公用事業及大部之石油、汽車股俱報漲，烟草股下跌，其他之主要類股則起落互見。成交股票一千三百三十六種，七種下跌，二百三十六種不變。成交總數達四百七十七萬股（上週五日為四百八十一萬股），較前市略減，但仍屬暢。

# 市場人士多觀望 日股再跌十餘點

【本報訊】據香港太平洋證券公司昨（三）日報告稱：星期二日本東京股票市場，市情仍疲弱，交投甚呆，因股市人士未能及時澄清日本經濟前景所使然，指數再次低跌十三點，為本年來之最低水平，在上午，日本各市時起市場落，各類股紛紛下瀉，指數跌十三點三六，為一二四三點九四，成交甚為疏落，祇有二千五百萬股。下午，拋售仍未絕，一般股類普遍跌落……

日本股市行情

| | |
|---|---|
| 東京海上保險 | 一三八 |
| 日本郵船 | 五九 |
| 新三菱重工 | 八四 |
| 日清紡織 | 一一三 |
| 三越百貨 | 三八二 |
| 平和不動產 | 二〇九 |

# 越批出美援外滙 輸入小五金煉奶
## 十二月份水坭輸入已開始申請

【本報訊】越南新政府，已將越批出美援外滙……

# 米糧市醒 價仍堅挺

【本報訊】本港米市自前天起，由極度沉寂而轉入醒，大陸晚造新米每担扳高一元以上，泰國新米每担也起三數角，昨（三）日市勢仍穩，全日大盤成出六千多包……（日）


## 這是療治傷風或流行性感冒的舊方法！

## 這才是新時代的方法

如患有此等症候,即服「風敵治」傷風片,立可痊癒恢復工作,不須留居家中及免除許多麻煩.

請看最新發明之「風敵治」傷風片的功效如下:

- 止咳
- 退熱
- 去頭痛
- 消除鼻塞
- 緩解骨節疼痛
- 增加抵抗力

切勿疏忽,如覺有傷風徵兆(可能是流行性感冒)須即服「風敵治」傷風片.

「風敵治」傷風片 FLUPRIM

真正瑞士出品 各大藥房士多均有出售

總代理:大昌洋行

# 交通版

## 鐵行公司貨輪 捷芭莎運貨來港
### 今日到埠泊A廿三泡六日開日本 陳達十三日抵港十五日前往非洲

【本報訊】鐵行輪船公司旗下貨輪捷芭莎號（CHYEBASSA）由非洲載運貨物前來遠東各埠，經庇能、新加坡，航行來香港，今（四）日上午可能抵本埠，泊A字廿三號浮泡，上落貨件後，擬定本月六日離港，前往日本。

該公司另艘貨輪陳達號（CHANDA）則自日本回航，將於本月十三日可能到達本埠。該輪在港逗留兩日，落貨後，擬定本月十五日離港，繼續航赴非洲各埠。

## 國泰航空公司 東京辦事處 舉行開幕禮

【本報訊】據國泰航空公司宣稱：該公司第二個新辦事處，已於本週在日本開設。新辦事處設在東京市中心的皇宮酒店內，乃該公司日本經理歐德強（香港人）的辦事總處。該新辦事處的全部裝飾是由香港的設計專家成夫人設計的。成夫人已完成其裝飾部分的工作，並於上星期由東京返回香港。

據成夫人稱：該新辦事處是全用暖和的色彩粉飾的，因國泰公司的香港與日本經理均希望能夠暖和日本的冬天寒氣。

該新辦事處已於昨（三）日開幕。有四名來自香港的該公司空中小姐參加開幕禮，她們是周比路（譯音），羅玲伊連絲（譯音），於本月一日由港飛往東京。「一日皇后」電視節目的獲選者蔣文夫人……

圖：國泰航空公司日本經理歐德強。

## 英航客機 過往嘉賓

【本報訊】假日東方旅遊團的廿二名團員，上月卅日乘英航公司班機離港飛往舊金山。

華特公司董事長奧芝力夫，於本月一日，乘英航班機離港飛往倫敦。

I.C.I.公司退休主席鶴金利夫婦，於本月一日，乘英航班機離港飛往雪梨。

西風旅行公司的廿二人旅遊團於本月一日，乘英航班機離港飛往舊金山。

紐約一名雜誌編輯李誠，於本月一日乘英航班機由東京飛抵港。

史打利娛樂公司執行董事雅爾錫，由沙爾特絲小姐陪同，於本月一日乘英航機離港飛往東京。

澳洲民士關交通部長菲爾加，於本月一日乘英航班機離港飛往雪梨。際非李查士公司……

印度海貿部長文巴，於本月一日乘英航班機由新德里飛抵港。

新加坡達阿力特氏，於本月一日乘英航班機離港飛往新加坡。

哈利木以安公司老闆木以安，及威廉遜公司董事長柏梁氏，於本月一日乘英航班機離港飛往倫敦。

怡和洋行董事皮亞夫婦及其女兒，於本月一日乘英航班機由倫敦飛抵港。

## 入口輪船預告

| 船名 | 船類 | 西名 | 何埠來 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|---|
| 拉斯馬士基 | 貨船 | LARS MSK | 非洲 | 五日 | 捷成 |
| 興雄 | 貨船 | HERVAR | 山打根 | 五日 | 多利順 |
| 美華碧琪 | 貨船 | MARTHA BAKKE | 西澳洲 | 五日 | 鐵行 |
| 馬佐利總士 | 貨船 | MARJORIE LYKES | 美國 | 五日 | 總統 |
| 愛美麗馬士基 | 貨船 | EMILIE MSK | 日本 | 六日 | 捷成 |
| 安娜碧琪 | 貨船 | ANNA BAKKE | 澳洲 | 六日 | 鐵行 |
| 皇后威利 | 貨船 | QUEENSVILLE | 美國 | 六日 | 多利順 |
| 大利路蘭 | 貨船 | TALLEYRAND | 歐洲 | 六日 | 多利順 |
| 東美 | 貨船 | EASTERN MAID | 非洲星洲 | 六日 | 怡和 |
| 季里諾總統 | 貨船 | PRES. QUIRINO | 馬尼剌 | 六日 | 美邦 |
| 柏羅諾士 | 貨船 | PATROCLUS | 日本 | 六日 | 太古 |
| 重慶 | 貨船 | CHUNGKING | 日本 | 六日 | 太古 |
| 海明 | 貨船 | HAIMENG | 日本 | 六日 | 多利順 |
| 阿士曼娜總統 | 貨船 | PRES. OSMENA | 美國 | 六日 | 美邦 |
| 太平 | 貨船 | TAIPING | 美歐非星 | 六日 | 多利順 |
| 芬谷 | 貨船 | FERNDALE | 美國 | 六日 | 多利順 |
| 寮國 | 客船 | LAOS | 日本 | 六日 | 法郵 |
| 玻利維亞丸 | 貨船 | BOLIVIA MARU | 馬來亞 | 六日 | 太平 |
| 東慕 | 貨船 | EASTERN MUSE | 日本 | 六日 | 怡和 |
| 海利 | 貨船 | HAILEE | 曼谷 | 六日 | 多利順 |
| 第八東西丸 | 貨船 | TOZAI MARU NO 8 | 新加坡 | 六日 | 大阪 |
| 南海丸 | 貨船 | NANKAI MARU | 新加坡 | 六日 | 大阪 |
| 信貴春丸 | 貨船 | SHIKIHARU MARU | 日本 | 七日 | 巴拉多 |
| 大阪丸 | 貨船 | OSAKA MARU | 新加坡 | 七日 | 大阪 |
| 幸風 | 貨船 | FORTUNE WIND | 曼谷 | 七日 | 法郵 |
| 明鋒 | 貨船 | PIONEER MING | 美國 | 七日 | 美輪 |
| 中國熊 | 貨船 | CHINA BEAR | 馬尼剌 | 七日 | 美輪 |
| 滿地威道丸 | 貨船 | MONTEVIDEO MARU | 日本 | 七日 | 大阪 |
| 旭丸 | 貨船 | ASAHI MARU | 日本 | 七日 | 太平 |
| 仙諾吉 | 貨船 | SINOUTSKERK | 日本 | 七日 | 渣華 |
| 北方勇士 | 貨船 | NORTHERN VENTURE | 日本 | 七日 | 巴拉多 |
| 廣東 | 貨船 | KWANGTUNG | 西澳曼谷 | 八日 | 太古 |
| 羅基雲 | 貨船 | ROGGEVEEN | 澳洲菲島 | 八日 | 渣華 |
| 金寶地亞 | 貨船 | KAMBODIA | 歐洲 | 八日 | 寶隆 |
| 士打巴里 | 貨船 | STR. BALE | 日本 | 八日 | 渣華 |
| 大科馬 | 貨船 | TACOMA MARU | 日本 | 八日 | 大阪 |
| 赫信士泰 | 貨船 | HESSENSTEIN | 日本 | 八日 | 捷成 |
| 明訓丸 | 貨船 | MEIKUN MARU | 日本 | 八日 | 香港東方 |
| 長門丸 | 貨船 | NAGATO MARU | 日本 | 八日 | 日郵 |
| 紐育丸 | 貨船 | NEW YORK MARU | 日本 | 八日 | 日郵 |
| 西京丸 | 貨船 | SAIKYO MARU | 日本 | 八日 | 日郵 |
| 香島怡美利 | 貨船 | ROSSEVERETT | 非洲星洲 | 八日 | 福來 |
| 東英 | 貨船 | EASTERN SAGA | 日本 | 八日 | 怡和 |
| 美國郵 | 貨船 | AMERICAN MAIL | 美國 | 九日 | 福來 |
| 京德爾魚 | 貨船 | KENDALL FISH | 美國 | 九日 | 總統 |
| 新疆 | 貨船 | SINKIANG | 日本 | 九日 | 太古 |
| 日本熊 | 貨船 | JAPAN BEAR | 美國 | 九日 | 美輪 |
| 四川 | 貨船 | SZECHUEN | 基隆 | 九日 | 太古 |
| 羅斯福總統 | 客船 | PRES. ROOSEVELT | 馬尼剌 | 九日 | 總統 |
| 適吉 | 貨船 | SCHIEKERK | 歐洲 | 九日 | 渣華 |
| 明安丸 | 貨船 | MEIAN MARU | 日本 | 九日 | 日郵 |
| 三河丸 | 貨船 | MIKAWA MARU | 日本 | 九日 | 日郵 |
| 邊加路 | 貨船 | BENGLOE | 日本 | 九日 | 邊行 |
| 芬灣 | 貨船 | FERN BAY | 美國 | 九日 | 多利順 |
| 安泰拿 | 貨船 | ANTENOR | 歐洲 | 九日 | 太古 |
| 尼亞士 | 貨船 | NELEUS | 歐洲 | 九日 | 太古 |
| 布甘南總統 | 貨船 | PRES. BUCHANAN | 美國日本 | 九日 | 總統 |
| 日令丸 | 貨船 | NICHIREI MARU | 新加坡 | 九日 | 巴拉多 |
| 大美士 | 貨船 | THEMIS | 日本 | 十日 | 多利順 |
| 春日山丸 | 貨船 | KASUGASAN MARU | 日本 | 十日 | 日郵 |
| 馬烈馬士基 | 貨船 | MARIT MSK | 美國 | 十日 | 捷成 |
| 三雲丸 | 貨船 | MIKUMO MARU | 日本 | 十日 | 日郵 |
| 亞利桑那丸 | 貨船 | ARIZONA MARU | 日本 | 十日 | 大阪 |
| 京都丸 | 貨船 | KYOTO | 歐洲 | 十日 | 太平 |
| 芝錦碧 | 貨船 | TJIKAMPEK | 日本 | 十日 | 渣華 |
| 吉隆坡 | 貨船 | KUALA LUMPUR | 澳洲 | 十日 | 太古 |
| 赤倉山丸 | 貨船 | AKAKURASAN MARU | 日本 | 十一 | 香港東方 |
| 利雲士泰 | 貨船 | RAVENSTEIN | 歐洲 | 十一 | 捷成 |
| 桂林 | 貨船 | KWEILIN | 澳洲菲島 | 十一 | 太古 |
| 富寧 | 貨船 | FUNING | 曼谷 | 十一 | 太古 |
| 天星 | 貨船 | STAR ALCYONE | 日本 | 十一 | 福來 |
| 偉伯奇馬士基 | 貨船 | VIBEKE MSK | 日本 | 十一 | 捷成 |
| 第十一東西丸 | 貨船 | TOZAI MARU NO II | 日本 | 十一 | 大阪 |
| 斯雲馬士基 | 貨船 | SVEND MSK | 日本 | 十一 | 捷成 |
| 斯雲馬士基 | 貨船 | SVEND MSK | 日本 | 十一 | 捷成 |
| 碧干堡里 | 貨船 | BRECONSHIRE | 歐洲 | 十二 | 怡和 |
| 健龍丸 | 貨船 | KENRYU MARU | 日本 | 十二 | 香港東方 |
| 福建 | 貨船 | FUKIEN | 日本 | 十二 | 太古 |
| 哈利吉布烈 | 貨船 | HARRY CULBREATH | 美國 | 十二 | 總統 |
| 華盛頓郵 | 貨船 | WASHINGTON MAIL | 美洲 | 十二 | 福來 |
| 飛剪 | 貨船 | FLYING CLIPPER | 美歐非星 | 十二 | 和捷 |
| 大久丸 | 貨船 | TAIKYU MARU | 日本 | 十二 | 太平 |
| 孖家安 | 貨船 | MACHAON | 日本 | 十二 | 太古 |
| 斯伊丹第 | 貨船 | C. E. DANT | 曼谷西貢 | 十二 | 怡和 |
| 羅曼勵士 | 貨船 | NORMAN LYKES | 美國 | 十二 | 總統 |

## 出口輪船預告

| 船名 | 船類 | 西名 | 往何埠 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|---|
| 馬天奴 | 貨船 | MARTINIQUAIS | 日本 | 五日 | 法郵 |
| 東雄 | 貨船 | EASTERN ROVER | 星洲非洲 | 五日 | 怡和 |
| 傑克遜總統 | 貨船 | PRES. JACKSON | 越星非歐美 | 五日 | 總統 |
| 靜岡丸 | 貨船 | SHIZUOKA MARU | 美國 | 五日 | 日郵 |
| 美利 | 貨船 | MALAIS | 西貢歐洲 | 五日 | 法郵 |
| 興立 | 貨船 | HENRIK | 山打根 | 五日 | 多利順 |
| 海德 | 貨船 | HALLDIS | 日本 | 五日 | 多利順 |
| 拉斯馬士基 | 貨船 | LARS MSK | 日本 | 六日 | 捷成 |
| 漢陽 | 貨船 | HANYANG | 星洲庇能 | 六日 | 太古 |
| 美華碧琪 | 貨船 | MARTHA BAKKE | 澳洲 | 六日 | 鐵行 |
| 安娜碧琪 | 貨船 | ANNA BAKKE | 星洲西澳洲 | 六日 | 鐵行 |
| 芬谷 | 貨船 | FERNDALE | 美國 | 六日 | 多利順 |
| 捷芭莎 | 貨船 | CHYEBASSA | 日本 | 六日 | 鐵行 |
| 第八東西丸 | 貨船 | TOZAI MARU NO 8 | 日本 | 六日 | 大阪 |
| 南海丸 | 貨船 | NANKAI MARU | 日本 | 六日 | 大阪 |
| 馬佐利總士 | 貨船 | MARJORIE LYKES | 星洲印尼 | 六日 | 總統 |
| 愛美麗馬士基 | 貨船 | EMILIE MSK | 印尼 | 七日 | 捷成 |
| 皇后威利 | 貨船 | QUEENSVILLE | 美國 | 七日 | 多利順 |
| 大利路蘭 | 貨船 | TALLEYRAND | 日本 | 七日 | 多利順 |
| 季里諾總統 | 貨船 | PRES. QUIRINO | 日本美國 | 七日 | 美邦 |
| 柏羅諾士 | 貨船 | PATROCLUS | 歐洲 | 七日 | 太古 |
| 海明 | 貨船 | HAIMENG | 曼谷星洲 | 七日 | 多利順 |
| 阿士曼娜總統 | 貨船 | PRES. OSMENA | 馬尼剌 | 七日 | 美邦 |
| 太平 | 貨船 | TAIPING | 美國 | 七日 | 多利順 |
| 寮國 | 貨船 | LAOS | 西貢馬賽 | 七日 | 法郵 |
| 玻利維亞丸 | 貨船 | BOLIVIA MARU | 美國 | 七日 | 太平 |
| 中國熊 | 貨船 | CHINA BEAR | 沖繩日本美國 | 七日 | 美輪 |
| 海利 | 貨船 | HAILEE | 日本 | 七日 | 多利順 |
| 大阪丸 | 貨船 | OSAKA MARU | 日本 | 八日 | 大阪 |
| 信貴春丸 | 貨船 | SHIKIHARU MARU | 星洲非洲 | 八日 | 巴拉多 |
| 幸風 | 貨船 | FORTUNE WIND | 日本 | 八日 | 法郵 |
| 東美 | 貨船 | EASTERN MAID | 日本 | 八日 | 怡和 |
| 明鋒 | 貨船 | PIONEER MING | 美國 | 八日 | 美輪 |
| 滿地威道丸 | 貨船 | MONTEVIDEO MARU | 非洲 | 八日 | 大阪 |
| 旭丸 | 貨船 | ASAHI MARU | 西貢曼谷 | 八日 | 太平 |
| 仙諾吉 | 貨船 | SINOUTSKERK | 歐洲 | 八日 | 渣華 |
| 北方勇士 | 貨船 | NORTHERN VENTURE | 星洲非洲 | 八日 | 巴拉多 |
| 興雄 | 貨船 | HERVAR | 山打根 | 八日 | 多利順 |
| 長門丸 | 貨船 | NAGATO MARU | 星洲黑海岸 | 八日 | 日郵 |
| 紐育丸 | 貨船 | NEW YORK MARU | 星洲近東 | 八日 | 日郵 |
| 西京丸 | 貨船 | SAIKYO MARU | 星洲歐洲 | 八日 | 日郵 |
| 大科馬 | 貨船 | TACOMA MARU | 歐洲 | 九日 | 大阪 |
| 赫信士泰 | 貨船 | HESSENSTEIN | 歐洲 | 九日 | 捷成 |
| 明訓丸 | 貨船 | MEIKUN MARU | 美國 | 九日 | 香港東方 |
| 羅斯福總統輪 | 貨船 | PRES. ROOSEVELT | 日本美國 | 九日 | 總統 |
| 京德爾魚 | 貨船 | KENDALL FISH | 美國 | 九日 | 總統 |
| 卡頓城 | 貨船 | C. KHARTOUM | 歐洲 | 九日 | 銀行 |
| 金寶地亞 | 貨船 | KAMBODIA | 歐洲 | 九日 | 寶隆 |
| 香島怡美利 | 貨船 | ROSSEVERETT | 沖繩釜山日本 | 九日 | 福來 |
| 東英 | 貨船 | EASTERN SAGA | 曼谷加爾各答 | 九日 | 怡和 |
| 大美士 | 貨船 | THEMIS | 歐洲 | 十日 | 多利順 |
| 重慶 | 貨船 | CHUNGKING | 關島 | 十日 | 太古 |
| 美國郵 | 貨船 | AMERICAN MAIL | 美國 | 十日 | 福來 |
| 廣東 | 貨船 | KWANGTUNG | 日本 | 十日 | 太古 |
| 適吉 | 貨船 | SCHIEKERK | 日本 | 十日 | 渣華 |
| 日本熊 | 貨船 | JAPAN BEAR | 馬尼剌 | 十日 | 美輪 |
| 明安丸 | 貨船 | MEIAN MARU | 星洲非洲 | 十日 | 日郵 |
| 三河丸 | 貨船 | MIKAWA MARU | 星洲非洲 | 十日 | 日郵 |
| 邊加路 | 貨船 | BENGLOE | 歐洲 | 十日 | 邊行 |
| 士打巴里 | 貨船 | STR. BALE | 星洲南非南美 | 十日 | 渣華 |
| 芬灣 | 貨船 | FERN BAY | 美國 | 十日 | 多利順 |
| 布甘南總統 | 貨船 | PRES. BUCHANAN | 越星非歐美 | 十日 | 總統 |
| 春日山丸 | 貨船 | KASUGASAN MARU | 美國 | 十一 | 香港東方 |
| 馬烈馬士基 | 貨船 | MARIT MSK | 美國 | 十一 | 捷成 |
| 三雲丸 | 貨船 | MIKUMO MARU | 星洲非洲 | 十一 | 日郵 |
| 亞利桑那丸 | 貨船 | ARIZONA MARU | 日本美國 | 十一 | 大阪 |
| 京都 | 貨船 | KYOTO | 日本 | 十一 | 太平 |
| 日令丸 | 貨船 | NICHIREI MARU | 美洲 | 十一 | 巴拉多 |
| 哈利吉布烈 | 貨船 | HARRY CULBREATH | 美國 | 十一 | 總統 |
| 健龍丸 | 貨船 | KENRYU MARU | 星洲非洲 | 十二 | 香港東方 |
| 赤倉山丸 | 貨船 | AKAKURASAN MARU | 星洲非洲 | 十二 | 香港東方 |
| 偉伯奇馬士基 | 貨船 | VIBEKE MSK | 印尼 | 十二 | 捷成 |
| 利雲士泰 | 貨船 | RAVENSTEIN | 日本 | 十二 | 捷成 |
| 新疆 | 貨船 | SINKIANG | 曼谷 | 十二 | 太古 |
| 芝錦碧 | 貨船 | TJIKAMPEK | 星洲非洲 | 十二 | 渣華 |
| 安泰拿 | 貨船 | ANTENOR | 上海 | 十二 | 太古 |
| 東慕 | 貨船 | EASTERN MUSE | 星洲非洲 | 十二 | 怡和 |
| 天星 | 貨船 | STAR ALCYONE | 星洲非洲 | 十二 | 福來 |
| 第十一東西丸 | 貨船 | TOZAI MARU NO II | 星洲非洲 | 十二 | 大阪 |
| 斯雲馬士基 | 貨船 | SVEND MSK | 非洲 | 十二 | 捷成 |
| 桂林 | 貨船 | KWEILIN | 台沖韓日 | 十三 | 太古 |
| 華盛頓郵 | 貨船 | WASHINGTON MAIL | 美洲 | 十三 | 福來 |
| 飛剪 | 貨船 | FLYING CLIPPER | 台韓日美 | 十三 | 和捷 |
| 斯伊丹第 | 貨船 | C. E. DANT | 美國 | 十三 | 怡和 |
| 羅曼勵士 | 貨船 | NORMAN LYKES | 美國 | 十三 | 總統 |
| 拉捷 | 貨船 | RADJA | 日本 | 十四 | 渣華 |
| 大久丸 | 貨船 | TAIKYU MARU | 西非洲 | 十四 | 太平 |
| 基士頓馬士基 | 貨船 | KIRSTEN MSK | 日本 | 十四 | 捷成 |
| 大利民 | 貨船 | TALISMAN | 日本 | 十四 | 多利順 |
| 富寧 | 貨船 | FUNING | 日本 | 十四 | 太古 |
| 尼亞士 | 貨船 | NELEUS | 歐洲 | 十四 | 太古 |
| 嘉西亞總統 | 貨船 | PRES. GARCIA | 日本美國 | 十四 | 美邦 |
| 孖加安 | 貨船 | MACHAON | 歐洲 | 十四 | 太古 |

## 港澳輪

| 船名 | 港開 | 澳開 |
|---|---|---|
| 佛山 | （入塢） | （入塢） |
| 德星 | 晚上十二時、下午二時半 | 上午十時正、下午六時半 |
| 大來 | （入塢） | （入塢） |

## 今日出入口輪船

入口船

| 船名 | 西名 | 何埠來 | 公司 | 停泊處 | 到埠時間 |
|---|---|---|---|---|---|
| 馬天奴（貨） | MARTINIQUAIS | 歐洲 | 法郵 | A卅三 | 上午 |
| 傑克遜總統（客） | PRES. JACKSON | 美國日本 | 總統 | 九龍倉碼頭 | 上午 |
| 漢陽（貨） | HANYANG | 華北 | 太古 | B廿六 | 上午八時 |
| 羅斯福總統（客） | PRES. ROOSEVELT | 美國 | 總統 | 九龍倉碼頭 | 上午 |
| 捷芭莎（貨） | CHYEBASSA | 非洲星洲 | 鐵行 | A廿三 | 上午 |
| 卡頓城（貨） | C. KHARTOUM | 日本 | 銀行 | 九龍倉碼頭 | 下午 |
| 海德（貨） | HALLDIS | 新加坡 | 多利順 | A卅一 | 下午 |

出口船

| 船名 | 西名 | 往何埠 | 公司 | 停泊處 | 離埠時間 |
|---|---|---|---|---|---|
| 長沙（客） | CHANGSHA | 澳洲 | 太古 | 九龍倉碼頭 | 上午六時 |
| 羅斯福總統（客） | PRES. ROOSEVELT | 馬尼剌 | 總統 | 九龍倉碼頭 | 下午十時 |
| 國泰（客） | CATHAY | 星洲歐洲 | 鐵行 | 九龍倉碼頭 | 下午五時 |

## 截信時間

今（四日星期三）

空郵：韓國 信件上午十時 包裹上午九時

大陸澳門截郵時間：空郵：中國大陸 信件下午六時。平郵：澳門 信件下午一時 包裹正午；星期日 信件下午一時 包裹下午六時。

埃及 信件正午；黎巴嫩、伊朗、尼日利亞、英國 包裹上午十一時；敘利亞、西普路斯、亞丁、歐洲、非洲 信件下午一時 包裹正午；美國、夏威夷、中南北美洲 信件下午一時 包裹正午；加拿大 信件下午一時；菲律賓 信件下午二時 包裹下午一時；紐西蘭、澳洲 信件下午三時 包裹下午二時；非洲、泰國、馬來亞、北婆羅洲 信件下午三時 包裹下午四時；越南 信件下午六時 包裹下午五時。

平郵：日本、台灣 信件下午六時 包裹下午五時；泰國、緬甸、馬來亞、北婆羅洲、錫蘭 包裹下午五時；菲律賓 信件正午 包裹上午十一時；馬來亞、英國、歐洲、亞丁、埃及 包裹上午十一時；直布羅陀 包裹上午十一時；西印度、巴基斯坦、伊拉克、伊朗、中東 信件下午二時 包裹下午一時；越南 信件下午五時 包裹正午；泰國、寮國 信件下午五時 包裹正午。

明（五日星期四）空郵：沖繩島 信件上午九時；泰國、馬來亞、錫蘭、關島 信件上午十一時；菲律賓 信件上午十一時；美國、中南北美洲、日本 信件下午二時 包裹下午一時；非洲、印度、巴基斯坦、英國、東南亞 信件下午六時 包裹下午五時；東南亞、澳洲 信件下午四時 包裹下午五時。

## 今日來往班機

到港班機（星期三）

| 公司 | 由何處來 | 抵港時間 |
|---|---|---|
| 泛美 | 倫敦印度曼谷 | 下午二時五十五分 |
| 泛美 | 三藩市東京 | 下午十時五分 |
| 英航 | 東京 | 下午二時廿分 |
| 英航 | 倫敦印度曼谷 | 下午四時廿分 |
| 英航 | 三藩市東京 | 下午九時三刻 |
| 國泰 | 星馬泰 | 下午四時五分 |
| 國泰 | 東京台北 | 下午六時一刻 |
| 國泰 | 印度曼谷金邊 | 下午八時五十五分 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 下午十時五分 |
| 德航 | 東京 | 下午二時卅五分 |
| 法航 | 巴黎印度泰越 | 下午三時四十分 |
| 民航 | 曼谷 | 中午十二時卅五分 |
| 泰航 | 羅馬印度曼谷 | 下午三時卅五分 |
| 菲航 | 東京 | 中午十二時五十分 |
| 日航 | 倫敦印度曼谷 | 下午三時四十分 |
| 日航 | 馬尼剌 | 上午十一時卅分 |
| 泰航 | 東京台北 | 下午一時廿分 |
| 泰航 | 曼谷 | 下午八時 |
| 印航 | 倫敦印度曼谷 | 下午五時廿五分 |
| 馬航 | 新加坡 | 上午十一時三刻 |
| 印尼 | 東京 | 下午二時四十分 |
| 印尼 | 耶加達星泰 | 下午五時廿五分 |

離港班機

| 公司 | 往何處去 | 開出時間 |
|---|---|---|
| 泛美 | 東京三藩市 | 下午四時一刻 |
| 泛美 | 越泰印度倫敦 | 下午十一時一刻 |
| 英航 | 曼谷印度倫敦 | 下午四時 |
| 英航 | 東京 | 下午五時一刻 |
| 英航 | 馬尼剌雪梨 | 下午六時卅分 |
| 國泰 | 台北東京 | 上午八時 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 下午五時 |
| 國泰 | 曼谷星洲 | 下午七時 |
| 民航 | 台北東京漢城 | 下午一時四十分 |
| 德航 | 曼谷印度西德 | 下午三時卅分 |
| 法航 | 東京 | 下午四時五十分 |
| 泰航 | 東京 | 下午四時廿分 |
| 日航 | 泰星印尼 | 下午一時四十分 |
| 日航 | 東京 | 下午四時卅分 |
| 菲航 | 馬尼剌美國 | 下午一時 |
| 印航 | 東京 | 下午六時 |
| 馬航 | 吉隆坡星洲 | 中午十二時卅分 |
| 泰航 | 曼谷 | 下午二時五分 |
| 泰航 | 馬尼剌 | 下午八時三刻 |
| 印尼 | 馬尼剌耶加達 | 下午三時卅分 |

## 明日來往班機

到港班機（星期四）

| 公司 | 由何處來 | 抵港時間 |
|---|---|---|
| 泛美 | 倫敦印度泰越 | 下午二時五十五分 |
| 泛美 | 三藩市東京 | 下午十時五分 |
| 英航 | 倫敦印度仰光 | 下午四時廿五分 |
| 英航 | 雪梨達爾文 | 下午八時十分 |
| 英航 | 東京 | 下午八時五十分 |
| 國泰 | 星洲曼谷 | 下午一時卅分 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 下午六時一刻 |
| 國泰 | 大阪台北 | 下午八時五十五分 |
| 澳航 | 雪梨馬尼剌 | 上午七時卅分 |
| 澳航 | 東京 | 下午九時十分 |
| 加航 | 溫哥華東京 | 下午十時五十分 |
| 民航 | 台北 | 上午十一時廿五分 |
| 民航 | 漢城東京台北 | 下午七時四十分 |
| 德航 | 西德印度曼谷 | 下午二時十分 |
| 法航 | 東京 | 下午二時九分 |
| 泰航 | 東京 | 下午一時 |
| 日航 | 東京台北 | 下午三時廿分 |
| 日航 | 印尼星泰 | 下午四時三十分 |
| 日航 | 東京 | 下午五時三十分 |
| 菲航 | 馬尼剌 | 中午十二時卅分 |
| 泰航 | 馬尼剌 | 上午九時四十分 |
| 泰航 | 曼谷 | 下午四時卅分 |
| 印航 | 東京 | 下午四時 |

離港班機

| 公司 | 往何處去 | 開出時間 |
|---|---|---|
| 泛美 | 東京三藩市 | 下午四時一刻 |
| 泛美 | 曼谷印度倫敦 | 下午十一時卅分 |
| 英航 | 東京三藩市 | 下午五時一刻 |
| 英航 | 印度倫敦 | 下午十時卅分 |
| 國泰 | 台北大阪 | 上午九時 |
| 國泰 | 泰馬星 | 下午十二時一刻 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 下午二時一刻 |
| 澳航 | 東京 | 上午九時卅分 |
| 澳航 | 馬尼剌雪梨 | 下午十時 |
| 德航 | 東京 | 下午二時五十五分 |
| 民航 | 台北沖繩大阪 | 中午十二時卅分 |
| 民航 | 曼谷 | 下午八時卅五分 |
| 法航 | 越泰印度巴黎 | 下午三時一刻 |
| 泰航 | 泰印巴羅里 | 下午一時五十分 |
| 菲航 | 馬尼剌 | 下午一時一刻 |
| 日航 | 台北東京 | 上午九時 |
| 日航 | 東京 | 下午四時卅分 |
| 日航 | 曼谷印度倫敦 | 下午六時廿分 |
| 泰航 | 曼谷 | 上午十時廿五分 |
| 泰航 | 台北東京 | 下午五時一刻 |
| 印航 | 曼谷星洲印尼 | 上午九時十分 |
| 印航 | 曼谷印度倫敦 | 下午四時四十分 |


挪威快輪 特大新型雪房 「美華碧琪輪」 M.S."MARTHA BAKKE"
十二月五日抵港 七日啓行
經日本往溫哥華，西雅圖，砵崙，並轉駁加拿大美國內陸各大城市
貨務部經理周啓鎏電話三五二一四內線廿四號
香港鐵行輪船公司代理樂信輪船公司啓

安娜碧琪輪 M.S."ANNA BAKKE"
十二月五日落貨 六日啓行
往石叻，庇能及澳洲西部福利文杜埠
貨物付貨搭船請移玉至本公司下列貨務部洽辦
電話：三五二一四轉廿四號內線
鐵行輪船公司代理樂信輪船公司啓

新型客郵 「寮國」 "LAOS"（時速廿一海哩）
直往西貢、巴斯隆拿、馬賽
十二月六日落貨 七日下午開行
客貨搭船附貨，請移玉至本公司華人船務部接洽爲荷
於仁大廈二樓一式室 電話37916 26651—4
法國郵船公司啓

皇后威利 QUEENS VILLE
十二月四日落貨 五日開行
往紐約、波士頓、紐羅省、巴拿馬、費城的廠並轉駁南美洲西印度群島
電話：三五二一三一 於仁大廈十九樓
多利順洋行啓

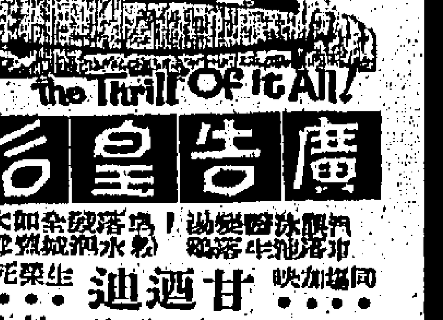
海德 HALLDIS 往日本
十二月四日落貨 五日開行
電話：三五二一三一 於仁大廈十九樓
多利順洋行啓

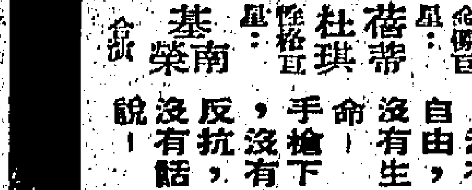


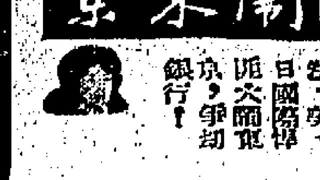
樂聲·新聲
·連日滿今請早·
蘭克幽默風趣狂笑喜劇
占士·拔倫 李斯·菲臘 朱蓮·絲荔 史丹·利巴士
四大紅星領銜聯合主演
遇艷神 THE FAST LADY

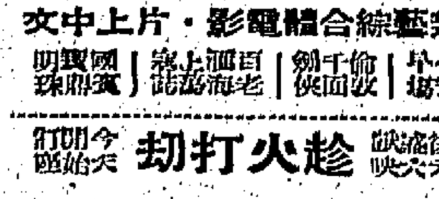
學神駕車，橫衝直撞！管命人，安全第九！
今日樂聲 新聲 公映
本月廿日獻映 埃及妖后

大華·麗都
連日滿瀉·第二週映
大片羅馬尼斯「千一夜」綺夢「七仙女」秘訣 ……
特七新綜藝彩合體！
英語對白 中文字幕
東瀛搜秘 MAN'S PARADISE
點點驚心 場場滿座 怪異美艷 奇妙秘聞
最高娛樂性電影
今天大華 麗都

新華·豪華
笑料 連珠 樂不可支
第十四天·環球皇牌
甜姐兒 桃麗絲黛 最新傑作

占士加勒·雅倫法蘭絲合演
the Thrill Of It All!
廣告皇后
今天新華 豪華

利舞台·樂宮
今天四場獻映
派拉蒙公司驚心動魄大名片
羅蘭士奧利花
血海亡魂

片上中文
THE POWER AND THE GLORY
鐵蹄下，沒有自由；槍下，沒有話說！
轟天動地可歌可泣
利舞台今十二點半五煞星

麗聲·皇后·皇都
今天最後四場
奧高梅公司最新出品巨片
悍匪鬧東京 RIFIFI IN TOKYO

三山五獄，殺手相逢……
今天 麗聲 皇后 皇都

倫敦·百老滙·國賓
前公好評潮湧向隅者衆 今明重映
安樂公司超級巨片
域里加文·陀奧士 十九變
荒唐大老千 LOVE AND LARCENY

新藝綜合體彩色電影·片上中文
今天 倫敦 百老滙 國賓
趁火打劫

各地通訊

# 防中共出產貨物改裝後私運入口

## 泰海關警察廳研擬計劃

【本報曼谷航訊】自從發現有大批中國大陸出產之成藥、布疋、棉織品等自香港柬埔寨私運入口的走私案後，泰國海關警方已奉令嚴加防範。據泰國財政部稅務總署理處長披勞拉吉告訴記者說：目前，稅務總署理處與警察廳、海關廳，正在合作研究防止中共貨品改頭換面偷入泰國，同時將積極設法緝捕有關的人犯，使中共貨物不能混進泰國。

他說稱：根據在所得，大陸貨大部份是假造原產地證明書，因此，要真正防止這些產品非法偷入，有的還有非共黨國家輸入，在法律手續上須經過一番週折，始能辦理。

# 大陸教育不普遍

## 北平「光明日報」透露

### 有些較僻農村根本無學校

【本報訊】中共雖大肆宣傳說大陸由農村到城市的教育如何「普及」，但事實上卻相反，不但教育不發達，完全和中共的宣傳相反，而且教學水準亦太差不夠水準。

據北平「光明日報」一篇短評指出，中共在大陸農村中所辦的小學，不僅數量上沒有得到很大提高，而且在教學質量上也大有問題，根本無法適應廣大農民對子女入學的要求。

報謂，最嚴重的現象有二：其一是在邊遠農村和山區，由於人口居住分散，學校辦得少，甚至根本沒有學校，兒童們上學，路途很遠，有的就根本無學可上；另一是絕大多數農村學校的教學質量非常差，不能適應農民群眾的需求，嚴重影響了家長送子女入學的積極性。此如有些農民都希望他們的子弟打好農業基礎，進而升學，但以目前農村學校的教學質量而言，是無論如何趕不上的；另外一些農民孩子多，勞動少，家庭經濟，需要子女作輔助勞動，他們需要目前這種全日制的農村學校，便不能適應他們的需要，不讓子女去上學。」

光明日報說：「在這種情況下，因地制宜，從實際出發，採取多種形式辦學，辦好農村小學，滿足廣大農民的需要，更好地為農業生產服務，是當前農村中小學教育的一個很重要的問題。」

如何「因地制宜」辦農村小學呢？據中共自稱，最近兩年，曾在江蘇省寶應縣辦過一百多所「簡易小學」（又在西川叫做「巡迴小學」），河南省林縣辦過六十六所簡易小學，辦過「巡迴小學」；途徑地，舉辦過「識字班」，作為推行河縣大子也……其結果仍然是失敗的。因為這種不正規的學校，教學質量更差，根本學不到什麼東西，更不受農民群眾的歡迎。

中共認為，農民的看法是「自私的」，「不正確的」，必須逐漸加以「糾正」。

# 粵省各地農民反共情緒激烈

### 中共指係地主子女所為

【本報訊】中共恐懼「緊縮」所謂「不穩分子」，農民造反，正加緊「手」。而此次「整肅」的一批眾具知識的新農奴而已，基本上並不希望他們去升學，所以教學質量的好壞，根本不在中共看來，足重視。如果「過激」的話，即使沒上過小學，中共一樣可以送他們進大學，何必斤斤計較于「正規」和「不正規」呢？

# 中共侈談農業機械化

## 因成本太重無力使用

【本報訊】中共最近在天津召開關于大陸農業機械化「全國性」的「農業機械化會議」，討論了下列兩個問題：㊀加速提供平原地區不同類型的農業機械；㊁如何設法降低機械成本，并使機械化真能為農業服務。

據中共指定出席這個會議的，有十六個省市的「代表」和有關部門的負責人。中共所稱的平原農作區，主要是指山西、河北、山東、河南四省的大平原地區而言。中共強調這是一個重要的農業生產基地，也是推行農業機械化困難比較少的地帶。

中共在會議上說，農業機械化在南方稻作區已被證實完全無能力，而在平原旱作區實施農業機械化亦有兩個基本死結無法解開。第一、中共所供應的機械類型太過單調，不能適合不同地區的不同的需要；第二、使用機械化所要成本太貴，農民無力使用。因此，使一句空喊的口號，不能真正的為農業服務。

會議根據調查資料提出一項「華北地區推拉機造型的初步意見」報告，要求有關部門共幹切實依照辦理。

# 汕頭中共再減配糧

## 人民被迫鋌而走險

【中聯社訊】汕頭消息：入冬以後，汕頭中共對人民的糧食的配給量，已再予削減，每人平均原創減到六市斤到十市斤左右。現該地區人民所能獲得的實際糧食配給量，自十月份起，每人僅有稻穀九市斤左右。天不足溫飽，故現在該地區偷盜之風極盛，鋌而走險者每日必有數起，因而已使中共的「冬防」發生問題。

# 台嘉義水廠一職員珍藏戰國時代古錢

## 距今已有二千二百九十九年

【台北航訊】我國歷史上一枚最早的貨幣，現由台灣嘉義縣自來水廠職員張展珍藏着，供備公諸同好。這是一枚鑄於春秋戰國時代的古錢，根據記載，距今已有二、二九九個年代，而為福建林森縣張家祖傳下來。

這枚古錢有正圓外形，中間有個「口」型方孔，兩旁深刻「半兩」二字，背面無文，在文獻中被稱為「秦的半兩錢」。張展攜帶此錢來台後，曾於民國四十三年十一月三日，參加展覽建設五十年在台南市舉行的歷史文物展覽會。

國定教科書中記載「秦的半兩錢」為我國最早的貨幣。復興書局出版張飛海編著初級職業學校本國歷史的課本中，有一半兩錢的圖案，指係戰國時代的銅幣。這一圖案列在上古史第十一課「上古社會經濟的發展」中。

初職教科書課文中說：「關於貨幣，雖有范蠡經商『三致千金』的說法，但事實上，直到春秋晚期，似還沒有把貝和金（即銅）大量普遍的作為貨幣使用。大約到戰國初期，由於工商業的進步，才迫使銅幣大批製造和普遍的流通。齊魏等國領先製造，而文化落後的秦，則到獻王三十三年（西元前三三六年），才通行銅幣。」

日本古書「字源」的「貨泉類」中，也有「秦國之錢，文曰『半兩』，背面無文」的記載。

# 中共對新疆各民族轉採懷柔政策

## 圖消除人民逃蘇俄

【本報訊】中共為消除新疆少數民族不斷逃往蘇俄的情勢，最近已放鬆物質控制，並發放大量日用生活用品到鄉接蘇俄邊境的新疆少數民族地區，以討好邊境居民。據烏魯木齊（迪化）消息透露，新疆北部和西部的阿勒泰、博爾塔拉、伊犁、克孜勒蘇等地區，今年過多物資供應的比過去幾年都多。伊犁哈薩克「自治州」直屬的九個縣的牧民，已供應了冬季用的足夠的糧食和肉食，還允許牧民留足了許多奶製品和酥油。帕米爾高原克孜勒蘇柯爾克孜「自治州」的柯爾克孜族牧民，都供應了足夠過多的糧食和奶製品，並准許牧民留用……

阿勒泰地區的牧民，准許分給土法毛紡防寒，分給牧民足夠的羊毛。此外，並給牧民準備食糖十七萬多斤，棉布三十八萬公尺，並供給六批臥式火爐和四……

【又訊】新疆省設「國營農場」，有數月來，在伊犁地區再發生事故，一邊且有過萬人大暴動的事故發生，原因是反抗中共的虐待，爭取自由支配糧食。新疆省境內的中共……

「國營農場」，擁有蘇聯將近五萬人以上，其中有半數前國軍官兵，近以中俄共邊境一再發生事件，叫喊反抗口號與要共發生紛紛事件。在新疆中共當局為了徵調供作邊境駐軍之用，因而引起各農場的普遍饑荒與無以為炊的現象，於是乃先將一部份駐軍，調至各「國營農場」充作「鎮壓」之用。

據悉：所有被指為「地主」、「富農」家庭出身之青年，雖曾經接受中共之長期「教育」，因中共認為他們終不可靠。因此還些男女青年在農村，人民公社或其他機關所祖任之職務，已經一律撤換，對共幹的子女以貧僱農或貧僱農家庭之子女接充，對原任職務之「地主」、「富農」之子女，則迫令他們從事耕作，并不准他們參加比較重要的會議。

反共情緒日趨高昂，破壞暗殺活動也日趨激烈，中共乃將此項反共行動，歸咎于被指為「地主」、「富農」及其他「壞分子」之子女。因共中共無法剷除，對中共幹部的暗殺事件中，破壞、暗殺事件之各自甚深，在被撤之各……亦多有「地主」、「富農」之子女參加，「富農」之子女，所謂「社會主義教育」運動進行中，即開始對「地主」、「富農」之子女……

例如廣東順德、中山等縣，因近來農民「對象」，且已擴大及于過去被指為「地主」、「富農」之子女，或「富農」之子女被劃分「階級成份」。劃以秋耕秋收工作忙碌一段停止，最近又恢復進行。


麗都 大華

兩院60場 爆滿 第九天映 擠擁情況罕見 門票預售三天

日本奇風異俗與秘怪談科學殘酷絕頂冶艷長篇紀錄鉅片

大製片家 羅蘭蒂斯 繼「煞摘生活」「戰爭與和平」及「壯士千秋」後又一驚世傑作

闔府統請 男女老幼咸宜

A DOCUMENTARY FILM OF JAPAN'S 30 TOP SECRETS IN CONTEMPORARY LIFE!

東瀛搜秘

IN TECHNICOLOR ENGLISH VERSION

LAURENTIIS'S MAN'S PARADISE

集怪趣之大成 揭海國之秘幕 亦莊亦諧亦艷 復殘酷而暴虐 艷舞不敢後人 大胆超乎法意 既享人間艷福 亦過非人生活 淌歟盛哉！

觀衆發現奇跡

本年度最高娛樂性電影

特藝七彩全部英語片上中文新藝綜合闊銀幕

WOMEN, WOMEN, WOMEN!

東寶 TOHO

麗聲 皇后 皇都 明天獻映

非洲戰鼓

DRUMS OF AFRICA IN COLOR

青年歌星 法蘭基阿華隆 美艷女星 瑪麗蓮 英俊巨星 萊保拿 聯合主演

火燒森林，販奴商人，橫行非洲，酋歐血鋒，無奇不作！

美高梅荒險彩色驚打七片

今起訂座！

倫敦老滙 百老滙 國賓 後天大 盛大映 獻

安樂影片公司發行 特藝七彩新藝綜合體

大笑片

中文上片

趁火打劫

橫掃全歐，衛打破，一座戲院同場，飛機運到映！英國總盃及歐洲足球大盃賽決賽！世界神腳大顯威！

Go to Blazes

大紐約 中央 新世界 第一 仙樂 金冠 美聲 長宮 國際

九院 明日起映

彩技集完俠張門片 七特一演武樂打巨

曹達華 羅艷卿 蘇少棠 石堅 劉克宣 任冰兒（聯演）

猿女復仇記

導演：胡鵬

人與猿，忠奸搏，肉與戰，大……

喜滿堂公司巨獻

金陵 國民 金華 明聲 新舞台

最後今天

任劍輝 余麗珍 李寶瑩 羽佳 薛家燕 主演

七彩寶蓮燈

麗士大片王 大鑼士片

全部伊士曼七彩

鳳凰 新聯 監製 李晨風 導演 吳楚帆 白燕 小燕飛 主演

當代美國首席劇作家雅瑟米拉名劇「橋下」改編

派拉蒙公司貢獻！

慾火融融

一夢斷西劇 舞台女主角 卡露羅絲 四大巨星 蘭主演

不正常的戀愛！不榮譽的勾當！

A VIEW FROM THE BRIDGE

片上中文字幕

利舞台 樂宮 不日映

樂都 京華 黃金

第二集 正斗 骨子戲

蘭惜姣

導演 嚴俊

李麗華 嚴俊 梅硯生 陳燕燕 高寶樹 唐迪 主演

唱做唸打 古裝戲劇 之大會師

SHAW SCOPE

THREE SINNERS

一山東強盜兒 一丫鬟遇雨送花魁 鮮花 寺前 皇世貴妃 … 中內咸竹 … 親吻

今天隆重獻映 銀都 城北太平 壓軸 多城和平 油麻地 金華 金像星 星期

彩色濶銀幕！

銀河公司 天劇一筆 鉅片

林鳳 胡楓 李紅 張清

生死同心

耗資廿五萬元巨製

主演 鍾 生 且

導演 莫康時

編撰 潘焯

山歌 唱門 皮移 莊 笑 曲折 情 劇 奇 傳 曲 宛 轉 局 ……

銀河影業公司

金陵 國民 美華 國際 金明 新華 仙樂 長宮 新舞台

明天映

胡楓 夏春秋 梁醒波 李香琴 鄭君綿 余麗明

人奇遇

監製 陸桂馨 主理 莫志寶 導演 黃堯

新世界 光明 皇宮 龍城 華樂 金星 香港 國光 英京

九大院 今天盛大 獻映

老襯行大運

太平山下！最親切的故事

勝頭似笑聲 地覆天翻 聽音播遍滿天飛

盧林 製片 成九 主理 馬文 星 改編 天 場 成 導演 光 聯 邊 耀 光

林鳳 胡楓 梁醒波 梁素琴 鄭君綿 羅蘭 李鵬飛 俞明

高魯泉 西瓜刨主演

京華 樂都 黃金

文武香球

七彩潮語歌唱片

輝煌巨製 下期獻映

潮語片 莊雪娟 方巧玉 丁楚翹 周詩祿 主演

大喎 惡晒

監製 邵氏東山合作

SHAW SCOPE

東方 百樂門 麗斯 快樂 永華 英京 真光

最後今天四場 好萊塢比倫公司笑片 吉尼丹基之笑片傑作 新奇笑料 妙人笑史 片上中文

最後今天 聯藝爆炸巨片 紅星佐治拉夫 銀幕上之……黑社會煞星 片上中文

今天三場仍映 聯美王牌之王牌片 南施王 六隻 九 … 主演 夢斷西城 特藝七彩片上中文

今天四場 派拉蒙懸心刺激 … 吸血女殭屍 中文片上 特藝七彩

下期 六壯士

永華 全伊士曼彩色歌唱片 三看御妹劉金定 主演 夏夢 … 下期 牡丹亭驚夢 公餘場 夜總會春色

英京 今天四場 孝子遇仙記 明天正場 老襯行大運 今天公餘 千歲人魔

真光 今天起首輪映 老襯行大運 今天公餘 綠野恩仇記

利舞台 樂宮 今天獻映

LAURENCE OLIVIER THE POWER AND THE GLORY

維蘭奧利花 士 蒂 琪 杜 南 基 榮

血海亡魂

驚天動地 可歌可泣

荔園 大人 游樂 大家樂 港九獨一！

地不分東南西北，人不分男女老幼

6號 6號 B 6號 C 12D號 12號 B 六線巴士 荔園門口

悍匪生死鬥 新金菊葉 飛行塔 音樂歌唱 離奇的晚上 仙八門子太龍鎖 二進宮 新班底 一流歌星 芳 會

# 爲了配合
# 馬來西亞的成立
# 此航空機構
# 已由馬來亞航空公司
# 改稱爲
# 馬來西亞航空公司

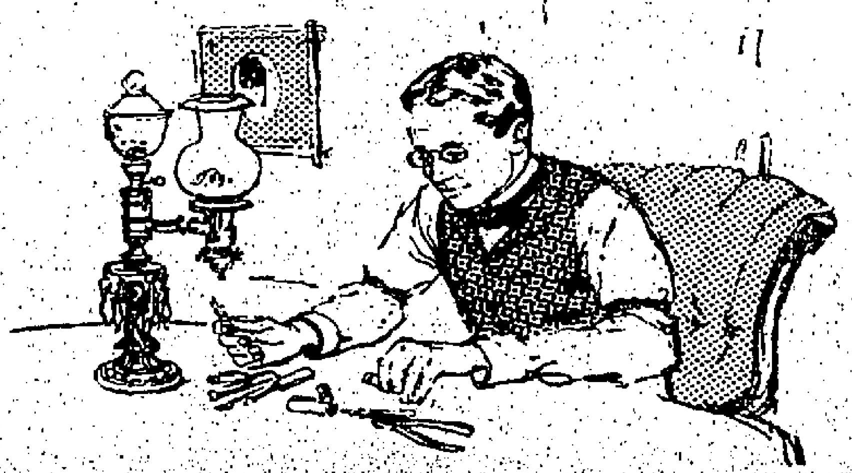
# 馬來西亞航空公司

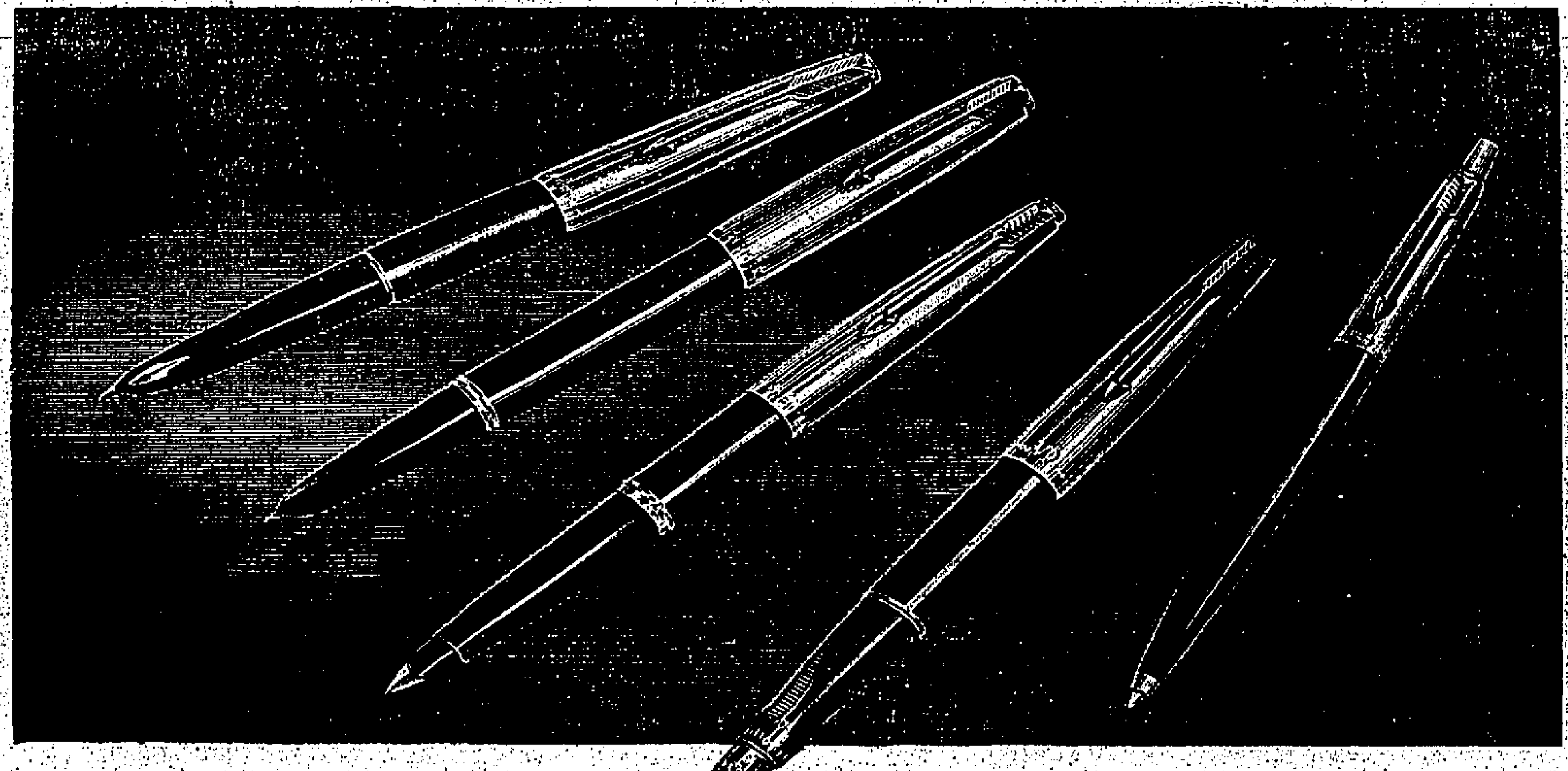
無論在什麼地方
每當您看到
馬來西亞航空公司的標誌
您準可找到友善與熟練的人員
隨時準備爲君服務
共同推進
現代航空事業的發展



## 一八八八年…
## 喬治·派克即開始致力於製造更佳的鋼筆

在七十五年前鋼筆還是一種剛問世的新奇產品效用並不可靠且更須經常修整當時喬治·派克已對修理鋼筆發生濃厚興趣並且技術精巧能善爲運用他自製的簡單工具將鋼筆修妥在他獲得較豐富的修理經驗時他即發現當時的鋼筆有很多缺點他說我自己何嘗不能製造一支更佳的鋼筆就從那天起他即開始設計一種不會漏墨水的零件而終於製成著名的幸運鋼筆同時喬治·派克亦因此而開始獲得精於製筆的美譽他的精湛技術及獨特匠工已爲派克鋼筆公司樹立了優良的傳統他那種尋求更佳鋼筆的雄心以及其精益求精的不斷精神更是派克力求改進的推動力所以才能製成各種品質優良設計完善且已享譽全球的書寫工具。





**超卓非凡的派克 61 鋼筆** 唯一利用奇妙毛細管作用能自吸自满的名貴鋼筆。

**久享盛譽的派克"51"鋼筆** 已爲無數百萬擁有者的領袖亦是衆口交譽的名筆。

**雙重吸墨的派克 45 鋼筆** 第一支既可吸瓶裝墨水又可用墨水筆芯的兩用鋼筆。

**最新出品的派克 VP 鋼筆** 唯一可隨意調整角度以適合各人書寫習慣的鋼筆。

**出類拔萃的派克原子筆** T波紋特殊構造品質超群使原子筆能確保書寫流利。

**派克** 具七十五年製筆經驗-監製世界上最受歡迎的書寫工具

總代理：派克（香港）經銷有限公司 德輔道中廿五號二〇一室 墨水筆修理部：同上址 9258


## 均華西藥行啓事

元朗均華西藥行職員莫家祥君，由一九六三年十二月一日起，辭退本藥行一切職務，嗣後莫君在外一切行動，概與本藥行無涉，謹此聲明。

元朗均華西藥行謹啓 電話：八八八一二八二 元朗大馬路116號

## 孟氏教育基金會通告

本會現將開始接受一九六四至六六年度夏威夷大學東西文化中心研究生獎學金（POSTGRADUATE SCHOLARSHIPS OF UNIVERSITY OF HAWAII）之申請。

一、本項獎學金名額五名（攻讀大學研究院）。

二、申請人須符合左列資格，而攻讀對香港社會教育有裨助之學科者如：A.教授法 B.社會工作 C.海洋生物學或其他學科等。

三、申請人須持有下列資格：A.持有認可之大學頒發之學士學位文憑或在本港註冊認可之大專院校（日校）畢業證書或同等學歷。B.成績須達八十分或香港大學第二級榮譽或以上。C.須精通英文。D.對申請所攻讀科目須有充份準備。E.須以香港爲居留地。F.年齡不超過四十歲。G.身體健康品格良好。H.申請人須選擇一門專科學業，成就後，須返回香港服務。

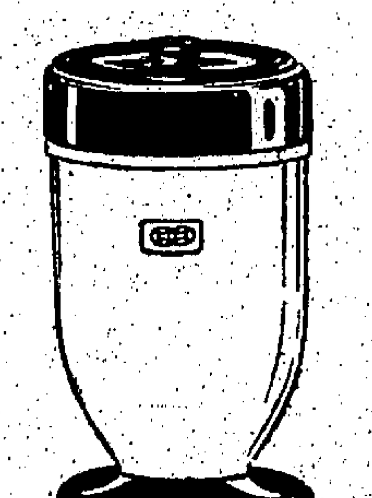
四、申請人須於一九六三年十二月二十日下午五時至六時，親到九龍……申請表格，及……本會……

一九六三年十二月四日

## 香港四邑商工總會通告

本會第七屆理監事任期行將告滿依章籌備改選茲經十一月廿二日第八次理監事聯席會議議決通過依照往年辦法登報及通函各會員限期由登報日起至十二月十五日止爲清交會費日期逾期不交作棄權論其姓名不編印在選舉票之會員名單內紀錄在卷除分函外用特通告週知右通告本會會員

一九六三年十二月二日 理事長：陳南昌




香港政府教育司署註册 聖思電子英文會話暨英專日夜學校

# 電子儀器教授法

爲教學上大革命 是學者們之福音

特點：
（一）裝置一流電子儀器，錄音機及冷暖氣機等。
（二）教材新穎，省時易識，學費最廉。
（三）每人處於一單獨隔音室中透過電子儀器，個別學習，絕對避免別人騷擾，自由發問。解決成年人學習英語之困難心理。
（四）不識字母者在五小時內可通曉字母及拼音。

招日夜班：
（一）電子英文會話科：由初學字母班至高級班，全部課程一年完成。
（二）英文專修科：由初學班至FORM 4

開課日期：十二月四日 電話：八〇三三弍九

校址：旺角彌敦道六七二—六七四號三樓（即新華戲院側）

董事長：梁恩民 監督兼校長：伍雄健


## 香港家庭計劃指導會

灣仔軒尼詩道一五二號 電話：七七三一三一

一、指導節制生育問題。
二、指導解決難孕問題。
三、指導婚姻有關問題。

全部指導所及時間如下：

香港區

香港總會所：灣仔軒尼詩道一五二號，星期一、二、三、四、五上午九時至下午一時，下午二時至五時。星期四上午九時至下午一時，下午二時至七時。星期六上午九時至十二時。
男性指導所：星期四下午四時半至六時半。
婚姻指導所：星期四下午三時至五時，或電話七七三一三一約。
生育指導所：星期一、五上午九時至十一時。
中區：九如坊中區健康院內，星期二、五下午二時至四時。
西營盤：西營盤道新賽馬會健康院門診部內，星期一、三下午四時至六時。
西環：堅尼地城政府賽馬會健康院二樓，星期四下午三時至五時。
香港仔：賽馬會診療所內，星期五下午三時至五時。
赤柱：黃麻角道公立醫局內，每月第一個星期五上午十時至十二時。
柴灣：柴灣嬰兒健康院內，每星期四上午十時半至十二時半。
太古：筲箕灣太古船塢福利會診所內，星期四下午二時至四時。
筲箕灣：筲箕灣道保良兒童會內，星期四上午十一時至下午一時。
北角：七姊妹道健康村柏立基夫人健康院內，星期三下午二時至四時。
掃桿埔：東華東院內，星期三下午九時至十二時。

九龍區

九龍會所：九龍城馬頭涌道一〇五號，星期一、三、四、五上午九時至下午一時。星期二上午九時至下午一時，下午二時至八時。星期六上午九時至十二時。
男性指導所：星期二下午四時半至六時半。
尖沙咀：彌敦道九龍母嬰健康院內，星期一、二、三、四、五下午[illegible]
深水埗：深水埗公立醫局內，星期二、四下午四時至六時。
油麻地：甘肅街公立醫局內，星期四下午四時至七時。
紅磡：[illegible]
旺角：[illegible]
九龍城：[illegible]醫局內，星期三下午二時半至五時。

徙置區

何文田：[illegible]健康院內，星期三下午[illegible]
石硤尾：大埔道巴域街石硤尾健康院內，星期一、三、五下午[illegible]
李鄭屋：徙置大廈H座，星期二下午四時至七時，星期五下午[illegible]
黃大仙：徙置大廈Y座，星期一上午十時至下午七時，星期五下午[illegible]
官塘：徙置大廈X座，星期四上午九時半至下午五時。
竹園：[illegible]
佐敦谷：徙置大廈〇座，[illegible]星期二、六上午九時
觀塘：[illegible]
橫頭磡：[illegible]

郊區

長洲：[illegible]
荃灣：[illegible]
大埔：[illegible]
沙田：[illegible]
元朗：[illegible]
新界：[illegible]
西貢：[illegible]
錦田：[illegible]
上水：[illegible]
粉嶺：[illegible]

（此廣告每月一日及十六日刊出）


# 結束營業收盤啓事

本公司議決於一九六三年十二月卅一日結束營業諸商翁所有與敝號來往轇轕之數由即日起至本月十五日止請前來敝號清理逾期自悞此啓

香港中環德輔道中六十五號三樓 聯生和公司啓


## 英皇御准 香港賽馬會

本會一九六三年至一九六四年度第五次賽馬定於一九六三年十二月十四日星期六（如天氣許可）舉行，是次賽馬秩序表經已印就，請向跑馬地本會會所，山光道本會戲院售票處領取，並於一九六三年十二月四日星期三正午十二時截止，馬匹報名參賽，特此通告如右

一九六三年十一月廿八日 司理晏蘇士


立案 妙妮裁剪女學校 正分校暨夜校招生

新班開課：十二月六日
科目：裁剪，縫紉，刺繡
時間：上午班，下午班，夜班。
報名：即日起開始報名。
校址：正校：九龍彌敦道三三九號（近佐敦道口）分校：香港銅鑼灣怡和街十六號（恩平道口）
電話：正校：六六七九七〇 分校：七七三五九七

## 山川人物

# 太平公主失寶記

**太平公主爲唐高宗少女，寵愛特厚，下嫁薛紹，武后嘗賜公主細器寶物兩食盒，價值黃金百鎰，後盡爲盜所得。無法追尋，後爲蘇無名設計在墓塚中得之。**

太平公主爲唐高宗少女，武后所生，方額廣頤，沈敏多權略，大有乃母風，武后亦以其類己，寵愛特厚，開耀元年，吐番來和親，請尚太平公主，武后不願遠之遠方，爲之立太平觀，以公主爲觀主，以拒和親。一次，於高宗武后前，披紫衣玉帶，塗脂抹粉，婆娑起舞，帝與后大笑，曰：「兒不爲武官，何遽爾？」公主對曰：「以賜駙馬可乎？」高宗默許意，遂之下嫁薛紹，紹爲光祿卿薛曜之子，母爲城陽公主（太宗女），以萬年縣爲婚館，城門隘不容翟車，毀城門適，自興安門而至宣陽坊西，燎炬相屬，夾路槐木多因死。公主旣得武后寵信，參預密謀，尙畏武后嚴厲，未敢招權勢，然崇飾邸第，費盛無比。父爲帝於先，母爲帝於後，夫家親王，子爲郡王，封邑千戶。武后嘗賜公主細器寶物兩食盒，所値黃金百鎰，儲「增廣智藏」，願公主納之藏中，竟爲盜所得，公主言之武后，大怒，召洛州長史謂曰：「三日不得盜，罪死。」長史懼，謂二縣主盜官曰：「兩日不得盜者死。」尉謂吏卒游徼曰：「一日必擒之，擒不得，先死。」吏卒游徼懼，計無所出，衢中遇湖州別駕蘇無名，素知其能，相與請之至縣，尉降階問計，無名曰：「請君與我到奏。」乃奏之，於是武后召問：「何時得賊？」對曰：「若委臣取賊，不限時日，且寬府縣令不追求，仍以兩縣擒賊吏卒，盡以付臣，爲陛下取之，當非數日間所能也。」武后許之，無名戒吏卒，緩之，不問。追至寒食，無名召吏卒，而約之曰：「十人或五人，爲侶於東門及北門伺之，視見有與人與胡十餘，皆衣縗絰相隨，出赴北邙者，可踵之而報。」吏卒伺之，果得，馳白無名曰：「彼黨至一新塚，設奠，哭而不哀，旣撤奠，即巡行塚旁，相視而笑。」無名喜曰：「得之矣。」因命吏卒盡執之，而發其塚，剖棺視之，棺中盡寶物也。奏之，武后問何才智過人，而得此盜？對曰：「臣非有他計，但識盜耳。當臣到都之日，即此輩人出葬之時，臣見即知是盜，但未知其葬物處，今寒食拜掃，計必出城，尋其所之，足知其處，設奠而不哀，則所葬非人，巡塚相視而笑，喜墓無損也。向者陛下追促府縣，賊急，必取之而逃。今者，不追求，自然意緩，故未出之。」武后曰：「善。」乃賜金帛，加秩二品。

× × ×

## 扯東拉西集

# 主人的意態

在民主時代裡，「主人的意態」要不得，「奴才的思想」，一樣要不得。

主人有主人的意態，和一般人不同，這由於生活所形成之故。

有一次，一位仁兄到我們辦事處來找一位同事，同事不在，辦事處僅有我一個人。他說等等，還指用命令式叫我倒茶，拿風圖。我對之祇有冷笑，不復加以理睬，不料他大爲我無禮。至此，我的反應，除了「送客」之外，不會有其他表意。

像這位仁兄的作法，也許不是由於狂妄，而是由於「主人的意識」所主使。因爲他有了這一頑強性的意識，自然就會表現出這種態度。對不對？這是觀點問題，在他的觀點是對的，主人命令僕人，不是十分「合理」嗎？這位仁兄，無疑是做過「主人」，或者現在仍然有僕人使用的主人。

主人有主人的架子，在他們會認爲是，不使用主人的架子失態的。因之，一些主人們的意識中，便會把一切人都視爲他的僕人，隨便可以發命令。這一種，皆可歸入狂妄之一類。但不管是否狂妄，有了這種意識的形成，也就造就了他的「自我意識」的主觀。他們平時祇聽到僕人的阿諛，祇過着頤指氣使的生活，一旦有人對他說些逆耳的話，有人不遵受他的命令，就要覺得尊嚴受到了侮辱，過去的飄飄然，就一變而爲悻悻然了。也於是，要露出主人的態勢，以對付僕人者來對付非僕人的別人了。

對於這，我們祇能打個哈哈。但我們不能不爲「民主」前途就憂。

所謂「民主」，首先就得有「民主的意態」，而「主人的意態」，剛剛是和民主相悖的。極權社會所以不同於民主社會，主要就是因爲極權社會的統治者的意識，是「主人的意識」，把一切當作僕人，所以有「奴役政治」的產生。可不是？在共黨統治內，人人都祇有歌頌的自由，沒有批評的自由，甚至沒有懷疑的權利。一九五七年的大陸「鳴放運動」，許多奉命批評的人，所謂「右派」，結果在「陽謀」之下被整肅，被扣上「右派」帽子。有了這種極權的「主人的意識」，必然是如此的「意識」，必然是和「民主」不相容的。

當然，在共黨極權控制之下，人人都是奴僕，他們要如何便如何，這是無可奈何之事。但換過不是共黨勢力的社會，那就不同，就算是吃主人飯的僕人，也不會甘心於無條件被命令的，何況不是靠你吃飯的人，你如何能視他爲僕人？

他也許，一些人至今仍然有着「奴才思想」，仍然有着「奴隸」的觀念，因而一些人則以「主人」自居，樂於「奴才」，對於稍爲抗拒的人，逆耳的話，大感不憤。這種情形的存在，我們不能不爲「民主」前途就憂。在民主時代裡，「主人的意態」要不得，「奴才思想」一樣要不得！要實現民主社會，這兩者必須先來一個徹底革命。

# 十二金人

南宮搏

## 英雄之死

金人阿大和阿二，綜合了人們的經驗而確知自董卓以來的故事，天下刀兵，自那時到現在，沒有停歇過，二十餘年來，山東經過幾次大饑荒，死人無數，而關中，有一年時間是在飢餓中。二十年不斷地戰爭，卻使中原地區，死了一半人口。就死了，老弱，餓死了！至於曹操，是二十年間身經百戰所崛興的英雄人物！他把同時代興起的英雄豪傑，大都打倒，現在，還有孫權、劉備、張魯、馬超等人，與曹操爭主致的漢中央政府爲敵。

而曹操，繼續在戰爭。

「阿大，人間的戰爭幾時可以終了呢？」

阿二太息着：「十個人，有五個死了，這多麼可怕？」

「人會生蕃，不斷地死亡，也不斷地誕生，人死不完的，戰爭也永遠不會停止的。」阿大飽經滄桑，披瀝地說出：「看目前的情形，再過十年或者二十年，戰爭也不會打完。」

「太平二百年，祇要一年戰爭，就能將之完全毀滅！」阿二遙望往來的人羣：「難道，這些人都不知道嗎？」

「他們知道又如何呢？這些是老百姓，雖然能行動，但卻不是主宰地行動，和我們相比，實在強不多。」

太平，祇是戰爭的間歇，而現在，英雄豪傑們根本不要休息，他們不斷地打下去。

不久，曹操走了，長安失去了一個中心人物而不洗了。宮門里前，來往的人雖然仍舊，可是，人們少有談論國大事，金人兄弟所聽到的，祇是黃子多少錢一斤之類。

這樣的環境，使金人兄弟以爲太平時日又來了，他們甚至於打賭，這回的太平日子，將持續多久？

但是，就在他們樂觀地觀察世事之時，曹操的死訊傳來了。同時，他們也得知：天下並未太平，江東，由孫權割據，巴蜀，由劉備割據，魏帝未穩。

阿大慨嘆生命的短促。阿二搖搖頭：曹操不能及身統一天下。

又不久，長安人聽說着一個新皇朝的誕生——人們說曹操的兒子曹丕，廢了漢皇帝而自立爲魏，國號魏。

對於亙那及四百年的漢皇朝，金人兄弟對之毫無感情，他們是漢皇朝的皇帝所鑄造的，他們一度親眼見皇帝爲仇敵，時間雖然使這種敵意消化掉，但是他們不關心。

他們笑着看到這個新皇朝的存在時間。

「阿大，我看他們不會有漢皇朝那麼長久！」

「我相信，曹丕當國，會比王莽的時間久。」

阿大深思着接下去：「王莽篡漢，太匆忙了！曹操則不同，他自己不求當帝，留給兒子，由此看來，我猜他們可能會享國數十年，或者，會更長些。」

（六五）

## 偵探小說

# 夜歸人

約翰·史提芬·史提芬吉原著 南汀譯

勞娟娟把馬瑜安所說的被人跟踪的情形，詳細地對羅柏臣說了一遍。

「這又有甚麼可怕呢？」羅柏臣說。

「本來是平常的，」勞娟娟祇好順從他的意向，「不過，當瑜安一發覺他時，他就返身離去了，這不是大有可疑嗎？」

羅柏臣沒有做聲，他祇是在沉思。

「那個男子，據瑜安說，就是那天晚上在戲院曾在她背後說過一聲『誰是勞娟娟的女兒』的那個男子呀？」勞娟娟說。

「她的確清楚地認出就是那個人嗎？」

「她是肯定的，」勞娟娟說，她說他的眉毛生得十分濃厚，她說他從來未見過那樣濃眉的人，我想，」勞娟娟說：「總不至是出於想像吧？」

「在她的年齡，是很富想像力的，可能，卡通電影中拐騙孩子的惡漢在她腦海中重現而已。」

「說來，也不無道理！」勞娟娟很不安地說：「你以爲——」

「我以爲還是把這情形通知韋大雅好了。」

「噢！柏臣，不要再把馬瑜安牽到這案子裏來了，」勞娟娟有點惱恨地說：「那姐妹兒就勸我不要多管閑事了，我現在已被那案子弄得頭昏眼花了。」

「不必擔憂，沒有甚麼大不了的，」羅柏臣站起來，走到電話前說：「我現在就對韋督察說好了。」

「我記起了，」韋大雅說：「那個人，戲院經理史枝棠也曾說過的，而且，戲院中人，早已注意這個企圖看白戲的人了，不錯，他是一個有着一雙濃眉的男人。」

「可能由於興趣，偶然跟踪她到學校去吧？」羅柏臣說。

「不會這樣簡單的，我不同意你的看法。」

「對啦！」

「我們特別注意這事件的發展好了，請你對勞娟娟女士說，我們會派人去保護她的女兒的，請她放心吧！由明天開始，——」韋大雅說，「現在，我想跟勞娟娟女士談談吧！」

勞娟娟把電話接過來。

是同意警方的措施的，那就是從明天起，警方派了女探員接送馬瑜安上學放學，同時，她要和學校當局取得協議，無論在任何情形下，必須得到警方人員的護送才准馬瑜安離開學校。

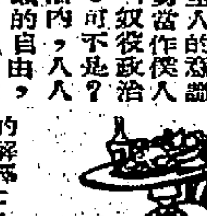
「是的，很好，」勞娟娟說：「明天我將陪她到學校去，向校方取得聯絡。」

「那就拜托了，不過，這個情形，請你不必向馬瑜安說明，因爲，說出來，她會感覺到更可怕的。」

「當然，當然！」勞娟娟把電話掛斷，她想，馬瑜安的安全問題，總算有了保障了。（八〇）

## 市聲

# 微笑·苦笑·痴笑



世界上最康健，最有益身心，而且又是最方便的健康良藥，不是什麼補品，而是——笑。也因此，你會看到，那些經常掛着笑容的人，他們都活得很健康，很愉快；而那些終日愁眉苦臉，神態沮喪的人，健康是那麼壞！

爲什麼「笑」對我們的健康有如此大的影響呢？醫生曾經研究，而且表示如下的解釋：——

當我們開懷大笑的時候，我們的肺部便吸進大量的氧氣。另一方面，我們的血壓也會提高，而促進血液的循環。而腦袋，那時候也獲得大量血液的流入，間接使我們的胃與肝也獲得運動的機會。

笑的時候，我們的肌肉是在活動的，正好像給全身肌肉來一次按摩，也所以，大笑一輪之後，你會感到舒暢。更不可忽視的是：笑，可以使緊張的神經鬆弛下來。

然而，心理學家卻指出：不一定是會笑的人，就懂得笑和懂得幽默；除了真正的笑，還有一種是痴笑；這種笑並不能使我們的身心獲得益處，極其祇能發洩一下情感而已。好像一個新娘子的笑，這種笑不過是羞澀的表現。

也許你在大街小巷之上，會發覺到一些經常無故而痴笑的人，他們並非瘋狂，而不過是染上了這種罕有的「痴笑病」罷了。曾有一個四十歲的英國男子，他是個痴笑病患者，一天二十四小時，除了沉睡之外，他都是在格格地在發笑，這種笑他不能予以控制。其後幾經醫生診治，才發現了他的內心秘密。原來在他少年時代，他的雙親一旦發現他在竊笑時，便嚴加責罵，甚而痛打！漸漸的，當他遇上了悲傷的事情時，也祇好用笑來發洩心裏的苦悶。也有一種人是習慣了用笑來發洩心頭的冤屈，遇到失敗或挫折時，往往格格大笑一番。有時候，苦笑是懼怕的表示，其實，苦笑與驚恐是很相像和很接近的。

會得經常開懷大笑的人，無疑的，也是一個成功的人物，而且，他們往往仁慈和有着自己的獨特性格。當然的，懂得運……

# 跑馬溜溜的山上

黃思騁

一會，已來到山口，蓋妲雅勒住馬頭，神色自若地站在那裏了。我們也勒住馬，巴達克郎說：「山口到了，你爲甚麼不回去？」

「你們幾時回來？」她說。

「兩天吧，」我說。

「你們走好了，我自己會回去的。」

我們催馬上路，但這次可走得慢了，否則馬走不了長路。

「蓋妲雅假如是個男孩子，我會更喜歡她些，」巴達克郎說。

「我覺得她幸好是個女孩子，否則你們會打架，」我說。

我們爬山過嶺地走了約莫幾個小時，前面已是一個小市集，太陽也快下山了。巴達克郎說：

「今天我們就在這裏過夜，順便去找一個拜角家。」

我們進了市集，濃重的馬糞氣味進了我的鼻孔。我們在一家旅店門口下了馬，拴在木椿上。巴達克郎拍一拍身上的灰塵，就走向街邊的一個圓形木輪旁，雙手合了合什，便將木輪轉動起來。我覺得非常奇怪，便也走上前去看看，這時候，又有兩個人走來，和巴達克郎一齊推那木輪。

這個木輪直徑大約有一丈，高七八尺，中間有一個軸，好像一個大木桶似的。我感到很奇怪，不明白這是什麼東西，他們推木輪又是什麼用意？一會，巴達克郎退出來，我便問道：

「巴達克郎，這是甚麼意思？」

「你沒有見過傳經筒嗎？」

「我見過，不過我一直以爲是農具。」

「不是的，」他說：「喇嘛教徒用這個東西代替念經，每轉一次，就等於念了一遍經。所謂『轉法輪』，就指『轉經筒』而言。」

我恍然大悟，便指着傳經筒說道：「不是喇嘛教徒也可以轉嗎？」

「可以，你試一下吧。」

我懷着一種好奇的心情，和兩個陌生人一齊推法輪。那東西因爲用久了的緣故，轉起來很靈活，所以不用費甚麼氣力。我轉了大約六七十下，就停下來，笑着對巴達克郎說：「我算念過經了嗎？」

他笑了笑，沒有回答。我心想：「不論甚麼宗教，都有些繁文縟節，但過後又簡化手續，便產生了這樣的東西。」

我們回到旅館裡，就躺下來休息一會。我當時很想洗一個臉，把灰塵洗去。可是巴達克郎並沒有洗臉的表示，我也祇好隨俗了。

晚飯又是牛羊肉和牛油糌粑。這些食物對漢人十分不適合，容易引起便閉，我要求弄點蔬菜和雞蛋吃，結果總算不失所望。

吃過晚飯，我們到街上走走，巴達克郎就爲我解釋他們的宗教。他告訴我，喇嘛教分紅教、白教、黑教、黃教、密宗、顯宗、禪宗、淨土宗等。紅白教以修法爲主，黃教是宗喀巴大師所創，現在的班禪和達賴就是他的徒弟。（九八）

# 蘭花故事

·華倉遺民著·

### 第三十七回：石破天驚 眼明手快 輕撥玻璃 巨戳出奇蹟

波茨坦宣言發表以後，日本鈴木首相宣佈表示拒絕，內閣情報局亦在報紙上發表同樣聲明，波茨坦宣言不值一笑。但在私底下，日本大員已在研究波茨坦宣言的內容。內閣大臣木戶幸一以舉行座談會的方式，邀請元老重臣出席，並邀請前任外相重光葵參加，討論波茨坦宣言。

重光葵說道：「波茨坦宣言規定的條款當然很苛，但是，比起無條件還算寬一點。最低限度我們還可以保存自己的政府，德國連個政府也沒有了，並且分成四塊，由同盟軍佔領。我們若是真的拒絕了波茨坦宣言，將來再提出新的條款一定更苛，說不定會像德國一樣，由中、美、英分別佔領，甚至天皇制度也未必能保存，到那時就真的要亡國了。」

近衛說道：「美英佔領還沒有關係，中國兵若來到日本，那真不堪設想，從甲午戰爭以來的這口怨氣，他們一定要徹底報復，像我這樣首先發起日支戰爭的首相，不知道他們要怎樣處置我呢！」

木戶說道：「目前議和的大權並不在我們手上，一切要看軍部的意見，不知道軍部究竟作何打算？」

米內說道：「據我知道，軍部的態度有四點：第一、維持天皇制；第二、敵人既不得在本土登陸，也不得佔領；第三、在海外各地日軍的撤退，由日本自行實行；第四、戰犯須由日本自行審理。」

近衛說道：「這種條件，敵人那會接受？軍人直到今天還不承認現實，太可惜了。這四個條件一定是阿南陸相提訂的。」

米內說道：「倒不是阿南一人意見，梅津參謀總長同土肥原教育總監都十分堅持，故後一條就爲他要加入的。」

近衛苦笑道：「土肥原和我的想法一樣，寧不能落入支那人的手中，尤其是他，戰犯榜上一定有名字的。」

木戶轉過臉問重光道：「依你看，這四條件敵人能不能接受呢？」

重光搖頭道：「敵人絕對不可能接受。據我的意見最好不要提出，倒是拒絕了還好些，我們一旦提出這項意見，敵人馬上就會改提新條件，必然更糟。」

近衛嘆息說道：「我申請的事，真所料政府還沒有答覆，不知是什麼原因？」

重光冷笑道：「答覆總會有的，不過，答覆的內容可能與你想像的將有不同。」

大家談了一時，還是沒有結果，近衛同木戶仍是滿腹牢騷，與其他的人雖然知道日本必敗，但是也都覺得還有一線僥倖的希望，所以大家對當前的形勢終得不出一致的結論，決定過兩日再繼續商討。那知就在大家商議的時候，突然發生緊急警報，在東京夜間被轟炸已是家常便飯，大家一齊躲在防空洞內，直到半夜警報才解除。這時內閣已經打來電話給在場大部份人員趕快到皇宮去，天皇正在召開御前會議，倘是前所未有的事，一干人員不敢怠慢，連忙乘車趕到皇宮。（三四八）

# 半靜救地學

丹尼

工展會第一街設有「斑馬佬」攤位，陳列並懸置外照片，並教人駕車，教人行路，提高觀衆行路安全警覺。

斑馬佬在工展會暫，自然要聖誕八面的。

× × ×

港九海底隧道計劃，因建造條件太苛，迄今並無財團洽商承建，倘明年四月仍無人問津，即聘請顧問重。

有人承建由九龍至沙田的隧道，而無人承建港九的海底隧道，財團可謂「智者樂山」了。

× × ×

當局對危樓，近來採最嚴厲的安全措施，一有發現，即勸令住客遷出，有危至限三小時內撤離者。

所可怪者，居民住在三小時後即可能發生危險之險宇而不自知耳。

× × ×

參加慈善競選的小姐，必須穿着旗袍晚禮服及泳裝與運動裝登台，與觀衆相見。

女人袒露、露腿、露臂，本來就是一種推廣慈善的慈善了。

# 一春花絮

金子書

詠秀像是失去自主的能力，他的說話似乎有着催眠的力量，不容她有抗拒的念頭，他們再轉到一處像是平民住宅區的地方，一列列的平房緊密地排列着，穿過平房到了海邊，隔海是一列漁船的大桅，大帆和紅綠平房之間的空地上，有孩子在嬉戲，還有幾個婦人坐在那裏乘涼談天，他們走到欄杆下，衛振宇掏出手絹來，攤開鋪在地上，跟詠秀坐下。

「鄉村生活很可愛，」詠秀望着沙灘上結網的漁民，瞻往地說：「這裏的人也是單純而樸實的，假如有一天我能在郊外過着這種簡單的生活就好了。」

「女孩子的頭腦總是簡單的，」衛振宇搖頭微笑：「真正的鄉村生活是什麼滋味，你大概不會領略過吧？蚊子和雨淋日曬的味道可不好受，還有其他種種不便，也是你想不到的。文明人絕對不能從古或開倒車，住在城市的人一旦到了鄉間便被好奇心驅使着，或是中了那些無病呻吟的詩人的毒，大大的歌頌自然的美麗，其實假如真的要他們長期居住下來，他們便沒有一個能忍受鄉村生活的，那些自己有別墅，逍遙自在過活的富有人家，當屬例外。」

「那末你以爲城市生活才是理想的了？」詠秀有點不快地說。

「不論城市生活是不是理想的生活，我們還是要過的，因爲我們要面對現實，在我看來，自然界祇是有閒階級消遣的去處和詩人描寫的材料，我是個講求現實的人，沒有道家的高深哲理和那些退隱回返自然的大詩人的荒謬說法——返璞歸真是嗎？」衛振宇說。

詠秀這時真的有點迷惘了，祇覺得他的話似有理的，找不出什麼話來反駁他。

這天晚上，當他們用完晚飯回到宿舍的時候，天色已開始昏暗。幾個青年正在空地上堆起柴和其他燃料作爲野火會的準備。詠秀從來不曾有過和一個異性朋友單獨度過整個下午的經驗，不免有流浪離家情的感覺，她忐忑不安地到處找尋江宛謙，衛振宇本來也要一起找她，但他趕着乘下一班的公共汽車回市區，來不及就下去了。（一〇二）

# 今日播音節目

## 香港電台

七時，報時；時代曲。三十分，天氣報告。四十分，節目預告。五十分，音樂。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，每日公衆活動報告，特別報告。十五分，鈔票價格報導。三十分，粵曲。五十八分，天氣報告。九時，國、潮語新聞，特別報告，香樂。二十五分，即日播音錄。三十分，科學特寫「人體機器」。十時，詩詞歌賦讀誦錄。十五分，故事演講「東周列國誌」。四十五分，點唱節目。十一時三十分，「伏頭大將軍」。十二時報時，今天生日點歌。三十分，故事演講「武林聖火令」。情與發歌」。一時報時，京曲。十五分，粵語新聞，特別報告。二十八分，天氣報告。三十分，粵曲及時代曲。二時，國語新聞，特別報告。十分，香樂。十五分，電影故事「老爺行大運」。三時，長篇粵曲。四時，南音。三十分，斗孖與你「胡椒的功用」。三十五分，流行歌曲。四十五分，演講「文心雕龍」。五時十五分，古今中外。三十分，兒童節目。四十五分，原來如此。五十分，中詞西曲。五十八分，天氣報告。六時報時，粵、國、潮、客語新聞，特別報告。二十分，小曲。三十分，紫星之夜。七時，初試新聲。三十分，時事實錄。四十五分，案情探案「褪色的汽車」。五十八分，天氣報告。八時三十分，轉播倫敦粵語新聞。四十五分，漁民天氣預告，「古今中外」有獎問答節目。九時，廣播劇「萬花樓」。三十分，音樂特寫。十時報時，中國神話特輯「子母河」。三十分，電影故事「猿女復仇記」。十一時，轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十八分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。十二時，廣播完。

## 麗的銀台

七時，麗的呼聲，進行曲，廣東音樂。三十分，天氣預測。四十五分，時代曲。八時，新聞報導，天氣報告。十分，粵曲。三十分，世界之旅。五十分，今日事，體育消息。九時，街市行情。三十分，金銀台節目報告。四十五分，說書說婚，十時，大衆信箱。三十分，廣東音樂。十一時，升中指南。三十分，兒童故事「美麗的女兒」。十二時，長篇民間故事「薛三姐」。三十分，新聞報導，天氣報告。一時，南音演唱「陳國嫂」。三十分，股市行情。二時，歌劇「紗入香蘭」。三十分，粵劇流行曲。四十五分，粵語流行曲。三時，大家樂。四時，倫理小說。三十分，歌唱節目。四十五分，粵曲。五時，粵劇「米城寶作緣」。三十分，知音同樂「故國夢重歸」。六時，天氣報告。三十分，新聞報導。七時，電影故事「神秘夫人」。三十分，偵探小說「神秘的比克多」。八時，歌西洗行歌曲。九時，長篇小說「夢春秋」。三十分，現代小說「神秘夫人」。十時，天氣報告，世界珍聞。三十分，小夫妻「詩情畫意」。十一時，長篇劇「新水滸傳」。十二時，完。

## 麗的金台

七時，麗的呼聲，進行曲，國樂。三十分，天氣預測。十五分，國語流行曲。八時，新聞報導，天氣報告。九時三十分，金台節目報告。十時，十五分，新聞報導，天氣報告。三十分，潮州歌曲。十一時，小小廣播劇「徒弟」。三十分，時代曲點唱。十二時，潮劇。一時，英語教授。三十分，京劇。二時，國語小說。三時，潮曲。四時，現代潮曲。五時，潮劇「三笑姻緣」。六時，新聞報導，天氣報告。七時，京劇。八時，潮語說唱故事「西遊記」。九時，潮劇。十時，十五分，紅伶名曲選。十一時，新聞報導，天氣預測，十二時，完播曲。

## 商業電台

七時，清晨音樂。十分，節目預告。十五分，英語教授。三十分，天氣報告，座右銘。三十五分，口琴音樂。五十分，天氣報告。八時，轉播港台新聞報導。十分，天氣報告。十五分，時代曲。三十分，粵曲。九時，街市行情。二十分，音樂。三十分，南音。十時，時代曲點唱。三十分，婦女生活節目。十一時，社團消息。健康常識指南。二十分，跳舞粵曲。三十分，倫理小說「朱門恩怨」。十二時，音樂。三十分，股市行情報導。十五分，時代曲。三十分，奇情小說「冷暖天堂」。一時，說譽說婚點唱。十五分，轉播港台新聞報導。二十五分，天氣報告。三十分，電影故事「我識佳侶」。二時，倫理小說「戰火情鴛」。三十分，電影故事「七十二家房客」。三時，時代曲。三十分，粵曲。五時，一曲寄心聲。三十分，國魂樂。廿七醫「飛將軍」。六時，轉播港台新聞簡報。三分，天氣報告。五分，笑容講座。二十分，跳舞粵曲。三十分，三分鐘笑話節目。七時，三人行。三十分，賽馬漫談。四十五分，體育雜談。八時，偵探小說「亞施故技」。三十分，天才兒童節目。九時，港九時事。十五分，時代曲。三十分，天氣報告，成語故事「破釜沉舟」。四十五分，時代曲。十時，大丈夫日記。三十分，粵曲。十一時，天氣報告，歌唱小說「理想記」。三十分，明日節目預告。三十五分，時代曲。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，完。

## 商業第二台

七時，清晨音樂。三十分，天氣報告，節目預告，時代曲。八時，轉播港台新聞報導。十分，天氣報告。十五分，歐西音樂。九時，時代曲。三十分，粵曲。十時三十分，平劇。十一時，天氣報告，時代曲。三十分，粵曲。十二時，文藝小說「慈母淚」。三十分，港九時事。四十五分，時代曲。一時十五分，轉播港台新聞報導。二時，各地歌曲。三十分，天氣報告。三十分，潮劇。三時，粵曲點唱節目。四時，天氣報告，粵語小說「隨來」。四時三十分，潮劇，潮州音樂。五時，轉播港台新聞報導。三十分，天氣報告。六時，三十分，粵曲。七時，故事瓊林。三十分，時代曲點唱節目。四十五分，馬經。八時，口琴演奏。四十五分，世界流行曲。三十分，天氣報告，工展會花絮及世界流行曲。三十五分，跳舞粵曲。三十分，專題節目「光輝姻緣」。十時，中篇小說「女大當嫁」。十一時，天氣報告，明日節目預告。十五分，英語教授。二十五分，轉播港台新聞簡報，天氣報告，完。

## 中文電視

下午七時，預告節目。二分，世界新聞。十五分，英語講座。四十五分，各地風光。八時十五分，戲劇欣賞。九時，國語長片「遙遠處」。先生俱樂部（有獎節目）。十一時十五分，最後新聞及天氣報告。二十分，閉幕曲。

## 綠邨電台

七時，早晨音樂。十五分，輕音樂。二十分，天氣報告。三十分，英語教授。四十五分，小曲。十六分，時代曲。八時，節目預告，天氣報告及漁民天氣預告。三十分，粵曲。九時，粵語流行曲。十時，南音。三十分，粵曲。四十五分，兒童故事。十一時，現代婦女。十五分，時代曲。三十分，專曲。十二時，作品介紹，說婚說唱及天氣報告。一時，現代小說「頭條新聞」。三十分，天氣報告及漁民天氣預告。四十五分，時代曲。二時，武俠小說「古劍伏妖魔」。三十分，倫理小說「春蠶」。三十分，歌劇。三時，坊間小說「分金蝕」。四時，武術漫談。三十分，兒童節目。七時，時代曲。三十分，中學校。八時，說「愛謎記」。九時，世界名曲。十時，西曲點唱，天氣報告。十一時，驚險小說。十二時，天氣報告及漁民天氣預告。三十分，明日節目預告。五十八分，天氣報告及漁民天氣預告。十二時，完。


## 分類廣告

痔瘡 苗樂天 日本痔科專醫（清潔實驗·醫治簡便）
痔血 脫肛
蔡德芬 七代祖傳四十年經驗
耳鼻 頭部 喉 痛症
錢茂生 尿病專醫
簡鳳儀 婦科醫生
吳景雲 喉科中醫 喉痧 喉痛 喉癬 喉蛾 雙單蛾 陰虛喉症
腦 頭痛 謝健初
痔瘡 黃鑑池 無痛脫痔·永不復發
痔血 尹國良 外科皮膚 瘡科
皮膚 瘡科
疑難
劉惠珍 婦科醫生
婦科 女 梁爲人 （婦科專家生育節育）
洪冠洲 腦痛眼痛 耳漏鼻流 喉痛 症
陳卡棠 經驗醫學 廣州名醫 哮喘 久咳 不已 痊愈
尿病專家 鄺達明 一服根治
譚柔嫻 婦科醫生
癬 陳乾培
張妙芳 婦科
月事
潘韻雲 婦科醫生
婦科

# 娛樂

## 想打入影圈的姬娜
### 好萊塢老闆會拒絕她嗎？

・勇士・

星海探秘錄

姬娜試鏡時情形

傾「國」傾城的英國醜聞案女主角姬絲汀姬娜，是希望能夠打入電影圈的，但是暗中卻有一種力量並在阻止她這樣做。可是像姬娜那樣的女子應不應該讓她進入荷里活呢？

「姬娜傳」已計劃在丹麥開拍了，但原來決定由姬娜自己擔任主角的想拍給一些製片家推翻了。理由是說她是一個品德不好的人。不過不公道的地方就是人們往往不提麻醺而提小錢的。好像浦官試，他一拱冠而去，就避到鄉下去，到現在，談論他的開當開語已經差不多不靜下來，可是對姬娜則仍然批評多多。姬娜是一個女子，她應該依照正當的途徑去謀生的，假如她願意在電影界謀發展，為什麼不讓她去呢？電影不是正當行業嗎？講外型，姬絲汀姬娜說得上是一個漂亮的女子，至於有沒有演戲天才，那是另外一件事。反對姬絲汀姬娜登上銀幕的理由只是由於她在薩維爾生案裏是一名妓女，但是姬娜並沒有在法庭上被判處有罪，也沒有人以娼妓的罪名指控過她。

法庭現在只是控告姬娜假和引導法庭走向錯誤，不過這件案只是姬娜控告她的情人碰碰毆打，和英國的醜聞案無關。而且法庭對這件事也還沒有開審。將來開審後姬娜會不會有罪呢？誰也不知道。所以人們對她的這種偏見或者是妒忌，似乎是不太公平的。

由於姬絲汀姬娜和她的女友文蒂戴維絲是妓女，所以美國移民局就拒絕簽發入境證給她們。但是在之前，她們未發證入合作供她們去年還到過美國火燄島觀光，美國移民局對這點又怎麼解釋呢？

許多女子都喜歡別人說她們漂亮，娼她們。事實上，有許多女人的私生活並不比姬娜好，甚至比娼妓還不如，為什麼不讓姬娜去美國呢？當然，去不成美國也就等於去不成好萊塢，上不了銀幕。

姬娜的成為妓女是否應該怪她自己墮落呢？她自小就沒有了父愛，她的父親在她很小時就拋棄了她和她的母親。到她十六歲時，她到倫敦來碰運氣，在西區一家咖啡室裏認識了薩德醫生，做侍女，直至薩德醫生發現她，英雄才把她帶入英國的上流社會之中。她非常欽敬薩德醫生，姬娜自己沒有兄弟，姬娜把薩德醫生當作是自己的哥哥，她在法庭上也表示從來沒有和薩德醫生發生性關係。現在，薩德醫生死了，姬娜必須沒法找錢來維持生活，一直到找到一個丈夫為止，但是那些滿口仁義道德的假面具的人又有誰肯要姬娜呢？

姬娜必須生活。假如姬娜想演戲賺錢維持生計，荷里活的製片家們為什麼不用她呢？雖然她的名聲不好聽，但是世界上有那一個人是不做錯事的呢？好萊塢的老闆們！請不要再把姬娜關在門外吧。

## 林鳳村女娥眉
### 唱妮土味山歌

林鳳在彩色片「生死同心」中演一個村女娥眉，她梳了一條大辮子，跳來跳去，加上清脆的歌聲，叫人聽得神往，看得別有一種柔雅風姿。

說起林鳳在「生死同心」裡的命運，那可是一種悽苦的遭遇，她原是和胡楓一對的，而且兩人還訂了婚。可惜在一次鄉間鬥歌中，竟被那鄉紳的公子看中了。她便遭受了重重磨折，受入盜匪，而她還讓上殺入他方，此中情節，留待影片去述說。我們只說林鳳演出的苦命女流的成績。據一些看過試片的人表示：林鳳演這一能歌善唱的角色，實是一種嘗試，觀衆耳目一新的嘗試，她的活潑動人，比在其他的影片裡更加迷人。林鳳和胡楓在「生死同心」片中都是喜歡唱歌的青年，林鳳是女隊手中的健者，胡楓則是男隊手中的代表人材。由於他們都有此特長，故在一場村裡迎神賽歌會中，他們便有機會獨一手了。這是一場相當精彩的鬥歌戲，看林鳳串演萬端的唱腔，表情動作俊朗明媚，出神。劉三姐是外省歌仙，林鳳則是本地歌仙。胡楓的歌曲唱來也不示弱，他和林鳳一唱一答，不論聲音、曲調、神情都是第一流的表演。故此，當你們欣賞「生死同心」一片時，不但是看了一部愛情悲劇，同時還一起欣賞了一部有濃郁鄉土味的山歌影片。

## 潮語片 文武香球

潮語片在香港上映機會不多，還顧時下潮籍居民佔數不少，潮語片也沒有其一定觀衆的。

一部製作認真的潮語片「文武香球」就快在京華、黃金、樂都上映了。潮語片在三間專映國語片戲院上映，恐怕仍以「文武香球」爲第一遭，這部由邵氏、東山合作的潮語片，起用了最紅的潮語明星方拍演，如莊雪娟、林靜、巧玉、丁楚翹、陳文昌、儀、陳瑞娟等，是一部潮錄彩色古裝片。

## 新片介紹 血海亡魂

寶乃瀛格迪目「黑獄亡魂」改編搬上銀幕，大獲好評後，他的作品，更受製片家重視，「血海亡魂」便是他的另一部作品，搬上銀幕更成功之傑構。

派拉蒙拍攝這片，付出了相當的人力、財力、物力，領銜演出的幾位是羅蘭士奧利花，「苦海奇人」獲得金像的蒂蒂杜琪及茱麗夏洛絲、悲南岑、佐治史窩等。

「血海亡魂」內容描寫一九三○年，墨西哥一個小城革命後，軍人當權，要將所有的傳教士殺掉。羅蘭士奧利花扮演的正是一個被軍警追捕的酗酒傳教士。

這片的風格很高，在南美放映，享譽甚好，被許多影評家一致推許為影史上不朽的作品。

奧利花本人對這張影片也感到十分滿意，他說：「這是我近年來最費心機的一部作品！」

圖為「血海亡魂」中的一幕。

## 三個董小宛 兩部奇遇記

繼「七仙女」之後，「董小宛」又有三胞胎了，兩套是國語，一套是粵語。「電懋」是由尤敏、趙雷合演的董小宛，邵氏王天林也快馬加鞭的追趕，據說約在月中便會全部完成。另一套在星馬方面由「邵氏」代理，「電懋」加緊趕貨，會不會打對台呢？這真是難說了。

粵語用粵語拍攝的是「九龍」公司，據說月前便計劃開拍，當時是計劃由林家聲和南紅合作的。他倆人當日為該公司拍了一套「一曲琵琶動漢皇」大受好評，再度合作本來是最理想的，但由於某種關係，「九龍」公司改變方針，有意轉聘任劍輝和南紅合作，如果沒有其他問題，下月初便會開鏡，粵語片和國語片難免有別，因此遲些上映也沒有多大影響。

嚴林對獎女南紅的確很倚重，除了在「九龍」公司使她多發展外，據說還有意組織長期班，使阿麗可以在舞台更大顯身手呢！明年開始，南紅便向正影闖兩忙，她和梁醒波合組的「玫瑰」公司，聽說又備捲開新戲了。

喜劇片收得，製片家都傾向喜劇拍手，繼「老襯行大運」「妙人奇遇記」後，又有兩套「奇遇」片月中開拍，一套是「萬方」出品的「老爺車奇遇記」，由梁醒波，南紅，林丹，胡楓，何浩鄰主演，該主角──老爺車是向「夏巴」汽車行租來，計該五天租金六千元，每天酬金千二，酬勞和大明星不相上下，這老爺車的確行運了。

另一套是「新聯」出品的「女的機奇遇記」，該片是由目前上映的「黃大歡喜」原班人馬上陣，飾女司機的是「新聯淑女」——陳綺華。陳綺華自「黃大歡喜」一片走紅後，「新聯」便決定大力捧她，明年開始，她和白茵「梅花開竹」的拍片，每人輪流担任，另一新人梁寶文，「新聯」也計劃培植呢！（打紫揪）

銀海新潮

## 趁火打劫

㈢三人得車後，逕三人穿消防衣爲車接應，另一人則預備出手搶劫，推車疑，相方均受阻，駕車三人被迫在吸水，而行事入則遇警追入時裝店，李女主人拖護，但是已笑話百出。

㈣因乃設法學習救火，與一被開除之著名消防員合作，經數月而成，復與縱火專家，議定一同放火燒一時裝店，以救火姿態進入救火，俾爆竊鄰銀行之地下金銀庫。（未完）


中醫師區健民實驗發明 活血健臟丸

主治：心胞痛、肝病　胃氣痛、腰病　肝氣痛、胰病　腸肋痛、脾病　四肢風濕　內臟血瘤

本丸採取上等國藥配製，功效清血養肝，退炎消腫止痛，宣通腑臟經絡，平和高低血壓，促進血液循環，增強新陳代謝，矯正心臟肝臟失常，培養臟器生理機能，治理內臟腫瘤，解除疑難疼痛，常服永保健康，誠滋補強身良藥。

代售處　香港區：先施公司 中環　新新藥房 大道中　世和藥房 水坑口　宇宙藥房 大道西　永安藥房 石塘咀　永和藥行 西環吉直街　梁國英藥行 灣仔莊士敦道　李利藥行 軒尼詩道　九龍區：龍城藥行 九龍城老道

工商日報分類廣告　銷數廣 效力大 收費廉　每段大字四個 小字四十個 每天二元 上期收費 不折不扣　每單位不得超過四段　凡涉及法律性廣告，請攜同身份證來本報辦理刊登手續　洽刊處：㈠香港德輔道中四十三號本報廣告部 電話：八○九六九八　㈡彌敦道七五六號B地下（即東樂戲院側近太子道口）㈢油麻地上海街三一九號老曾公司 電話：八四三七三六　㈣元朗康莊市場發售街六號 仁愛診所 電話三七六

忠信大廈　嘉蘭大廈　忠信置業公司 利金街13號

萬基大廈　分層出售 分期付款 交通便利 設計新穎 高貴地區 年期長久 九折 五萬餘元起

大興企業有限公司　大興大廈　金興大廈　興祥大廈

新樓大平賣　石屋平售　恒興建築公司新樓出售

灣瓜土　高息舖位唐樓出售　接洽處：中環怡和大廈86號室　電話：30589

金蘭大廈　謙谷大廈　獨立唐樓　昌興置業有限公司

章記　第二期翠園大樓　石屋平賣　吉屋平賣　忠信大廈

好消息　TEL 438569　東南樓租　單邊舖平租　旺舖租售　洋樓出售　唐寧四樓　石屋平賣　先施大廈　診所分租　十二樓租讓　鄉村別墅

均益有限公司　貨倉　凍房　運輸　電話 430422　430209　430036　430208

留學佳音　環球旅遊社

萬能角鋼　航空非林　月曆總滙　石屋出讓　二樓租讓　漁父　瑞香園　水井佳音　聖嘉達蓮所　老珠婆　物業稅　福幼托兒　西區事務所　水

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶廣告收據到本報廣告部領取
301 304 312 317 321 322 324 325 326 327 328 330 331 332 333 338 339 342 344 346

「打響算盤」的聰明抉擇

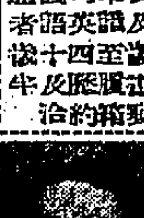
嗚謝香港慈孝互助社　鴨脷洲會　在神裏面　領福慰金　飽帛金　重要聲明　頂讓啓事　北角華盛頓書院通告

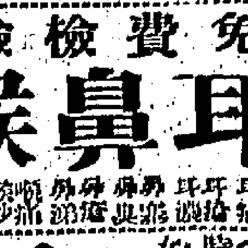
遺失聲明　失證聲明　遺失小章　藥廠招請　聘請教師　請推銷員　馬聯昇先生追悼會啓事　承頂聲明　領福慰金

社學佛輪三　第三屆佛學星期班招生　名額：50名　開課：一九六三年十二月八日　社址：九龍佐頓道灣通大廈15樓G.H.座

勤精數事　會計速成班　東亞日文專修夜校招生　電話：848143　瑞興公司　室內設計　劍風　招請校工　聘請菜蔬拍賣員　金門製造品

特效藥　梁鳳鳴 婦科　雜症　外皮　余日初　病尿　癬　陳劍秋 皮膚　國際無線電工程科　灌通英文　日語新班


尋子 梁創勳 又名梁元業


面容　狐臭　曲線　婦科 梁愛華　婦科 王秀珍　婦科 葉友芳　許仁補腎丸　高血壓 根癒 黎健公

耳鼻喉 免費檢驗　謝雯光　新址灣仔　李綺蓮 婦科 特效藥　中醫譚少明 統理跌打外科 醫館：石硤尾大街一六二號　肝病 沈子超　痔 李惜文 卅元包醫　瘰 痛症 朱辰東

婦科 朱智卿　病尿　喉　耳鼻 岑國良　皮膚風 癬　耳鼻　雷一鳴　吊羊 黎德民　櫻井 整容 分院